



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 6 de mayo de 1970

AÑO XXXI :-: N.º 10.214  
PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## LOPEZ BRAVO, EN RABAT



RABAT (Marruecos). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, conversa con el Embajador de España en Marruecos, don Eduardo Ibáñez y García de Velasco durante una recepción ofrecida en la sede de la representación diplomática española. En el centro, el Ministro marroquí de Asuntos Exteriores Abdelahdi Boutaleb. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## DISPARA LA GUARDIA NACIONAL

# OHIO: 4 muertos y 10 heridos

PESE A LAS PROTESTAS, CONTINUA LA PENETRACION EN CAMBOYA

(EXTENSAS INFORMACIONES Y CRONICA DE NUESTRO CORRESPONSAL EN NUEVA YORK, en página 5)

## INCIDENTES ESTUDIANTILES: 3 MUERTOS

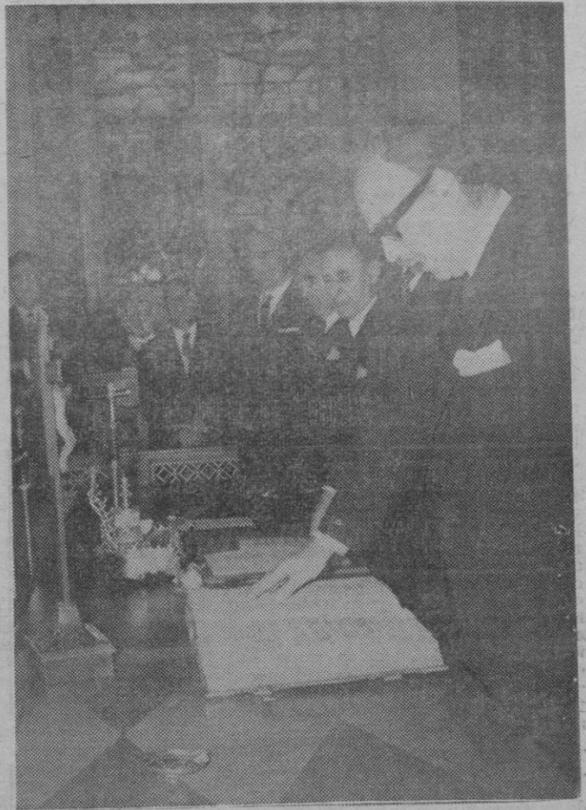


KENT. — Tres personas muertas — dos guardias nacionales y un estudiante — es el balance de los incidentes estudiantiles registrados en el campus de la Universidad del Estado de Kent, según informes oficiales facilitados. En la fotografía, un Guardia Nacional es transportado en camilla al hospital al parecer, aquejado de un ataque cardíaco, durante los incidentes. — (Telefoto Cifra Gráfica).

ESTE  
NUMERO  
CONSTA

DE **36** PAGINAS

## Toma de posesión en la Diputación Provincial



En la mañana de ayer tomó posesión de su alto cargo el nuevo Presidente de la Diputación Provincial D. José Alcover Llopart, al que vemos en el grabado de la izquierda en el instante de prestar juramento. En páginas interiores ofrecemos extensa información del acto al que asistieron nuestras primeras autoridades provinciales y locales.

## 950 MILLONES DE PESETAS

# INVERSION ALEMANA PARA AMPLIAS REDES HOTELERAS EN ESPAÑA

ESPECIALMENTE EN ZONAS AUN NO DESCUBIERTAS POR EL TURISMO

MADRID, 5. (Pyresa). — A unos cincuenta millones de marcos (950 millones de pesetas) ascienden las inversiones de la primera fase de un proyecto realizado por una comisión interbancaria alemana para la construcción de amplias redes hoteleras en España. Este grupo, que cuenta con la asesoría de destacadas personalidades españolas dentro del mundo turístico, dispone ya de instalaciones hoteleras de Canarias y Costa Brava y proyecta edificar en la Costa del Sol, en zonas no descubiertas aún por el turismo. Los integrantes de la comisión financiera alemana vendrán próximamente a España, para, entre otras cosas, montar en Madrid una exposición con sus proyectos futuros. Estos podrán suponer en breve inversiones por encima de la cifra correspondiente a la primera fase.

## REGRESA DE UNA PRISION GRIEGA



PARIS. — El periodista francés de origen griego, Jean Starakis, recibe la bienvenida de su madre y su sobrino, a su llegada al aeropuerto de Orly, procedente de Atenas. Starakis fue sentenciado por la Corte Militar griega a 18 años de prisión, y acaba de ser puesto en libertad mediante una gestión del Gobierno francés. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## lámparas

CRISTAL • BRONCE • CERAMICA  
Modelos clásicos y modernos, para  
techo, mesa, pared, de pie...  
¡TENEMOS LA QUE VD. NECESITA!

ESTABLECIMIENTOS  
**Alvarez**

JAIME III, 106

¡ahora mucho más baratas!  
CON DESCUENTO de **20** o/o

ASUNTO MATESA

EL PLENO DEL SUPREMO ACEPTA ENTENDER EN LA CAUSA ESPECIAL

FIN DEL PLAZO DE ALEGACIONES AL INFORME DE LA COMISION DE CORTES

MADRID, 5. (Pyresa). — El pleno del Tribunal Supremo ha decidido aceptar inicialmente la competencia en la causa especial que se sigue por razón de las actividades relacionadas con la empresa «Maquinaria Textil del Norte de España, S. A.» (Matesa), según se ha sabido de fuente autorizada.

El alto Tribunal se reunió esta mañana en sesión plenaria a lo largo de dos horas para considerar si aceptaba conocer en el asunto Matesa, una vez que la Sala Segunda declinó su competencia en favor del pleno del Tribunal.

Según las citadas fuentes, la decisión adoptada esta mañana por el Tribunal Supremo tiene carácter previo, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 46 de la Ley de Régimen Jurídico de la Administración del Estado, en las palabras finales de su apartado 1, y se dirige únicamente a aceptar que continúe la instrucción sumarial ya iniciada, en orden a investigar, por un Magistrado del propio Tribunal, con carácter de Juez Delegado, las conductas de personas que pudieran estar amparadas por el fuero del alto Tribunal en pleno. No se prejuzga con ello decisión alguna de carácter jurisdiccional sobre estas conductas, respecto de las que únicamente se autoriza que se realice por el Juez la investigación necesaria.

TERMINO DE PLAZO

MADRID, 5. (Pyresa). — Terminó hoy el plazo de presentación de sugerencias o alegaciones al in-

forme emitido en su día por la ponencia especial designada en el seno de la Comisión de las Cortes que ha de informar sobre la situación de la Empresa Maquinaria Textil del Norte de España, S. A. (Matesa). Aun que el plazo finaliza a las doce de la noche de hoy, pueden recibirse algunos escritos por correo en días sucesivos, depositados en buzón dentro del plazo reglamentario.

Entre los escritos presentados figuran los de los procuradores señores Abella, Díaz Llanos y Serrats (don Salvador), aunque, al parecer, hay otros cinco más presentados hasta el mediodía de hoy.

Ahora, según las normas de procedimiento dadas al respecto, la ponencia tiene un plazo de quince días para resumir las alegaciones que hubieran formulado los procuradores sobre su informe.

De este y del resumen de las alegaciones se enviará un ejemplar a cada uno de los miembros de la Comisión Especial. La Comisión será convocada por el Presidente de la misma, don Raimundo Fernández-Cuesta, de acuerdo con el Presidente de las Cortes, y se celebrará el número de sesiones necesario para emitir su dictamen. Una vez ultimado el dictamen y, en su caso, la propuesta de la Comisión, se dará cuenta de los mismos al pleno de las Cortes.

La ponencia que emitirá informe en su día, y ha de resumir ahora las alegaciones presentadas, está integrada por los procuradores don Alfredo Jalera Paniagua, don Enrique Martínez Cañavate y Moreno, don Cruz Martínez Esteruelas, don José María Serrats Urquiza y don Joaquín Viola Sauret.

EXPOSICION NACIONAL VISITADA POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

LA DE TROFEOS DE CAZA MAYOR EN LA QUE FIGURAN 2.800 PIEZAS

Madrid, 5. (Pyresa). — Su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, ha visitado a primeras horas de la tarde, la tercera Exposición Nacional de Trofeos de Caza Mayor, que se celebra en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo, organizada por el Ministerio de Agricultura bajo el alto patrocinio del Jefe del Estado. Fue recibido a la entrada de la exposición por el Ministro de Información y Turismo D. Alfredo Sánchez Bella. El Director General de Montes, Caza y Pesca Fluvial, D. Francisco Ortuno; y por el Jefe del Servicio Nacional de Pesca Fluvial, Caza y Parques Nacionales, D. Maximiliano Elegido.

El Príncipe recorrió detenidamente las salas donde se exhiben un total de 2.800 trofeos de caza que se han homologado en las categorías de medallas de bronce, plata y oro y se encuentran clasificadas por especies y zonas del territorio nacional.

D. Juan Carlos de Borbón se interesó especialmente por los paneles donde se encuentra la capra hispánica, pieza típicamen-

te española. Asimismo pudo contemplar la especie muflón que aparece por primera vez en esta exposición, y en general, el gran avance en cuanto a calidad de los trofeos que se refleja en este

certamen con respecto a ciertos.

Al retirarse de la exposición, A. R. felicitó muy cordialmente a los organizadores y deseó plianamente con todos ellos.

ALBACETE

ESTANCIA DE GARCIA RAMAL Y MORTES ALFONSO

PRESIDIERON DIVERSOS ACTOS

ALBACETE, 5. (Del enviado especial de Pyresa, Pablo Sebastián). — Los Ministros Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal Cerrallo, y de la Vivienda, don Vicea Mertes Alfonso, han permanecido esta tarde en esta ciudad para visitar e inspeccionar las obras del polígono industrial de Albacete, creado en régimen cooperativo. Los Ministros llegaron en avión especial acompañados por altos cargos de sus Departamentos. En el aeropuerto de Los Llanos fueron recibidos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Encinas Dieguez y las autoridades provinciales y locales.

Después de la recepción, los señores Mertes y Alfonso se trasladaron al polígono industrial de Albacete, cuyo coste se calcula en seiscientos millones de pesetas, cuya creación supondrá veinte mil puestos de trabajo. Más tarde, se dirigieron a la Casa Sindical, donde se reunieron con la Comisión Permanente del Consejo Económico y del Consejo Económico Local. En esta reunión se entregó al señor García Ramal las conclusiones de una reunión del Consejo.

ASOCIACION MIXTA DE COMPENSACION DE VIVIENDAS

A continuación los Ministros acompañantes se trasladaron al teatro-circo para asistir a la titulación de la Asociación de Compensación de Propiedad del polígono industrial, a la que después de unas palabras del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y del delegado Provincial de Sindicatos, pronunció un discurso el Sr. Mertes.

Entre otras cosas, al referirse al nuevo tipo de asociación, el señor Mertes dijo: "Yo creo que estos organismos como las cooperativas de urbanización, que han de jugar, dentro de nuestro sistema, el papel de un nuevo modelo de viviendas, fueron en su día las mejores de viviendas. Estas viviendas pueden ser, en muchos aspectos, el vínculo que aporta potencia y energía que por sí mismas no podrían haber conseguido, a título individual, las dinámicas de la moderna tecnología tecnológica".

Terminados estos actos, los señores Mertes y Alfonso emprendieron viaje de regreso a Madrid.

MISION ESPAÑOLA, VIAJE A COSTA RICA

ASISTIRA A LA TOMA DE POSESION DEL NUEVO PRESIDENTE

MADRID, 5. (Cifra). — La misión española que asistirá a la toma de posesión del Presidente de Costa Rica, don José Figueres Ferrer, el próximo día 8 de mayo, y que presiden el Ministerio de Agricultura, don Tomás García-Baxter, salió esta tarde a las siete menos cuarto del puerto de Madrid-Barajas.

El vuelo será directo desde Madrid a Miami (Estados Unidos) y la misión continuará viaje bien por vía aérea desde esta ciudad a San José de Costa Rica. Componen la citada misión: Director General de Agricultura, don Jaime Nosti; el Jefe del binete Técnico del Ministerio, Pablo Ortega Rosales, y el director General para Iberoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Luis Marín. Al aeropuerto, acudirán a recibirlos los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores, el Primer Intendente, Embajadores, el Director del Instituto de Cultura Hispánica, el bajador de Costa Rica en Madrid y otras autoridades y personalidades.

LEY DE EDUCACION

NUEVE ARTICULOS APROBADOS AYER

ENTRE ELLOS LA EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS Y ENSEÑANZAS ESPECIALIZADAS

MADRID, 5. (Pyresa). — Los debates del proyecto de Ley General de Educación en las Cortes continuaron en la tarde de hoy con el estudio y aprobación del capítulo IV del proyecto, correspondiente a la educación permanente de adultos.

El ponente, señor Campmany, dió lectura al texto definitivo propuesto por la ponencia, que es aprobado por unanimidad. Dice así:

«Artículo 43. La actualización profesional y la reconversión profesional en cursos organizados por el Ministerio de Educación y Ciencia y otros Departamentos ministeriales y por la Organización Sindical, las entidades, empresas o sectores interesados. El Ministerio de Educación y Ciencia, en colaboración con los correspondientes departamentos y oídas las instituciones antes mencionadas, regulará las enseñanzas cuando sea procedente».

Se pasa al artículo 44 y el apartado primero del artículo con el texto de la ponencia, es aprobado con 5 votos en contra.

El apartado segundo del artículo se aprueba por unanimidad con una sugerencia del señor González Alvarez.

Igualmente por unanimidad se aprobó el tercer párrafo del artículo.

En consecuencia, el artículo queda aprobado con la siguiente redacción:

«Artículo 44. 1.—Mediante centros especialmente creados con este fin o a través de secciones o grupos específicos en los centros ordinarios, se ofrecerá la posibilidad de:

A).—De seguir estudios equivalentes a la educación general básica, Bachillerato y Formación Profesional a quienes, por cualquier razón, no pudieron cursarlos oportunamente.

B).—De perfeccionamiento, promoción, actualización y readaptación profesional, así como a la promoción y extensión cultural a distintos niveles.

2.—Dentro de su función de educación permanente, las Universidades deberán organizar, por sí solas o en colaboración con las entidades y los colegios profesionales, cursos de perfeccionamiento.

3.—El Estado estimulará la iniciativa privada a los efectos de lo dispuesto en este artículo».

Se debate a continuación el artículo 45, que es examinado apartado por apartado.

El primero se aprueba por unanimidad, al igual que el segundo. El apartado tercero se aprueba con la aceptación de una sugerencia en la redacción por parte del señor Bosch Estivil.

Se entró a continuación, en el capítulo cinco del proyecto, que trata sobre las enseñanzas especializadas.

El artículo 46 fue aprobado según el informe de la ponencia aunque con un voto en contra.

ENSEÑANZAS ESPECIALIZADAS

Su texto es el que sigue:

«Artículo 46.1. Son enseñanzas especializadas aquellas que, en razón de sus peculiaridades o características, no estén integradas en los niveles; ciclos y grados que constituyen el régimen común.

2).—Reglamentariamente se determinarán los requisitos para el acceso a estas enseñanzas, sus efectos y su conexión con el resto del sistema educativo. Corresponde al Gobierno, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, y oídos en su caso los Ministerios interesados o la Organización Sindical cuando corresponde la regulación de las enseñanzas especializadas.

MODALIDADES

Con el artículo 47 se dió a conocer el debate en torno al capítulo sexto, relativo a la modalidad de enseñanzas.

El artículo fue aprobado, tal como lo propuso la ponencia y en su redacción se recoge, en parte, una enmienda. Su redacción es la siguiente:

«Artículo 47.1. A fin de ofrecer oportunidades de seguir estudios a quienes no puedan asistir regularmente a los centros ordinarios o seguir los calendarios y horarios regulares y de integrar progresivamente en ellas a los alumnos libres, por el Ministerio de Educación y Ciencia y oídos los organismos competentes se regularán las modalidades de enseñanza por correspondencia, radio y televisión y el establecimiento de cursos nocturnos y en período no lectivo, así como en empresas que habiliten locales adecuados y tengan un censo de alumnos que lo justifique.

2). Salvo en lo que respecta a las peculiaridades en materia de horarios, calendario escolar, métodos y régimen de profesores y alumnos, la enseñanza impartida en estas modalidades se ajustará en su contenido y procedimiento de verificación a lo establecido con carácter general.

3). Se prestará especial atención a la educación de los emigrantes y de los hijos de éstos en todos los niveles, ciclos y modalidades educativas».

LOS ALUMNOS EXTRANJEROS

El señor Díez Hochleiner interviene en el artículo 48 para informar de que en él se trata de ayudar a los alumnos extranjeros que estudian en España, de modo que las enseñanzas por ellos cursadas tengan los oportunos efectos académicos.

Se debatió largamente en este precepto la posible competencia del Ministerio de Educación y Ciencia en los tratados culturales con otros países y las repercusiones de estos tratados en los centros extranjeros de enseñanza.

La redacción del artículo aprobado es la siguiente:

«Artículo 48. — 1) Se establecerán cursos especiales para extranjeros que permitan a éstos seguir con el máximo aprovechamiento cualquier ciclo del sistema educativo e informarse de la cultura española.

2) Esta modalidad educativa podrá impartirse en los propios centros docentes de régimen ordinario, como materia complementaria en cursos especiales a cargo de dichos centros o de cualesquiera otros, con la autorización y bajo la supervisión del Ministerio de Educación y Ciencia.

3) Las enseñanzas que se impartan en España conforme a planes extranjeros por centros debidamente autorizados, habrán de ser complementadas con las materias que reglamentariamente se determinen para tener validez en nuestro sistema educativo».

La educación especial de los deficientes e inadaptados para su posterior incorporación a la vida social es el tema del capítulo VII del proyecto y de los artículos 49 al 53, aprobados todos ellos en la sesión reseñada.

ARTICULOS 49 Y 50

El artículo 49 fue aprobado por unanimidad al igual que el 50. La redacción de estos preceptos es la siguiente:

«Art. 49. La educación especial tendrá como finalidad preparar, mediante el tratamiento educativo adecuado, a los deficientes e inadaptados para una incorporación a la vida social, tan plena como sea posible en cada caso según sus condiciones y resultado del sistema educativo y a un sistema de trabajo en todos los casos posibles, que les permita servir a sí mismos y sentirse útiles a la sociedad.

Se prestará una atención especial a los escolares superdotados para el debido desarrollo de sus aptitudes en beneficio de la sociedad y de sí mismos».

«Art. 50. El Ministerio de Educación y Ciencia procurará establecer los medios para localizar y diagnosticar a los alumnos necesitados de educación especial. A través de los servicios médico-escolares y de orientación educativa y profesional, elaborará el oportuno censo con la colaboración del profesorado, especialmente el de educación pre-escolar y de educación general básica, así como de los licenciados y diplomados en pedagogía terapéutica. También p.ocu-

rá la formación del profesorado y personal necesario para esta y colaborará con los programas de otros ministerios, corporaciones, asociaciones o particulares que persigan estos fines».

DEFICIENTES E INADAPTADOS

La redacción de los preceptos 51 y 52, que fueron aprobados por unanimidad es la siguiente:

«Art. 51. La educación de los deficientes e inadaptados cuando la profundidad de las anomalías que padezcan lo haga absolutamente necesario, se llevará a cabo en centros especiales, fomentándose el establecimiento de unidades de educación especial en centros docentes de régimen ordinario para los deficientes leves cuando sea posible».

«Art. 52.— El Ministerio de Educación y Ciencia, en colaboración con los Departamentos y organismos competentes, establecerá los objetivos, estructuras, duración, programas y límites de la educación especial, que se ajustarán a los niveles, aptitudes y posibilidades de desenvolvimiento de cada deficiente o inadaptado y no a su edad».

El artículo 53 fue aprobado a las diez y media de la noche con dos votos en contra. Su texto es el siguiente:

«Artículo 53.— La educación de los alumnos superdotados se desarrollará en los centros docentes de régimen ordinario, pero se procurará en este caso que su programa de trabajo, utilizando métodos de enseñanza individualizada, les facilite, una vez alcanzados los niveles comunes, obtener el provecho que les permitan sus mayores posibilidades intelectuales».

El estudio del proyecto de Ley General de Educación y financiamiento de la reforma educativa se reanuda mañana, con el debate de las disposiciones generales en torno a los centros docentes.

3.329.000 PERSONAS

POBLACION ACTIVA AGRARIA ESPAÑOLA A FINALES DEL 69

MADRID, 5. (Pyresa). — La población activa agraria ascendía a finales de 1969 a 3.329.000 personas; es decir el 26 por 100 de la población activa total; con disminución de un 3,1 por 100 respecto a la misma fecha de 1968, según informa el noticiario económico del Banco de Vizcaya. La emigración de elementos activos del campo ascendió el pasado año a 139.300 personas.

VIGO

# INCENDIO DE UN PETROLERO NORUEGO CON 50 MIL TONELADAS DE CRUDO

## LA OPERACION «ANTIMAREA NEGRA» DIRIGIDA POR EL ALMIRANTE BOADO

Vigo, 5. (Crónica del correspondiente de Pyresa, Marino). — La ciudad de Vigo podría estar insensibilizada ya ante las tragedias del mar —de tantas ha sido el escenario—, pero las sufre, suda y padece como sus propios protagonistas. Hoy, toda la atención estaba pendiente de unas islas que abren paso a su bahía, las Cies, y de una densa nube de humo negro que las envuelve. Allí hay un petrolero noruego el «Polyc-commander», que soporta la mordedura de unas llamas implacables, levantadas sobre sus cincuenta mil toneladas de petróleo crudo.

El «Polyc-commander», que viajaba desde el puerto italiano de Sidián al francés de Donges hubo de hacer una escala imprevista para desembarcar en Vigo a la esposa de uno de los tripulantes que sufría una afección intestinal, con hemorragia, que aconsejaba su hospitalización.

Esto ocurría a las tres treinta de la madrugada y en seguida el petrolero abandonaba el puerto

para seguir su ruta. Al llegar a las islas Cies, el buque encalló y se produjo un derrame de petróleo. En poco tiempo el fuego se hacía cargo de la situación. ¿Cómo? La versión más extendida señala que una pequeña embarcación que se acercaba al petrolero para ofrecer su ayuda provocó el incendio con su escape sobre el petróleo extendido en el mar y que esta embarcación fue inmediatamente devastada por las llamas con toda su tripulación. No obstante, esta versión no ha tenido confirmación oficial y se desconocen el nombre de la embarcación, así como también el número de los tripulantes que pudieran haber perecido.

Los treinta y nueve tripulantes del petrolero fueron rescatados por los pesqueros que se encontraban en las proximidades del lugar del siniestro y conducidos al puerto.

Inmediatamente se organizaron las operaciones de salvamento pa-

ra atajar las consecuencias del incendio, operaciones que son dirigidas por el Comandante de Marina de Vigo, don José Díaz Cunado.

El Gobernador Civil de la provincia y el Alcalde de Vigo se desplazaron también a las proximidades de las islas para inspeccionar la marcha de las operaciones.

Hasta el momento, el fuego comprende la mitad posterior del barco, y se confía en evitar que se propague a proa.

**EL FANTASMA DE LA «MAREA NEGRA»**

En las primeras horas de la tarde, y aprovechando la plena marea, se intentó alejar el buque incendiado hacia altamar, para evitar así la posibilidad de que el petróleo se extendiera por la bahía viguesa, pero el intento fue inútil y probablemente se repetirá mañana con refuerzos de otros dos remolcadores que se dirigen a Vigo desde puertos ingleses, así como del crucero «Canarias».

En Vigo existe gran inquietud ante la situación y en la posibilidad de que se extienda por la ría una «marea negra», si bien hasta el momento no existen mayores riesgos, puesto que la mayor parte del petróleo está siendo consumido por las llamas y el que se vierte es empujado hacia altamar, gracias al viento que sopla del Norte.

En la villa de Bayona, situada a quince kilómetros de Vigo y más cerca del escenario del siniestro, las calles aparecieron esta mañana teñidas de negro, produciendo el aspecto de una población minera.

A última hora de la tarde, la situación no ha variado y de las islas Cies sigue emergiendo un humo denso y negro.

**OPERACION ANTIMANCHA**

Vigo, 5. (Pyresa). — Por la noche la situación del «Polyc-commander» no había experimentado variaciones sensibles. A las operaciones que se vienen realizando se incorpora un remolcador que acaba de ser construido en los astilleros vigueses, especialmente dotado para combatir la contaminación del agua por el petróleo.

Con objeto de cercar la mancha y evitar que se extienda, se emplean unos flotadores especiales, así como un detergente que ha sido traído en dos aviones de Madrid y seis de Valencia y que es el menos tóxico para la población marina.

El Subsecretario de la Marina Mercante, Almirante Boado, que ha llegado hoy a Vigo para dirigir directamente las operaciones, manifestó que el problema reviste menos gravedad de la que en principio se creía, si bien es preciso esperar, para precisar las posibles repercusiones, a comprobar como se desarrolla el incendio.

**NOTA DEL MINISTERIO DE MARINA**

Madrid, 5. (Pyresa). — La Oficina de Prensa del Ministerio de Marina, ha facilitado la siguiente nota:

«A las 5,15 horas de esta mañana, el petrolero noruego «Poly-

# DESGRAVACION FISCAL A LA EXPORTACION EN EL MOMENTO DE EMBARQUE DE LA MERCANCIA

MADRID, 5. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publica hoy el decreto del Ministerio de Hacienda por el que se regula la desgravación fiscal a la exportación que, según este decreto, consiste en la devolución por la Hacienda Pública mediante un acto administrativo único, en favor de los exportadores, de la totalidad o parte de la tributación indirecta efectivamente soportada, mediante o inmediatamente, durante los procesos de producción, elaboración y comercialización, por los frutos, productos y artículos —mercancías— objeto de exportación definitiva, con las limitaciones que establezcan los convenios internacionales suscritos por España.

Constituye el hecho desgravable la exportación definitiva de mercancías que tengan reconocido el derecho a la desgravación en la forma dispuesta. Se considera beneficiario de la desgravación, con carácter general, al exportador de mercancías que tenga reconocido el derecho a la misma.

El derecho a la desgravación nace en el momento en que las exportaciones se lleven a cabo. Este momento estará constituido por la fecha de embarque de la mercancía o la de su salida del territorio nacional. El derecho quedará cancelado cuando las mercancías no salgan efectivamente del mismo.

La cuota de desgravación vendrá determinada por la aplicación, a la base del tipo correspondiente. Las mercancías sujetas a impuestos especiales no sufrirán disminución alguna en el tipo de desgravación cuando se destinen a Canarias, Ceuta, Melilla y provincia de Sahara. Sin embargo, cuando el destino de las mercancías sea Canarias, se deducirá de la cuota de desgravación el importe de las precintas para que estén sujetas a las mismas en su circulación por el territorio nacional, y el importe de los impuestos especiales, excepto las sometidas al impuesto sobre la fabricación de azúcar.

# LOTERIA NACIONAL

Madrid, 5. — En el sorteo celebrado hoy, han resultado agraciados los números siguientes:

Premiados con 25.000 pesetas los números terminados en:

632 — 939 — 226 — 447 — 628  
910 — 320 — 787 — 816 — 987  
205 — 645 — 954 — 496 — 086  
838 — 474 — 249 — 446.

Premiados con 200.000 pesetas los números terminados en:

9914 — 1219

Premiados con 500.000 pesetas los números:

56.993 Málaga.  
52.874 Valencia.  
17.337 Pamplona, Granada, Cartagena, Valladolid y Bilbao.  
57.458 La Línea.

Premiados con 3.000.000 de pesetas, cada uno de los números:

28.762

Ceuta, Jumilla, Las Palmas, Zaragoza y Madrid.

30.194

Barcelona

SEGUNDO PREMIO  
5.000.000 de pesetas al número:

43.752

Premiados con 188.750 pesetas los números 43.751 y 43.753, anterior y posterior al premiado.

Premiados con 25.000 pesetas, los números de su centena, es decir, del 43.701 al 43.800, ambos inclusive.

PRIMER PREMIO  
25.000.000 de pesetas al número:

33.289

Santa Cruz de Tenerife, San Gervasio, Oviedo, Molina del Segura y Gijón, Barcelona

Premiados con 400.000 pesetas cada uno de los números, 33.288 y 33.290, anterior y posterior al número agraciado.

Premiados con 25.000 pesetas, cada uno de los números de su centena, es decir, del 33.201 al 33.300, ambos inclusive.

Premiados con 25.000 pesetas, todos los números terminados en 89.

Premiados con el reintegro, todos los números terminados en 9.

CONSEJO DEL REINO

## ESTUDIO EL INFORME SOBRE UN ESCRITO DE CONTRAFUERO

MADRID, 5. (Pyresa). — El Consejo del Reino se ha reunido esta tarde en el Palacio de las Cortes, bajo la presidencia de don Francisco Ruiz-Jarabo. La reunión duró unos cincuenta minutos.

Pese al carácter reservado de la misma, se cree saber que el Consejo estudió el informe presentado por la ponencia de Contrafuero de las Cortes Españolas, sobre un escrito de contrafuero pendiente de resolución.

MADRID

## AGRESION AL EDIFICIO DE LA «EDITORIAL CATOLICA»

Por parte de un grupo de estudiantes de ambos sexos

MADRID, 5. (Pyresa). — Esta tarde, alrededor de las dos y veinte, el edificio de la «Editorial Católica», donde están instalados la agencia «Logos», el diario «Ya», el semanario «Digame» y la «Biblioteca de Autores Cristianos», ha sido objeto de una agresión por parte de una veintena de jóvenes de uno y otro sexo, al parecer, estudiantes.

Uno de los componentes del grupo arrojó una piedra que agujereó una de las lunas de la sección de suministros, situada en la primera planta. Otros componentes del grupo que actuó en cuestión de segundos y en cuestión de segundos, también, se dispersó por las calles próximas, intentaron pintar un letrero en la pared, sin llegar a concluirlo.

**ENTRADA UNICA 150.000 ptas.**  
Resto reducidas cuotas durante 144 meses  
Precio total 450.000 pts.

**PISOS**  
LLAVE EN MANO  
Cj. Teniente Juan Llobera

SALON-COMEDOR  
3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO  
ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA  
PORTAL DE MARMOL  
CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES  
EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%.

INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO  
TEL.: 235987

## MEDALLA DE ORO PARA UN INVENTOR ESPAÑOL

### PRESENTO UN CONTADOR ELECTRICO DOBLE MONOFASICO

MADRID, 5. (Cifra). — La patente de un contador eléctrico doble monofásico presentada por el español don Carlos Romanillos López en el XIX Salón Internacional de Inventores de Bruselas, celebrado en el pasado mes de marzo, fue galardonada con una medalla de oro.

Con motivo de la audiencia que el jefe del Estado concederá mañana a la Junta del Patronato de la Exposición Monográfica, que preside don Francisco García Cabrero, y a los inventores españoles premiados en Bruselas, se encuentra en Madrid el autor de la patente aludida señor Romanillos, que reside habitualmente en León.

Hace ya 21 años el señor Romanillos, según ha dicho a Cifra, concibió la primera patente de un tipo especial de contador eléctrico que también fue premiado en la Exposición de Inventores de Bruselas, el año 1957, con una medalla de oro y plata, así como con el Oscar a la inventiva en la Feria Internacional de Zaragoza del mismo año, y que, según su autor, ha venido satisfaciendo una necesidad en la medida eléctrica en el mercado nacional.

Para la explotación de este contador, el señor Romanillos montó una fábrica en León donde siguió investigando sobre otras patentes, de las cuales salieron al mercado otras tres por contadores eléctricos y dos por contadores de agua. Para la explotación

de los dos últimos instaló una nueva fábrica el señor Romanillos.

El invento premiado recientemente en Bruselas tiene más aplicaciones que los anteriores y abre un camino más amplio en el campo de la medición eléctrica, pues desde hace bastantes años la técnica de los contadores doble monofásico no han sufrido variación alguna y esta nueva patente introduce novedades y ventajas importantes.

Las principales son las siguientes: puede utilizarse como doble monofásico y también como simple monofásico; no precisa de neutro para su funcionamiento; consume la mitad de los contadores actuales; su motor es de un solo disco y su peso y dimensiones se han reducido a la mitad.

El señor Romanillos ha trabajado durante cuatro años sobre esta patente y considera que ha obtenido un producto de calidad competitiva, ideal para medir la tensión de 220 voltios que se está generalizando en toda España.

Por último, el inventor galardonado dos veces en Bruselas, que también es un empresario industrial ha manifestado a «Cifra» que hay que ir reconociendo a la investigación española y colocándola a la altura que le corresponde para crear productos nacionales que nos inviten pagar tantos «royalties»

**NARANJAS DE SOLLER A DOMICILIO**  
DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR A 10 PTAS. Kg.  
PEDIDO MINIMO, 10 Kgs.  
Teléfono 22 43 86 De 10 a 14 horas, laborables

**OFERTA ESPECIAL PARA CONSTRUCTORES Y PROPIETARIOS DE APARTAMENTOS Y CHALETS**

OFRECEMOS COCINAS 3 FUEGOS, GRAN LUJO, CON GARANTIA, CON SU CORRESPONDIENTE BOTELLA DE BUTANO, POR EL PRECIO DE

**1.275 PESETAS TOTAL**

PROMOCION VENTA UNICAMENTE MAYO.  
INFORMES: TELEFONOS 26 09 35 y 27 11 67.

# EL REY HASSAN OFRECIO UNA CENA AL MINISTRO ESPAÑOL SR. LOPEZ BRAVO

## PREVIAMENTE EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES OFRECIO UNA COMIDA EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA, A LA QUE ASISTIO EL PRIMER MINISTRO Y 8 MIEMBROS DEL GOBIERNO MARROQUI

RABAT, 5. (Efe).— El Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, asistió esta noche a una cena ofrecida en Rabat por el Rey Hassan II. Asistieron a la cena miembros del Gobierno marroquí y las persona-

lidades del séquito que acompañan al Ministro español.

Con anterioridad el señor López Bravo fue recibido por el Primer Ministro del Gobierno de Marruecos, Doctor Ahmed Laraki. La entrevista se celebró en el Gabinete

privado del Primer Ministro y duró cerca de una hora.

En un clima de cordialidad, se trató de las relaciones entre los dos países, de la situación en la cuenca mediterránea y de la crisis de Oriente Medio, principalmente.

La entrevista se desarrolló en presencia del Embajador de España en Marruecos y del de Marruecos en Madrid.

### COMIDA EN LA EMBAJADA

RABAT, 6. (Efe).— El Primer Ministro, Doctor Ahmed Laraki, el Director General del Gabinete Real señor Driss Slaui, y ocho Ministros del Gobierno marroquí se encontraban entre los 31 invitados que hoy sentó a su mesa el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en la comida que ha ofrecido en la nueva residencia del Embajador de España en Rabat, que también se encontraba entre los invitados, además de Directores Generales de Bancos e instituciones estatales marroquíes y de varios miembros de la Embajada española.

Entre los Ministros figuraban los de Asuntos Exteriores, Defensa Nacional, Enseñanza Superior y de Industria y Comercio, señores Butaleb, Mizian, Tajiri y Jaidi, respectivamente. Los restantes han sido los titulares de las carteras de Obras Públicas y de Trabajo, Promoción Nacional y de Trabajo, señores Imani, Lazrak, Alauí y Benbachtá.

Para esta tarde, el señor López Bravo tiene una agenda de trabajo muy recargada, iniciada a las cuatro con una entrevista a las 4.30 con el Ministro de Comercio, Industria, Minas y de la Marina Mercante, señor Mohammed Jaidi, el cual irá seguida por las que el jefe de la Diplomacia española tiene previstas con los Ministros de Enseñanza Superior, Secundaria y Técnica, señor Mamun Tajiri, y, finalmente, con su colega marroquí, señor Abdel jadi Butaleb.

# JORNADA EUROPEISTA EN FRANCIA

## FUE CONMEMORADA LA FUNDACION DEL CONSEJO DE EUROPA DEL QUE ESPAÑA FORMO PARTE

### PARIS

París, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Ayer fue la jornada europea en Francia, porque se conmemoraba la fundación del Consejo de Europa, que según los teorizantes de la Unidad Continental, es la primera piedra de lo que un día será el gran edificio que administre y dirija nuestro viejo mundo. Entre las varias ceremonias oficiales que destacaron la fecha hay que subrayar el mensaje que dirigió por medio de las antenas de la Unión Europea de Radiodifusión el Primer Ministro francés señor Chaban Delmas: «Hace veinte años cuando se constituyó este Consejo en Estrasburgo, para la defensa de la libertad yo tenía ya fe en esta Europa que después de una guerra fratricida nos permite ahora celebrar una paz que seguramente será para siempre».

El fondo es éste, las palabras fueron distintas y el sentido explicado en párrafos más largos por que en la oratoria pública impone también su medida, pero lo que debe concretizarse de la alocución es que los franceses de hoy separándose de las teorías «de gaullistas», creen en la unidad de los pueblos europeos como un hecho posible, hasta tal punto que en una encuesta llevada a cabo por un servicio especializado, el ochenta por ciento de las personas consultadas aceptaban la idea de una sola nación incluso poniendo al frente de ella a un presidente extranjero. «Aunque fuera alemán» se ha dicho un ciudadano, como si se tragara el mayor sacrificio, y otro añadió, «La Europa actual solo puede ser de preponderancia germánica pero aún así es mejor que esta desunión».

### SOLUCION SALVADORA

La idea de la colectividad europea, empieza a tener rango de solución salvadora, puesto que si ese cooperativismo activo, Francia no es más que un pequeño satélite girando bajo los efectos de todas las corrientes ajenas. En los tres grandes y graves problemas que afectan al mundo su voz no ha tenido prácticamente eco, puesto que en el conflicto árabe israelita, no consiguió ser el intermediario que deseaba, en la guerra de

Indochina, ninguna de las grandes de su diplomacia fue tomada y esta esterilidad es prueba de insignificancia que podría repetirse si los europeos hablaran como una sola potencia. La fragilidad de cada nación separada es tal que la última de la bolsa de Nueva York percibió inmediatamente en París y de forma casi alarmante. Los incidentes universitarios Norteamérica agitan los ánimos de la masa estudiantil francesa hasta el crecimiento de la desconfianza, como la tendencia de moda, y la manera de expresarse artística, literaria y cinematográfica se repiten en París, desafiando a haber nacido en Norteamérica. Si los europeos fueran un pueblo fuerte, nuestra influencia no estaría a merced de acciones ajenas», reconocen algunos hombres que temen una marcha en su unidad, que obligaría a aceptaríamos incluso una guerra ajena.

### MERCADO COMUN

## El «Grupo España» se reunió con resultados positivos

BRUSELAS, 5. (Pyresa).— El «Grupo España» del Comité de representantes permanentes del Mercado Común se reunió ayer para acabar el examen del acuerdo con España, tras haberse recibido toda la documentación que debe figurar, como anexo al acuerdo y especialmente las listas con las ofertas arancelarias de nuestro país.

Posteriormente se informó que el grupo España concluyó sus trabajos con resultados positivos y que, por tanto, en las semanas próximas se producirá el intercambio de cartas entre el jefe de la misión española, Embajador Ullastres y el jefe de la Delegación comunitaria y Director General de Relaciones Exteriores, Doctor Helmut Sigrist.

Aunque el tema español sigue figurando en el orden del día de la próxima sesión del Consejo de Ministros del Mercado Común, que tendrá lugar los próximos días 11 y 12, los Ministros no aprobarán el acuerdo y darán la fecha y lugar de su firma hasta una de las dos sesiones convocadas para el mes de junio.

### BONN

## LA EX-MONJA MARGOT UNGER ENVENENO A SU MARIDO CON UN PRODUCTO INSECTICIDA

### Los jueces encontraron atenuantes porque el esposo era un monstruo

Bonn, 5. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — En la República Federal el índice de criminalidad ha aumentado en 1969 casi un tres por ciento al año procedente. Los asesinatos el 10,6 por ciento. Los robos y extorsiones el 18 por ciento. Los delitos de venta y distribución de drogas el 15,8 por ciento. De hecho raro es el día en que el periodista no le ofrece en la «crónica negra» del país un caso importante. Uno ha tenido ocasión de recoger en las últimas semanas sucesos terribles: El de los seis asesinatos a tiros en una barraca en Baviera, el padre que mató a su mujer y a sus siete hijos ante la mirada inmóvil de la abuela paralítica, el del astrólogo Armed Imiela, acusado ayer de cuatro asesinatos seguros y diez probables. En fin hoy, cabe recoger el de la ex-monja Margot Unger, condenada a cuatro años de prisión por el envenenamiento de su marido con un producto insecticida. Se trata de un caso conmovedor, en el que los jueces han encontrado circunstancias atenuantes.

Al cumplir los veinte años, Margot Unger profesó en la orden del Sagrado Corazón de Jesús, en Viena, bajo el nombre de «Sor Pacífica». A los tres años abandonó el convento por motivos de salud, según la versión oficial.

Tras colgar los hábitos pasó a Francfort donde trabajó de Secretaria. En 1964 conoció allí a un obrero, Berthold Unger, con el que casó un año después. A partir de aquel día, su vida se convirtió en un calvario. Un tipo brutal y alcohólico impenitente. Unger, trató a su mujer peor que a un perro; la maltrataba de palabra y de obra. Le prohibía ir a casa los domingos y hablar con los vecinos y hasta la echó de casa con la orden de buscar dinero en aventura nocturnas. Que se sepa, al menos tres noches durmió Margot Unger en el descansillo de la escalera.

### UNA FURIA

Excluido el divorcio por motivos religiosos, la señora Unger se impuso la tarea de volver al marido a la razón. Inútilmente, con el nacimiento del pequeño Ottmar en 1966, la situación empeoró. El padre maltrataba al niño con la misma furia que a la madre. Al fin cuando el marido declaró que sería mejor que el niño muriera, Margot Unger, desesperada, no vio otra solución que la de envenenarlo. Berthold Unger murió mientras dormía la siesta. Cuando llegó la policía, lo encontró con las manos piadosamente cruzadas, como si hubiera muerto en olor de santidad.

A los cinco años de cárcel pedidos por el Fiscal, el Tribunal ha quitado uno. Con el descuento del tiempo de prisión anterior al proceso y las reducciones de pena normales, Margot Unger se encontrará pronto en la calle a solas con el paso de una experiencia terrible y con un hijo. Ciertamente no podrá cruzarse de manos como hizo, con infinita piedad, con las de su marido.

### INCREMENTO DEL CONTRABANDO

#### Y CONSUMO DE DROGAS

Bonn, 5. (Pyresa). — El contrabando y el consumo de estupefacientes se han incrementado de tal modo en Alemania Federal que, en las próximas semanas, se constituirá en Bonn una comisión de expertos para estudiar los problemas que plantean estos delitos y para tomar medidas preventivas, especialmente encauzadas a preservar a los jóvenes de tales peligros. En 1969 fueron confiscados en territorio federal 2.600 kilogramos de estupefacientes. La mercadería procedía en su mayor parte de La India, Líbano y Pakistán. En opinión de la brigada criminal, la liberalidad de control de aduanas ha sido aprovechada por los contrabandistas para introducir estupefacientes en cantidades insospechadas, que luego venden a precios no menos insospechados. En la primavera de 1969 la policía de Munich confiscó en una redada 60 kilogramos de hashchis por un valor total de millón y medio de marcos.

### VIENA

## Avión checo, raptado por un enemigo del régimen pro-soviético

### El raptor hirió al piloto con arma blanca en una mano

Viena, 5. (Del corresponsal de Pyresa Francisco Eguigaray). — A las siete de la tarde del martes ha aterrizado en el aeropuerto de Hoersching junto a Linz (Alta Austria) un bimotor checo de tipo Morava. El piloto Paul Bidermann presentaba heridas profundas de arma blanca en una mano y ha sido inmediatamente trasladado al hospital de Linz donde ha sufrido una intervención quirúrgica. El bimotor checoslovaco había sido raptado por uno de los pasajeros, Pavel Verner, de 33 años.

El aparato pertenece a la empresa estatal de uranio de Pribram en Checoslovaquia; transportaba a dos altos funcionarios de la misma, el Director de la Oficina de Adquisiciones Pavel Verner y su jefe superior, Miroslav Rocnak, de 47 años, que deja en su país mujer y dos hijas. El «Morova» había salido de Pribram en dirección a la fábrica de aceros de Cosice en la Eslovaquia Oriental. Según el relato del raptor, Pavel Verner, a la policía austriaca, un cuarto de hora después del despegue cuando el aparato se encontraba sobre Brno, dio un golpe en la cabeza a Rocnak que quedó inconsciente. El piloto se quedó sobre el raptor y en la lucha subsiguiente sufrió las heridas en la mano de las que ha sido atendido en el hospital de Linz.

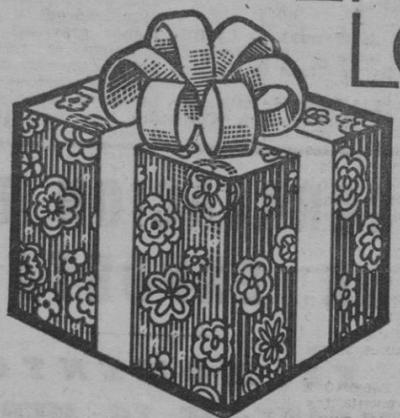
El segundo pasajero Rocnak ha refusedo hacer ningún tipo de declaraciones a la gendarmería austriaca exigiendo que se le pusiera en contacto con su Embajada, a la que ha solicitado el inmediato regreso a Checoslovaquia, en cambio Verner ha declarado que su mayor felicidad es saber que se encuentra en una ciudad libre como Linz y ha solicitado asilo político. El año pasado había sido encarcelado durante 18 días por sus actividades políticas de carácter reformista en la prisión de Pankrac. No obstante el juzgado de Linz ha abierto proceso contra el raptor, que ha sido arrestado mientras se instruye el proceso.

### CHATARRA

La motorización en la República Federal Alemana sigue un proceso acelerado en los últimos meses, con resultados no previstos. En los tres primeros meses de este año se pusieron en circulación, salidos de la fábrica, 490.686 vehículos, entre turismos y furgonetas. En el mismo periodo del año anterior fueron 433.351.

### CERAMICA

«En los llanos venezolanos, zona del «Tiroporo», han sido descubiertas muestras cerámicas de unos quinientos treinta años antes de la Era Cristiana. Las cerámicas pertenecen al tipo «osolde» y son las más antiguas que se conocen en Venezuela. El descubrimiento fue posible gracias a la interpretación de fotografías aéreas» (De las agencias)



# EN LOS DIAS SEÑALADOS

## Un regalo elegante

7 de MAYO  
FESTIVIDAD  
de la  
ASCENSION

Lo encontrará siempre en nuestra nueva sección de artículos de regalo creada para vd.  
\*LISTAS DE BODA.

RADIO BORNE TELF. 22 75 41  
SAN MIGUEL, 135 - PALMA

NUEVA YORK

OHIO. LA GUARDIA NACIONAL DISPARO CONTRA LOS ESTUDIANTES: 4 MUERTOS Y 10 HERIDOS

LAS PROTESTAS Y MANIFESTACIONES USA NO LOGRAN FRENAR LA PENETRACION EN CAMBOYA

UN NUEVO FRENTE HA SIDO ABIERTO AL NORTE DE LOS INVADIDOS «SANTUARIOS»

YORK, 5.— (Crónica...)

por el presidente de la Universidad de Nueva York, Doctor James Hester.

lo aseguran los ambientes gubernamentales— que el bombardeo, por lo menos esporádico, volverá a repetirse.

Según Ziegler el Presidente "cree que la gran mayoría que se manifiesta se opone a la violencia".

DIEZ MUERTOS Y MAS DE VEINTE HERIDOS

Ziegler que declaró que Nixon no se reunirá con los Presidentes de las Universidades que le habían pedido una entrevista para tratar sobre la situación en el sudeste asiático y la forma más rápida de poner fin a la guerra.

Saigón, 5. (Efe). — Militantes budistas han dicho que la policía ha causado la muerte, por lo menos, de diez personas y herido a más de veinte en una intervención en el interior de la Pagoda nacional de Vietnam del Sur de Saigón.

La información la dio un portavoz de la secta budista antigu-gubernamental An Quang, pocos minutos después de que la policía arrojara a los monjes de la Pagoda.

El portavoz de An Quang, el venerable Phap Sieu, que reveló los disparos y las muertes producidas cuando acudió a un hospital de Saigón esta mañana donde se le curó de una herida en un pie, declaró que la policía había disparado con fusiles de 16 mm. cuando invadieron la Pagoda.

HUELGA GENERAL

La huelga general estudiantil se ha expandido mientras tanto sobre toda la faz de la nación, desde el Atlántico hasta el Pacífico.

NIXON A LOS ESTUDIANTES: «OS COMPRENDO, PERO CREO QUE HICE LO JUSTO»

WASHINGTON, 5. (Efe). — "El Presidente comprende los sentimientos de muchos de los estudiantes y miembros del Cuerpo docente, manifestados contra la intervención en el sudeste asiático, pero cree que tomó la decisión correcta cuando envió las tropas norteamericanas a Camboya", ha declarado hoy en Washington el Secretario de Prensa presidencial Ronald Ziegler.

MAQUINA MILITAR SIN FRENO

Ni la protesta congressional, ni la acción estudiantil a la que se ha asociado el cuerpo facultativo, ni la sangre, por cierto, que ha regado el campus universitario de Kent, parecen poder frenar empero la poderosa máquina militar lanzada por el Presidente Nixon al asalto de Camboya.

EN EL PLAZO DE 7 SEMANAS

LAS TROPAS NORTEAMERICANAS SALDRAN DE CAMBOYA

Washington, 5. (Efe). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha asegurado hoy a los miembros de los Comités de Servicios Armados del Senado y la Cámara de Representantes que las tropas norteamericanas saldrán de Camboya en el plazo de siete semanas, tan pronto como completen sus objetivos dentro de una acción bélica que, según el Presidente, marcha «bien».

ASEGURO NIXON A LOS REPRESENTANTES DEL SENADO Y CAMARA DE REPRESENTANTES EN LOS COMITES DE SERVICIOS ARMADOS

U THANT PIDE URGENTES NEGOCIACIONES

manteniendo su criterio de que es necesario apurar las posibilidades para una conferencia internacional de tipo de la de Ginebra.

Dijo Wilson que el mundo debe darse cuenta de la difícil situación de Estados Unidos de quien el mundo necesita imperiosamente.

WILSON CIERRA EL DEBATE SOBRE CAMBOYA

Londres, 5. (Efe). — El Primer Ministro Harold Wilson, ha cerrado el debate de urgencia sobre Camboya, calificando la situación como motivo de grave preocupación mundial, sobre todo en la medida que es imposible prever si esta durara unas semanas, como anunció el Presidente Nixon o en cambio representara una nueva expansión de la guerra en el Lejano Oriente.

Se perfectamente, que esta situación puede conducir a la reanudación de los bombardeos en Vietnam del Norte, pero también que repasar la historia y recordar la cantidad de esperanzas frustradas que se han producido en el conflicto de Vietnam y sus consecuencias para enjuiciar la acción presente.

Refiriéndose a la declaración de hoy del Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, referente a la urgencia de una conferencia internacional, Wilson dijo: «Esa fue la iniciativa británica del pasado viernes».

U THANT PIDE URGENTES NEGOCIACIONES

NACIONES UNIDAS, 5. (Efe). El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, hizo hoy un llamamiento a las naciones interesadas en el conflicto de Indochina para que celebren urgentes negociaciones.

En una declaración hecha pública esta mañana, U Thant calificó la actual situación en el sudeste asiático como "más peligrosa" que la inmediatamente anterior a 1964.

Sin embargo, el Secretario General, que ha mostrado su "ansiedad y preocupación" por los acontecimientos, expresa que la Organización mundial no puede influir decisivamente en busca de (Continúa en la pág. siguiente)

MONJES BUDISTAS A

TIROS CON LA POLICIA

Saigón, 5. (Efe-Reuter). — Soldados y fuerzas de policía han hecho saltar la puerta de la pagoda nacional de Vietnam del Sur, a primera hora de hoy, y durante dos horas se han enfrentado a unos 600 budistas que estaban en el interior de la misma haciendo disparos contra ellos, según ha informado un portavoz de la policía militar.

El incidente terminó cuando los budistas, miembros de la secta An Quang que ocupaban el gigantesco templo desde hace dos días, fueron obligados a salir del mismo.

Un portavoz de la secta An Quang, el Venerable Phap Sieu ha dicho que 10 personas han muerto y otras 20 resultaron heridas cuando las fuerzas de policía abrieron fuego de fusil. Otras fuentes informativas dicen que solamente hubo tres muertos.

Los budistas ocuparon la pagoda el domingo expulsando a los miembros de la facción moderada Vien Hoa Dao. Afirman los budistas que los "moderados" ocuparon ilegalmente la Pagoda cuando la Iglesia budista unificada se dividió en dos sectas hace tres años.

CHINA RECONOCE AL GOBIERNO CAMBOYANO EN EL EXILIO

HONG KONG, 5. (Efe-Reuter). — China roja ha retirado a todo el personal de su Embajada en Phnom Penh y roto sus relaciones diplomáticas con Camboya, según informa hoy Radio Pekín.

UN HOMBRE DINAMICO COMO VD. SIEMPRE DEBE ENFRENTARSE CON LA REALIDAD DE CARA por lo tanto... su imagen vista por vd. mismo su imagen vista por los demas

ASEGURO NIXON A LOS REPRESENTANTES DEL SENADO Y CAMARA DE REPRESENTANTES EN LOS COMITES DE SERVICIOS ARMADOS U THANT PIDE URGENTES NEGOCIACIONES

Yo habia perdido la esperanza. Mi silueta era pesada debido a unos centímetros superfluos. ¿Vale la pena hacer un esfuerzo para ser más agradable? Una visita a BRIGITTE DE BERCY me ha transformado completamente en solo algunos minutos... sí, es así, en algunos minutos solamente he conseguido de nuevo el fino talle y el dinamismo de mis 20 años.

# EN EL RIO FRONTIL APARECIO MUERTA LA NIÑA QUE SE SUPUSO SECUESTRA

**FABRICA TEXTIL DE VICH, DESTRUIDA POR UN INCENDIO: CINCUENTA MILLONES DE PERDIDAS**

ASUNCION (Paraguay)

## LOS AUTORES DEL ATENTADO CONTRA LA EMBAJADA ISRAELI SON ARABES

ASUNCION, 5. (Efe). — La policía paraguaya ha informado anoche que los autores del atentado contra la Embajada de Israel en Asunción, son de origen árabe e ingresaron a territorio paraguayo hace aproximadamente un mes, procedentes del territorio de Gaza.

Los facultativos que atienden a Diana Zawluck, herida en el atentado, informaron que ha reaccionado favorablemente, luego de la operación quirúrgica a que fue sometida.

En el atentado murió Ema Peers, secretaria de la Embajada. La policía ha informado que los detenidos a quienes se acusa de participación en el hecho, son Kando Kaled y Miguel Ramón Adapo o Miguel Román. Ambos entraron en Paraguay en calidad de periodistas, procedentes de la República Árabe.

Otro de los agresores se encuentra huido, aunque se espera su detención de un momento a otro.

## AMENAZAS DE SECUESTRO CONTRA MICHAEL STEWARD Y EL PADRE DE WILSON

Londres, 5. (Efe-Upi). — Scotland Yard ha recibido informaciones de amenazas de secuestro contra el Secretario del Foreign Office, Michael Stewart, así como contra el Padre del Primer Ministro Harold Wilson, y otras personas que han sido calificadas por la policía como «importantes», según ha declarado hoy un portavoz de Scotland Yard.

Los portavoces del Foreign Office también manifestaron que los rumores sobre el plan de secuestro de Stewart los habían conocido anoche pocas horas antes de la puesta en libertad del diplomático británico Brian Lea, secuestrado en Uganda el pasado sábado.

La primera amenaza contra Michael Stewart se produjo mediante una amenaza anónima telefónica a un periódico de Wolverhampton. Según el diario «The Express and Star», el anónimo comunicante dijo que Stewart sería secuestrado y tenido como rehén para la liberación de Bruce Reynolds, encarcelado por su participación en el robo del tren postal de Glasgow.

## SEVILLA DETENCION DE TODA LA JUNTA DIRECTIVA DE UN CENTRO JUVENIL

**EN EL LOCAL FUE HALLADO DIVERSO Y ABUNDANTE MATERIAL COMUNISTA**

SEVILLA, 5. (Pyresa). — La policía gubernativa de Sevilla, solicitó y obtuvo de las autoridades judiciales mandamiento de entrada y registro en los locales del Centro Cultural Juvenil de la localidad de San Juan de Aznalfarache, donde los inspectores hallaron numerosos ejemplares de «Mundo Obrero», órgano oficial del partido comunista español, así como de la publicación comunista «Labor del campo andaluz», y del periódico «Nuestra bandera», de la Juventud comunista española. Asimismo se encontraron también en dichas dependencias botes de pintura, imprentillas de varios tipos para confeccionar pasquines, clichés de multicopistas, planchillas y rodillos de los mismos, octavillas con textos políticos y otro numeroso material de propaganda.

Momentos antes se halló en un solar próximo a dicho centro cul-

tural juvenil un gran tapon de caucho, con el busto de Lenin y texto alusivo al centenario del mismo y al cincuentenario del partido comunista español, pasquines confeccionados con la firma de dicho tapon, brochas y pinturas de color rojo.

Las policías procedieron a la detención de toda la junta directiva del referido centro. Todos ellos, con las diligencias instruidas, han pasado a disposición del Juez de Guardia, a excepción de su presidente, Jaime Baena, quien por padecer fiebre alta, debido a una infección renal que sufre desde hace tiempo, pasó al hospital provincial bajo vigilancia, y sin ser interrogado. Según informa la policía, los facultativos del hospital que atienden a Jaime Baena, le han dado de alta, pasando a continuación a disposición de la autoridad correspondiente.



Granada, 5. (Pyresa). — A las cinco y media de la tarde ha sido encontrado el cadáver de la pequeña Julia Campana Raya, flotando sobre las aguas del río Frontil, a la salida del puente de la barriada de La Esperanza, en la localidad de Loja. El cuerpo estaba casi desnudo y en avanzado estado de descomposición.

La pequeña había desaparecido el día 28 último, entre las seis y media de la tarde, del cortijo Las Peñas de Santa Ana, en el término municipal de Loja. El lugar donde ha aparecido el cadáver se encuentra a unos 600 metros del cortijo. Es posible que la pequeña cayese a una acequia próxima al cortijo donde vivía, y la corriente del río. En un principio se pensó en un secuestro y se concretaron las sospechas en un coche rojo que circuló por el lugar de la desaparición en el día y en la hora de la pérdida de la niña.

**NIÑO MUERTO**

Nigran (Pontevedra), 5. (Cifra). — Un niño de cuatro años, llamado E.G.V., resultó muerto al ser alcanzado por una piedra, cuando se encontraba jugando con dos hermanos suyos, también de corta edad, en un campo de la localidad de La Ramallosa.

Parece que los niños jugaban lanzando piedras contra un árbol que les servía de blanco y una de las piedras alcanzó al más pequeño de los muchachos que resultó muerto en el acto.

### FABRICA DESTRUIDA

Vich (Barcelona), 5. (Cifra). — La fábrica «Hilaturas José Puignero», de Roda de Ter, ha quedado convertida en un montón de ruinas humeantes. Las pérdidas se valoran en unos cincuenta millones de pesetas.

Los bomberos de seis poblaciones han trabajado para la extinción del fuego que se declaró anoche y hasta las tres y media de la madrugada, pero sus esfuerzos no han tenido otro resultado que impedir que el siniestro se extendiese a otros edificios.

### MUERTOS EN ACCIDENTE

Valga (Pontevedra), 5. (Cifra). El Comandante de Artillería don Juan Losada Iglesias, de 60 años, y el Capitán don José Rubido Carballeda, de 54 años, resultaron muertos cuando el coche que ocupaban chocó contra otro coche que circulaba en dirección contraria. Los ocupantes del otro vehículo, que se dirigía a Santiago, resultaron con heridas graves y son don Trino Amodeo Durán y don Manuel Satrio Villanueva.

### ACCIDENTE FERROVIARIO

Almería, 5. (Pyresa). — El «Ter» procedente de Granada, que enlaza en Moreda con el de Madrid, descarriló en el kilómetro 222, entre Fuente Santa y Santa Fe, en esta provincia, sobre las nueve de la noche. Un vagón se precipitó por un terraplén, resultando quince viajeros heridos, varios de ellos graves. A los 12 de la noche llegó el tren a Almería con los heridos. Acudieron a la estación el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Mena de la Cruz y otras autoridades, así como personal sanitario para la asistencia a los heridos.

# Trece muertos al estrellarse un avión pasajeros de las Fuerzas Aéreas U.S.

Base Aérea de Hamilton (California), 5. (Efe-Reuter). — Trece personas resultaron muertas cuando un avión de pasajeros de las fuerzas aéreas de Estados Unidos se estrelló ayer inmediatamente después de despegar de esta base. Uno de los tripulantes fue rescatado con vida por un helicóptero. Se trata del capitán George Burk que fue trasladado a la base.

### LA POLICIA DISPARO CONTRA LOS ASALTANTES

#### A LA COMISARIA:

3 MUERTOS  
Calcuta, 5. (Efe-Reuter). — 3 personas han resultado muertas hoy al disparar la policía contra la multitud que atacaba una Comisaria de esta capital.

### BARI: DOS AVIADORES

MILITARES MUERTOS  
Bari, 5 (Efe). — Dos aviones militares han resultado muertos cuando el avión en que se estrelló y se incendió poco después de haber despegado de las pistas del aeropuerto militar Grottaglie, a veinte kilómetros de Taranto (Italia).

### ¿ACCIDENTE O AGRESION?

# HALLADO GRAVEMENTE HERIDO EN SOTANO DE UNA FINCA EN CONSTRUCCION

A primeras horas de la mañana de ayer fue hallado en el sótano de una finca en construcción que se levanta en la barriada de Santa Catalina, en la calle de Espartero, el cuerpo de un hombre visiblemente malherido. Trasladado a un centro asistencial le fue apreciado traumatismo craneal con probable fractura, calificándose su estado de pronóstico gravísimo. Inmediatamente fue sometido a intervención quirúrgica.

Dado su estado no pudo prestar declaración y por hallarse indocumentado se desconoció en un principio de quien se trataba. Más tarde y ante la prolongada ausencia de su domicilio, los familiares se inquietaron y al iniciar las lógicas indagaciones sobre su paradero tuvieron noticia del hallazgo de aquel hombre desconocido identificándose. Se trata de Gabriel Dols Pizá, de 35 años de edad, casado, vecino de la misma barriada de Santa Catalina y con domicilio no muy alejado del lugar donde se le encontró.

Según noticias recogidas cer-

ANTEANOCHES DIJO A SU ESPOSA QUE SE RETRASARIA EN LLEGAR A SU CASA

ca de sus familiares, Gabriel Dols salió de su casa al anocheecer de anteaer con el fin de tratar unos asuntos que tenía pendientes sobre un negocio y advirtió a su esposa que tal vez regresaría un poco tarde.

Dado lo ocurrido y hasta tanto no se halle en condiciones de prestar declaración, queda la incógnita de si se trata de un fatal accidente, que el hombre cayera al sótano de aquella finca en construcción por algún despiste o si es una agresión.

Puesto el hecho en conocimiento del Departamento de la Brigada de Investigación Criminal palmesana, los Inspectores de Policía iniciaron ayer las oportunas indagaciones en torno al caso. Y para facilitar esta labor de investigación, rogamos a cuantas personas pudieran haberle visto durante las últimas horas de la

tarde y en la noche de anteaer se comuniquen con la Policía.

**COLISION DE TURISMOS**  
A las nueve de la mañana de ayer en el kilómetro 10 de la carretera de Palma a depera y por no ceder la preferencia de paso, el turismo matrícula A. 146.963 chocó por la subienda suiza Jean Kasel, de 37 años de edad, en colisión con el turismo matrícula PM. 72.741 conducía Antonio Marrorrer, de 41 años de edad, vecino de Petra. Ambos resultaron heridos de pronóstico reservado los vehículos con importantes daños.

### TURISMO CONTRA VELOMOTOR

En el casco urbano de Almería, el turismo PM. 130.493 colisionó con el velomotor que manipulaba José Bisbal Bion, de 42 años de edad, resultando éste con heridas que se calificaron de menos graves. El accidente se produjo a las tres de la tarde.

### ACCIDENTE DE TRABAJO

Sobre las nueve de la mañana y mientras se hallaba realizando trabajos en una obra de construcción, cayó desde la segunda planta y sobre un montón de materiales —se nos dice que era cemento—, el obrero Joaquín Valverde García, de 40 años de edad, que quedó herido, calificándose su estado de pronóstico reservado por lo que ingresó luego en una clínica

# SE INCREMENTAN LOS SALARIOS DE LOS CONDUCTORES DE TAXIS

MADRID, 5. (Pyresa). — En el seis y medio por ciento se incrementan los salarios anteriores de los conductores de taxis y de turismo público, según las normas de obligado cumplimiento que ha dictado la Delegación Provincial de Madrid, de acuerdo con una información que publica hoy el diario «Ya».

Estas medidas han entrado en vigor con carácter retroactivo desde el pasado día uno de enero. Entre otros puntos, se mantiene la vigencia del convenio del 3 de noviembre de 1967, en lo que no afecte a los siguientes aspectos.

Se establece una retribución fija de cien pesetas diarias para todos los conductores, además de los complementos siguientes para los taxistas: quince por ciento sobre recaudación bruta diaria en concepto de beneficios; quince por ciento sobre la recaudación bruta que sobrepase las quinientas pesetas diarias en concepto de productividad. Como sueldo, para el cálculo de remuneraciones reglamentarias, vacaciones, licencias, con sueldo, etc., se entenderá por salario el de cien pesetas mas los incrementos por antigüedad.

Los conductores de vehículos que no estén provistos de taxi-

metro recibirán el 12,75 por 100 de la recaudación cuando se alquilen en paradas de la vía pública autorizadas por el Municipio y el 10,65 por ciento para los de contratación en agencias de origen y garajes.

# LAS TROPAS NORTEAMERICANAS SALDRAN DE CAMBOYA

(Viene de la página anterior)

La paz porque algunos países implicados no son miembros de la ONU y otros son miembros permanentes del Consejo de Seguridad y no propician la intervención de las Naciones Unidas.

«Es una situación de conflicto civil la que prevalece en el sudeste asiático» —dice la declaración— que podría resultar en un incremento de la tradicional animosidad de los pueblos del área».

El Secretario General de la «ONU» añade en el documento que la solución del conflicto se encuentra en los acuerdos de Ginebra de 1954 y 1962, como «únicos medios para una urgente negociación».

«Temo que si las partes implicadas —sigue U Thant— no toman medidas urgentes para conseguir la paz, llegará a ser increíblemente difícil acabar con una guerra que constituye una amenaza a Indochina y a toda la humanidad».

baja más dramática de los más cinco años.

En general, se advierte hoy el «Stock Exchange» nerviosismo, falta de confianza a consecuencia de los sucesos de Camboya y los incidentes habidos en las universidades americanas y varias otras ciudades del mundo.

En la primera parte de la jornada, han resultado afectadas las principales compañías, especialmente «Ici», «Unilever» y «British American Tobacco», con pérdidas de 2 chelines. Y pérdidas también para los valores del Gobierno.

A mediodía se observaba una clara mejoría, sin llegarse, empero, a compensar las pérdidas iniciales.

### BOLSA DE PARIS

París, 5. (Efe). — A consecuencia del retroceso experimentado por Wall Street, se ha producido hoy una sensible baja de los valores franceses en la bolsa de París, que ha registrado buena resistencia por parte de los valores alemanes y minas Sudafricanas.

La baja de valores franceses ha sido general y cuantiosa por cuanto muchos son los valores que han perdido entre el 3 y el 5 por ciento ningún comportamiento escapado a esta tendencia. Los más afectados han sido los del material eléctrico, petróleo y metales.

El hecho de destacar, en el sector extranjero ha sido la buena orientación de los valores alemanes que incluso han experimentado alguna ganancia mientras que los holandeses casi no han variado sus cursos con respecto a la última jornada. En lo que respecta a las minas de oro, éstas han proseguido en su movimiento alcista progresando hoy en una media de un 2 por ciento.

### BAJAS GENERALES

#### EN LA BOLSA

Londres, 5. (Efe). La jornada bursátil se ha abierto bajo la influencia negativa de la caída de Wall Street, afectada ayer por la

Pocas transacciones en el mercado del oro en donde el lingote de 6.625 francos se ha incrementado en 40 francos el kilo.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# D. PEDRO MATAS FIAL

(Teniente de Ingenieros, retirado - Caballero de la R.O. de San Hermenegildo)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 87 AÑOS EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa María Mari; hijos Jaime, Damián, Paquita y Pedro; hijos políticos Catalina Rosselló Nicolau y Jorge Martínez Mascaró; nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy miércoles, a las 13 horas, en la parroquia de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Gabriel Miró, n.º 10 (Palma).

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rmdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# LOCAL

## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA

La Gloriosa Ascensión del Señor.  
 Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento:  
 —En Santa Catalina de Sa... (calle San Miguel), con... clusión del solemne Triduo Eucarístico que en honor de la Santísima Virgen del Rosario, dedican los asociados del Rosario Perpetuo.  
 A las 7 de la tarde, Exposición del Santísimo. A las 7.30, Rosario, ejercicio del Triduo, Misa y reserva de S. D. M. A las 8, Misa vespertina con homilía por el Ilmo. don Antonio Pérez Ramos, Pro-Vicario General.  
 Al terminar la Misa, Procesión por el interior del Templo y a continuación imposición de Medallas.  
 —En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, bendición y reserva de S. D. M.  
 —En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, bendición, reserva de S. D. M. y Santo Rosario.  
 Otros actos religiosos.  
 —En la Catedral Basílica, a las 8 y a las 9, Misa rezada.  
 A las 10.30, Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. don Sebastián Garcías Palou, Canónigo Magistral.  
 A las 12 y a la 1, Misa rezada.  
 Misas vespertinas a las 7.30 y 8.30.  
 —En la Merced, a las 6.15 de la tarde, rezo del Santo Rosario. A las 6.30, Misa vespertina y Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos y acto de Reparación con Exposición Mayor, bendición, reserva de S.D.M. y Salve a Nuestra Santísima Madre.  
 Visita, etc.  
 A la Madre del Divino Amor, en San Felipe Neri.

### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

#### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69.58
1, 2 y 5	69.44
1 Dólar canadiense	64.55
1 Franco francés	12.26
100 Francos C.F.A.	23.99
1 Libra esterlina	166.92
1 Franco suizo	16.14
100 Francos belgas	137.06
1 Marco alemán	19.07
100 Liras italianas	10.50
1 Florin holandés	19.04
1 Corona sueca	13.30
1 Corona danesa	9.20
1 Corona noruega	9.69
1 Marco finlandés	16.51
100 Chelines austríacos	267.21
100 Escudos portugueses	240.74
1 Dirham	11.79
1 Cruceiro nuevo	11.05
1 Peso mejicano	5.39
1 Peso colombiano	2.87
1 Peso uruguayo	0.16
1 Sol peruano	1.01
1 Bolívar	15.09
100 Pesos argentinos	18.98
100 Dracmas griegos	227.91

## PORTLAND DE MALLORCA, S.A.

De acuerdo con los Estatutos Sociales se convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social, Avenida Jaime III, 162, entresuelo, de Palma de Mallorca, el día 10 de junio próximo, a las diecisiete horas, en primera convocatoria para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.º — Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y gestión del Consejo de Administración correspondientes al ejercicio de 1969.
- 2.º — Rectificación del nombramiento de Consejeros.
- 3.º — Nombramiento de Accionistas Censores de Cuentas, para el ejercicio de 1970.
- 4.º — Ruegos y preguntas.

Caso de no poderse celebrar la Junta por falta de quorum, queda convocada para el siguiente día 11 de junio próximo, en segunda convocatoria, a las diecisiete horas, en el mismo domicilio social.

Tendrán derecho de asistencia los titulares de veinticinco acciones como mínimo, que hayan depositado en la Sociedad, con cinco días de antelación por lo menos al de la celebración de la Junta, las acciones o el resguardo acreditativo de su depósito en una entidad bancaria.

Palma de Mallorca, 2 de Mayo de 1970. — El Consejero Secretario, José M. Llavina y Llull.

# dieterio

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

8: Instrumento musical de forma ovoide. — 9: Ato. — 10: Persona je de los cuentos. — 11: Señal de socorro.

**SOLUCION**

Horizontales. — 1: Hogar. — 2: Tuesto. — 3: Entretenido. — 4: Al revés, letra turca. Negación. — 5: Cosas separadas más de lo regular. Al revés, cura. — 6: Cogor. Aspero. — 7: Criado que acompaña a sus amos, asiste en las antesalas, sirve la mesa, etc. Compares. — 8: Al revés, interjección. Negación. — 9: Atrevida. — 10: Guía. — 11: Artículo.

Verticales. — 1: Al revés, igual. — 2: Agarradero. — 3: Acción de descargar un buque. — 4: Arreo. — 5: Al revés, enfermedad. Condimento. — 6: Tueste. Al revés, se atreve. — 7: Bebida alcohólica. Entregas.

## Cupon del ciego

# 948

**URGENCIAS MEDICAS**  
 SERVICIO PERMANENTE:  
 Dr. JIMENEZ PEINADO  
 Tel. 222008

## El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Tiempo inestable. Nubes de desarrollo aisladas, entre grandes claros. Por la noche, volverá a cubrirse el cielo por nubes altas. Viento del Noreste, bonancible. Marejada.

**OBSERVACIONES**  
 Humedad relativa: 89 x 100.  
 Insolación: 0 horas.  
 Lluvia: 19.6 litros por m2.

## RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO

### BILLETES EXTRANJEROS

### FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS

## Radio

**RADIO JUVENTUD**  
 «LA VOZ DE BALEARES»  
 (O. M. y F. M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Con buen pie; 8:30: Radio Maritim (Audición en lengua alemana); 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:25: Cita en la mañana; 9:40: Diario femenino; 10: Radio Club I; 11: No digas lo que hice ayer; 11:20: Palma Nova, hora H; 11:30: La Cocktelera; 12: Una canción para el verano; 12:30: Canta: Gianni Morandi; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Spon-táneo; 13:30: Aperiitivo musical; 14: Así es la vida; 14:03: Rastrillo Balear; 14:15: El deporte regional cuenta; 14:30: Servicio Informativo de R. N. E.; 15: Por el camino de la música; 15:30: Café con música; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17:30: Confiden-cias; 18: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim (Audición en len-gua alemana); 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, re-transmisión del sorteo del cupón; 20:03: Miniprograma; 20:15: Ra-dio Internacional; 20:45: Vuelta Ciclista a España; 21:15: Así es la mar; 21:40: Hogar 70; 22: Servicio Informativo de R. N. E.; 22:30: Melodías de siempre; 23: Hit Club; 23:30: Gran Música; 1: Cierre.

**F. M. 88,8 megaciclos**  
 18:30: Radio Maritim (Audición en lengua alemana); 20:15: Radio Internacional; 21: Bachillerato Radiofónico.

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**  
 (O. M. y F. M.)

Programa para hoy

7:00: Buenos días. — Concierto matinal; 7:15: Bachillerato radiofónico; 8: Información Nacional; 8:30: Festival Juventud-70; 10: Boletín meteorológico; 10:05: La melodía hoy; 10:10: Jai-Alai; 10:15: Radio Optimismo; 10:50: Transmite Radio Popular; 10:55: Te habla una mujer; 11:25: Al Paso de la mañana; 12: Regina Coeli; 12:03: Studio Alemán. — Emisión en alemán y español; 13: Apartonueble-70; 13:35: Amas de Casa; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Infor-mación Nacional; 14:55: Cambio y Bolsa; 15: Transmite Radio Popu-lar; 15:05: Música en la sobremesa; 15:35: Canciones d'avui; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Disco-quinela; 16:40: Club de amigos de Radio Popular; 17:30: Rondaia Mallorca; 18: Estilo; 18:30: 224753 Aquí, Radio Popular; 19: Gran Discoteca; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Welcome to Mallorca; 21: Santo Rosario en Fa-milia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. — Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacio-nal; 22:30: Transmite Radio Popular. — Boletín Meteorológico; 22:40: Amiga Música; 23:10: El Quijote; 23:45: Amigos en la noche-La hora cero; 1:00: Cierre de la emisión.

**F. M. 97,5 megaciclos**  
 18:30: Radio Mercur. — Emisión en lengua danesa; 19: Radio Sur. — Emisión en lengua sueca; 20: Cierre de la emisión.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(\*) Agulló, Villalonga, 64 (Santa Catalina), Tel. 230439; Bauzá, Marqués Fuensanta, 8 (Esp. M. Marqués), Teléfono 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín), Tel. 232727; Miguel, Antonio Marqués Marqués, 76. Teléfo-no 251277; Miró, Colón, 18, Tel. 211368; Ramonell, Sindica-to, 75, Tel. 212041; (\*) Ret-nes, San Miguel, 37, Teléfono 211972; Salvá, Olmos, 158. Te-léfono 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37, Tel. 272386; Sánchez, Archiduque Luis Sal-vador, 174, Tel. 251636; (\*) Se-guí, Salas, 1, Tel. 221788; Viader, Aragón 772 (Vivero), Tel. 273842; Vives, Calvo So-telo, 4 (Son Armadors), Telé-fono 231825; Jaquotot, Salud, 12 (El Arenal).

(De 10 noche a 9 mañana)

(\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10.  
 (Abiertas hasta las 12 noche)  
 Salvá, Olmos, 158; Planas Literas, Honderos, 78.  
 \* Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
 Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
 Diario de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servio ininterrumpido.  
 Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du-reta).

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
 Del Colegio Oficial de Me-dicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29.  
 Bomberos: 25 12 34.  
 Ambulancias: 22 21 79  
 Policía: 21 12 21.

## Television

**PRIMERA CADENA**

**MATINAL**  
 9.45: Carta de ajuste;  
 10.00: Apertura y presenta-ción; 10.02: Televisión Escor-lar; 11.00: Cierre.

**SOBREMESA**  
 1.45: Carta de ajuste; 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Panorama de actualidad;  
 3.00: Noticias a las tres;  
 3.25: Avances; 3.30: La quiniela; 4.00: Embrujada;  
 4.30: Nivel de vida; 5.00: Hablemos de España; 5.15: Cierre.

**TARDE**  
 5.45: Carta de ajuste; 6.00: Apertura y presentación; 6.02: Festival Día Mundial del "Mini-basket" (en directo desde el Palacio de los Deportes de Madrid); 7.30: Tecluc;  
 8.00: Puesta a punto; 8.30: Telediario.

**NOCHE**  
 8.55: Fútbol. Final de la Copa de Europa (en directo desde Milán: Celtic-Feyenoord); 11.05: Vuelta Ciclista a España; 11.30: Irons-tice; 0.25: Veinticuatro horas; 0.35: Los micrófonos de Pablo VI y Cierre.

**UHF**

19.45: Carta de ajuste;  
 20.30: Presentación y avan-ces; 20.32: Dibujos anima-dos; 21.00: Documento;  
 21.15: Expreso a Petticoat;  
 21.45: Ateneo; 22.15: Noti-cia dos; 22.30: Avances;  
 22.32: Cine-Club; 24.00: Cierre.

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

**DELEGACION DE BALEARES**

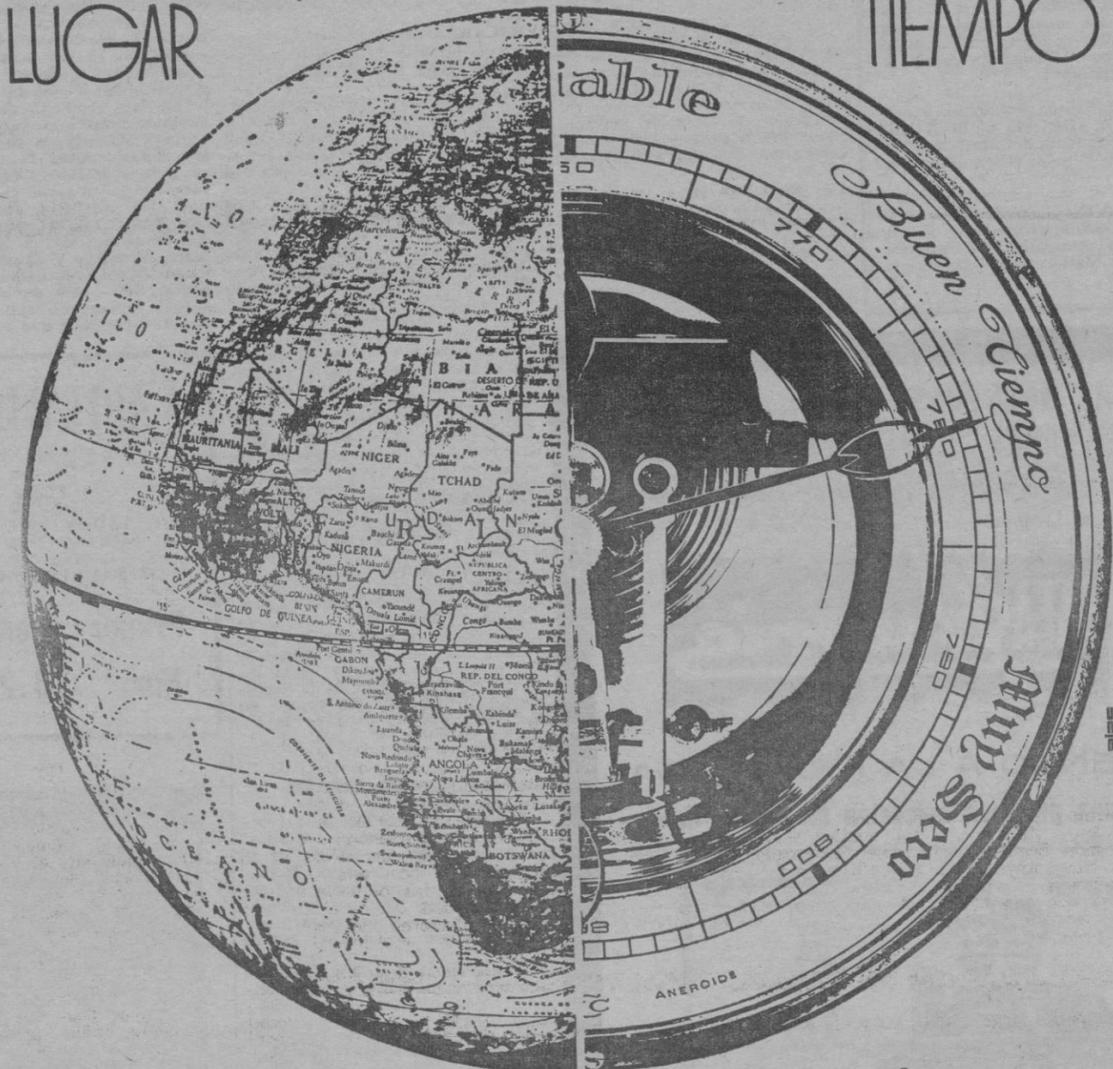
En los tabloneros de anuncios de esta Delegación Provincial y de las Instituciones Sanitarias de la Provincia, se hallan expuestas las Convocatorias para la provisión de las siguientes plazas:

- 3 Auxiliares de Asistencia
- 1 Gobernanta
- 1 Jardiner
- 1 Mecánico
- 1 Electricista
- 1 Albañil
- 1 Carpintero
- 2 Cocineros
- 7 Celadores
- 1 Costurera
- 2 Planchadoras
- 2 Lavanderas y
- 5 Pinches

con destino en el Centro Sanita-rio de la Seguridad Social en Ibiza.

El plazo de presentación de so-licitudes para optar a alguna de dichas plazas, terminará a las 13 horas del día 16 de los corrientes, y se presentarán en el Registro General de esta Delegación, Palma de Mallorca, 5 de mayo de 1970. — El Director Provin-cial.

EN CUALQUIER LUGAR CON CUALQUIER TIEMPO



## fotografíe con negra vivirá dos veces

En cualquier lugar y con cualquier tiempo, fotografíe... ¡Fotografíe siempre! La vida está llena de oca-siones en las que se impone tomar una fotografía... ¡Fotografíe con NEGRA! Usted se sentirá plenamente satisfecho de los resultados de la película NEGRA 21 que le permitirá vivir otra vez aquel instante feliz-mente detenido. Las películas NEGRA 21 se presentan en todos los formatos que hoy el mercado exige.

Son productos de NEGRA INDUSTRIAL, S.A.



ahora también en color  
 negracrome  
 El color de España



«ASI ES MI TIERRA»

CONCURSO FOTOGRAFICO A ESCALA NACIONAL, ORGANIZADO POR «BALEARES» Y PATROCINADO POR LA AGENCIA DE VIAJES SUECA «VINGRESOR»

EL PAISAJE, EL FOLKLORE, EL FUTURO DE LA EVOLUCION, LA CULTURA, TEMAS DEL CONGRESO

BASES DEL CONCURSO

- Podrán tomar parte en el Concurso, todas aquellas personas amantes de la fotografía, ya sean profesionales o aficionados.
  - Las fotografías deberán ser en blanco-negro y 24 x 30 de tamaño. Rehusándose, todas aquellas que no reúnan estas condiciones.
  - Los concursantes podrán participar con un máximo de tres fotografías y un mínimo de una.
  - El Jurado nombrado al efecto, tendrá a su cargo la selección previa y calificación de las obras, siendo su fallo inapelable.
  - Las obras seleccionadas serán expuestas en una Sala de Exposiciones de Palma de Mallorca, cuyo nombre se dará a conocer oportunamente, durante 15 días.
  - Todas las incidencias que puedan suscitar y no estén comprendidas en estas bases serán resueltas por el Jurado.
  - La fecha tope, para la recepción de originales, será la del 15 de Mayo del presente año.
  - El tema del Concurso, como bien señala su título «Así es mi Tierra», deberá ajustarse a cualquiera de los siguientes motivos: Turístico, cultural, folklórico, arquitectónico e industrial, de cualquier lugar de España.
  - Las tres fotos galardonadas, con los tres primeros premios, quedarán en poder de los organizadores del Concurso.
  - Se concederán los siguientes premios:
    - Un primer premio, para la foto clasificada en primer lugar, consistente en un viaje a Estocolmo, ida y vuelta, con siete días de estancia en aquella capital, con alojamiento y visita a la misma, en compañía de un guía de Vingresor.
    - Un segundo premio, para la foto clasificada en segundo lugar, consistente en un viaje a Palma de Mallorca, con siete días de estancia en un hotel de la capital y los mismos servicios que en la anterior. En caso de que el ganador residiese en Mallorca, el viaje podrá ser canjeado en iguales condiciones con destino a Ibiza, Costa Brava, Costa del Sol o Benidorm.
    - Un tercer premio, para la foto clasificada en tercer lugar, consistente en un valioso ejemplar de la «Historia de los Vikingos» en castellano, un ejemplar de la «Historia del Medioevo español» y una «Antología de la Música Popular Escandinava y Española».
- Estos premios irán acompañados de sus correspondientes trofeos, donados por «BALEARES» y «VINGRESOR».
- Las obras deberán remitirse debidamente firmadas y con el nombre y domicilio bien claro, al departamento de Relaciones Públicas del Diario «BALEARES», Paseo Mallorca, 29 - 31, Palma de Mallorca.

AYER, EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

TOMA DE POSESION DEL CARGO DEL NUEVO PRESIDENTE

EMOTIVA DESPEDIDA DEL SEÑOR VILLALONGA BLANES

BRILLANTE DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Pocos minutos después de las doce horas de ayer, en el salón de actos de la Excm. Diputación Provincial se celebró con extraordinaria solemnidad la ceremonia de toma de posesión del cargo de Presidente de la misma, por don José Alcover Llompart, y la emotiva despedida oficial del que durante trece años ha desempeñado con indiscutible acierto y sereno entusiasmo tan importante cargo, don Rafael Villalonga Blanes.

Presidió el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, sentándose a su derecha, al iniciarse la sesión, don Rafael Villalonga Blanes; el Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Alvarez Novoa, y el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López. A su izquierda, el señor Alcover Llompart; el Fiscal de la Audiencia Territorial, don Casto Granados, y el Delegado de Hacienda, don Joaquín Casanovas Ogué.

En otros asientos preferentes estaban los delegados ministeriales, así como el Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda Meléndez, pudiendo añadir que el salón de actos fue insuficiente por el numeroso público que asistió a la sesión extraordinaria, entre el que figuraban los diputados provinciales y representaciones de los centros oficiales de la provincia y locales.

Se abrió la sesión, concediendo el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento la palabra al Secretario General don Andrés Tur, quien leyó los escritos relacionados con la sesión extraordinaria de la Corporación, cumplimentando las diligencias expresadas.

LA INSIGNIA DE LA PROVINCIA AL SEÑOR HELLIN SOL

Seguidamente, el señor Villalonga Blanes, hizo entrega de la in-



signia de la Institución al señor Hellín Sol, prendiéndosela en la solapa después de estrecharse las dos autoridades en un fraternal abrazo.

PALABRAS DEL SEÑOR VILLALONGA BLANES

Don Rafael Villalonga, visiblemente emocionado, pero con voz serena, pronunció a continuación un breve y emotivo parlamento, en el que manifestó que no era su intención realizar un discurso, pero si expresar su más profundo agradecimiento a cuantos colaboraron con él en su labor —que calificó de modesta— desarrollada en el transcurso de trece años, dedicando un sentido recuerdo al ex-Gobernador Civil don Plácido Alvarez Buyla, que fue quien depositó en él su confianza para el desempeño de tan trascendental tarea, en la que puso su mejor entusiasmo y buenos deseos en pro de las Baleares. Finalizó su parlamento dedicando frases encomiásticas al nuevo Presidente, para quien deseaba los mejores y más fructíferos aciertos.

JURAMENTO DEL NUEVO PRESIDENTE

Tras las palabras del señor Villalonga Blanes, se procedió al acto de juramento del señor Alcover Llompart, haciéndole entrega seguidamente el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento del bastón de mando y de la insignia de Presidente de la Diputación Provincial, que colocó en la solapa, simbolizando así la toma de posesión del cargo.

DISCURSO DEL SR. ALCOVER LLOMPART

Después de esta solemne ceremonia el señor Alcover Llompart ya como nuevo Presidente de la Diputación Provincial de Baleares, situado a la derecha del señor Hellín Sol, hizo uso de la palabra, en primer lugar para poner de manifiesto la emoción que le produjo la circunstancia de haber sido elegido para el desempeño de tan importante cargo, a cuya confianza estaba enteramente decidido a corresponder con entusiasmo, con la esperanza y el deseo de continuar la gran labor realizada por su antecesor, para lo que contaba con la magnífica colaboración del equipo tan acertadamente capitaneado hasta el presente por el señor Villalonga Blanes. Terminó su discurso expresando su gratitud al señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, por la confianza que en él depositaba, gratitud que rogaba hiciera llegar al señor Ministro de la Gobernación, reiterando su inquebrantable entusiasmo en el servicio de la provincia, que es también servir a España.

PARLAMENTO DEL SEÑOR HELLIN SOL

Para cerrar el acto, el señor Hellín Sol, con la elocuencia que le caracteriza señaló la importante expresión oral de los dos presidentes, en una lo que ha pasado, en otra lo inmediato, lo que va a suceder. Para el primero tuvo los más sinceros elogios, recordando que cuando llegó a Palma para hacerse cargo del gobierno de la provincia, amparán-

dose el señor Villalonga Blanes en la profunda amistad que les une desde hace muchos años, por anteriores coincidencias en actividades asimismo al servicio de la Patria, le reveló su deseo de descansar tras su prolongada y fructífera labor reconocida por todos, ofreciéndole no obstante su colaboración personal, con el gesto de gran señor que caracteriza al señor Villalonga, a cuya petición le propuso, como favor especial, un tiempo de espera que sin duda beneficiaría su labor en el gobierno de la provincia, contestándole don Rafael que a su lado seguiría durante todo el tiempo que fuera necesario. «El señor Villalonga Blanes —añadió el señor Hellín Sol— sale de su trascendental desempeño con todos los honores, como lo que es, un gran caballero». También tuvo palabras elogiosas para el señor varez Buyla, y seguidamente refirió al señor Alcover Llompart que quien espera una labor fructífera para la marcha ascendente de la provincia, no libre de vicisitudes que sin duda serán vez superados por el celo y entusiasmo de todos, una explosión de venturas. Después de referir las más imperiosas necesidades del archipiélago, terminó su llante discurso elevando una plica al Todopoderoso para ilumine al nuevo presidente su equipo, expresando finalmente su más sincera felicitación a Rafael Villalonga y sus deseos para el Sr. Alcover Llompart.

Los tres oradores fueron muy aplaudidos.

¡POR FIN LLEGA A NUESTRAS PANTALLAS UNA AUTENTICA JOYA DEL ARTE CINEMATOGRAFICO!

Que con todo orgullo ofrecerá al distinguido público de Palma, en una

GRAN GALA ARISTOCRATICA HOY



¡UN DIVERTIMIENTO A LA FRANCESA!

Con un diablo libertino y una preciosa colección de nobles damas



(SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

COMPLEMENTO: AGENTE 505 - COLOR - SCOPE

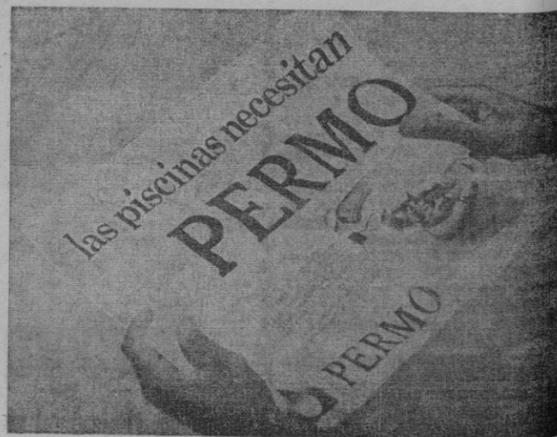
CAPITALIZADORA CLAVIJO SA

BARCELONA: Calle FERNANDO, núm. 34  
Delegación provincial de Baleares:  
Plaza CORT. n.º 19. 1.º - PALMA

RESULTADOS DEL PRIMER SORTEO DEL PRSENTE MES DE LA LOTERIA NACIONAL:

Primer premio  
Núm. 33.289

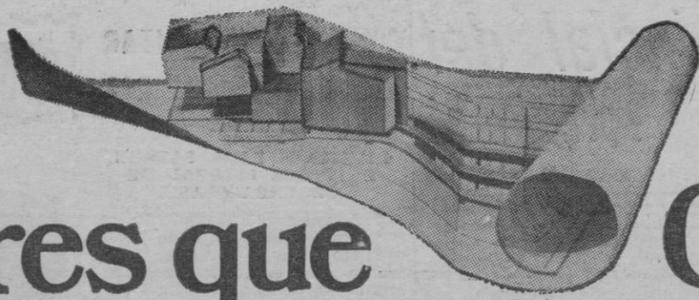
Simbolo para el cobro anticipado en efectivo del capital nominal  
(Series 10/15, 15/20, 20/25)  
4 últimas cifras del 1.º premio 3.28  
Simbolo para el cobro en efectivo de capitales adicionales. (Series 10/20 y 15/25)  
3 últimas cifras del 1.º premio 289



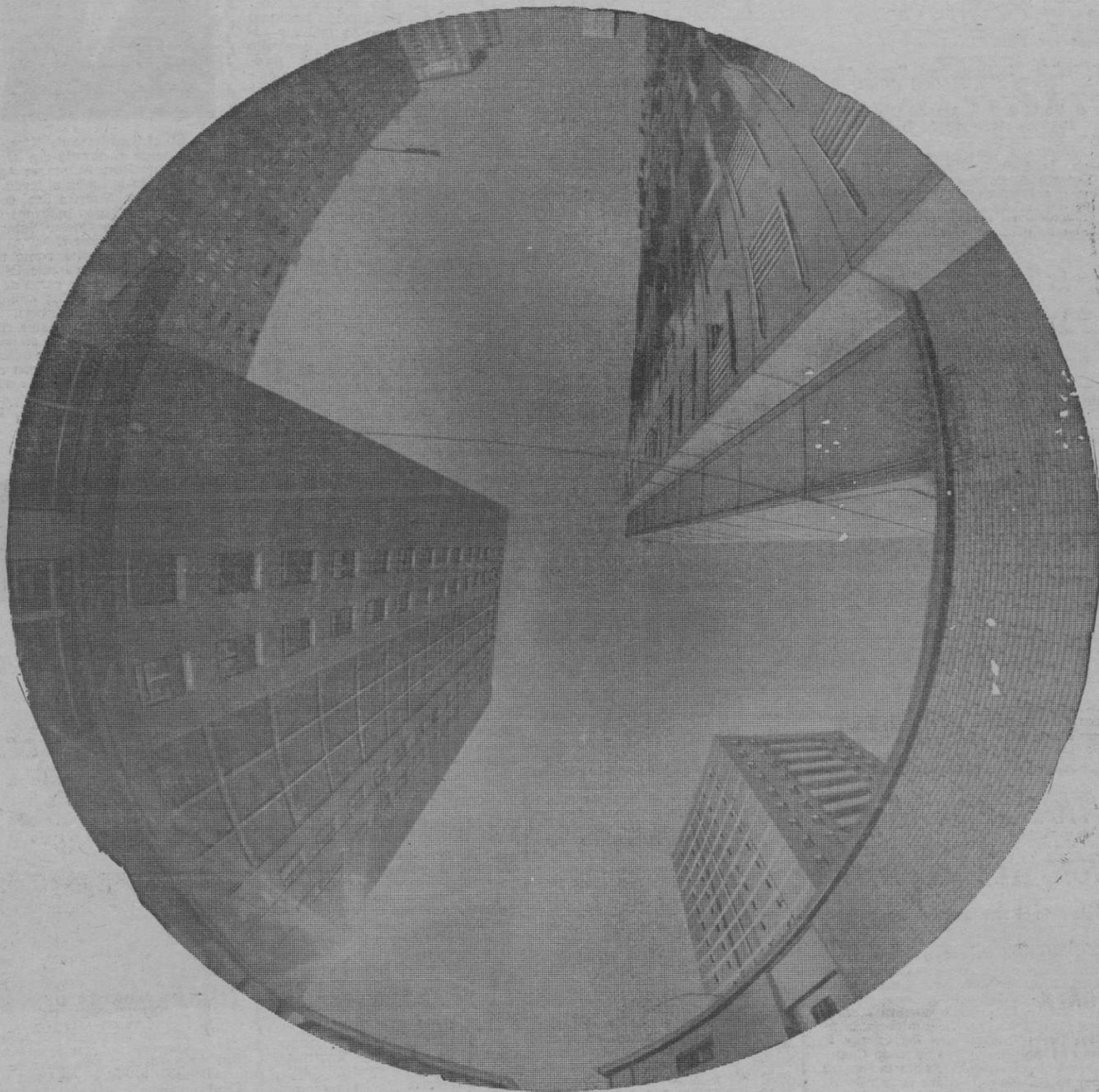
Llene una vez al año su piscina y manténgala siempre limpia con PERMO. PERMO regenera, filtra y clarifica el agua constantemente, constantemente, constantemente, permitiendo conservarla transparente y pura como el primer día.



PERMO | P. MALLORCA - Avda. Argentina, 161, Tel. 23 54 27. P. Mallorca

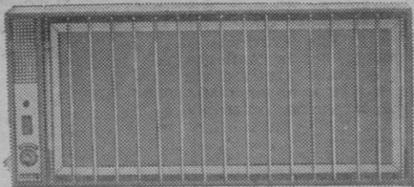


# Hombres que Construyen



Que levantan ciudades y contribuyen al progreso de España.  
Hombres que construyen hogares cómodos, hogares limpios, hogares felices.  
**SOL-THERMIC**<sub>SA</sub> colabora en sus obras aportando el más perfecto sistema de

calefacción, el más moderno y avanzado. El sistema de calefacción que beneficia incluso hasta a los que no lo usan porque evita la contaminación atmosférica.  
El famoso sistema de calefacción por difusión **Sol-Thermic**<sub>SA</sub>, tan sano, seguro y económico como el CALOR DEL SOL.



**CALEFACCION**  
**sol-Thermic**<sub>SA</sub>

trabaja por el bienestar y confort de todos los hogares

**sol-Thermic**<sub>SA</sub>

C/. Rodríguez San Pedro, 2  
Teléfono: 224 52 20-224 65 81  
MADRID

**Thermic-barcelona**<sub>SA</sub>

C/ Travesera de las Corts, 11 al 17  
Teléfonos 240 74 34 y 240 74 31  
HOSPITALET (BARCELONA)

**Thermic-norte**<sub>SA</sub>

C/. Iparraguirre, 66  
Teléfono: 32 38 2ª  
BILBAO

# Fallo de la Fase Provincial del XXIV Concurso de Formación Profesional

En la Delegación Provincial de Juventudes se procedió anoche a calificar los trabajos presentados, en la fase provincial, al concurso de formación profesional y artesana, que anualmente tiene la participación de los mejores alumnos de las Escuelas de nuestra provincia.

Han estado presentes en el certamen las Escuelas de Artes y Oficios de Palma de Mallorca, de Ibiza, las Escuelas de Maestría Industrial de Palma y de Mahón, la Escuela de Oficialía de Manacor y la Escuela de la Organización Sindical «Virgen de Lluç» de Palma. Los trabajos calificados son muestra del grado de perfección alcanzado por los alumnos de los referidos Centros.

Junto con el Jurado calificador asistieron al acto el Ilmo. Sr. Delegado de Educación y Ciencia, D. Bartolomé Pastor Cladera, el Delegado de Juventudes, D. Juan Sastre, los Directores de las Escuelas D. Juan Morey y D. Gabriel Rebassa, en representación de la Delegación de Trabajo, D. Federico Martínez, y D. Miguel Mut, por la Escuela de Maestría de Palma, así como numerosos Profesores y alumnos de los Centros reseñados.

**1. Antonio Breijó Mateu.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**2. Miguel Seguí Seguí.** — Escuela Maestría Industrial de Mahón.  
**AJUSTE «B»**

**1. Antonio Pons Juanico.** — Escuela Maestría Industrial de Mahón.  
**2. Juan Llodrá Miquel.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**AJUSTE MONTAJE**

**DISPOSITIVOS ELECTRONICOS «A»**

**1. Juan Julián Brines Ballester.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**2. Luis Cerdán Antich.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**3. Bartolomé Homar Simonet.** — Escuela Sindical «Virgen de Lluç» Palma.  
**AJUSTE MONTAJE**

**DISPOSITIVOS ELECTRONICOS «B»**

**1. Jaime Crespi Parets.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.

**2. Sebastián Salvá Fiol.** — Escuela Sindical «Virgen de Lluç» de Palma.  
**3. Ignacio Morales Moreno.** — Escuela Sindical «Virgen de Lluç» de Palma.  
**BOBINADOR «A»**

**1. Jaime Rotger Rosselló.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**2. Antonio Melis Brunet.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**3. Sebastián Salas Hernández.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**CARPINTERIA DE TALLER «A»**

**1. Bartolomé Rover Albertí.** — Escuela Sindical «Virgen de Lluç» de Palma.  
**2. José Aranda García.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**3. Bartolomé Martínez Esteve.** — Escuela Sindical «Virgen de Lluç» de Palma.  
**CERRAJERIA ARTISTICA «B»**

**1. Vicente Torres Planells.** — Escuela Artes y Oficios, Ibiza.  
**2. Francisco Costa Cardona.** — Escuela Artes y Oficios, Ibiza.  
**3. Simón Capó Vicens.** — Escuela Artes y Oficios de Palma.  
**EBANISTERIA «A»**

**1. Francisco Febre Riera.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**2. Rafael Gomila Darder.** — id.  
**3. Jaime Barceló Vera.** — id.  
**EBANISTERIA «B»**

**1. Félix Lara Serrano.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**FORJA «A»**

**1. Jaime Sansó Amorós.** — Escuela Artes y Oficios de Palma.  
**FRESA «A»**

**1. Vicente Quintana Buades.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**INSTALACIONES ELECTRICAS PARA LA CONSTRUCCION «A»**

**1. Jaime Salvá Matas.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**2. Andrés Bestard Guasp.** — Escuela Sindical «Virgen de Lluç», Palma.  
**3. Bartolomé Comas Valaner.** — Escuela Sindical Virgen de Lluç Palma.

**INSTALACIONES ELECTRICAS PARA LA CONSTRUCCION «B»**

**1. Rafael Morey Pons.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**2. Antonio Ordinas Febrer.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**MECANICA DE PRECISION «A»**

**1. Benito Morey Bonet.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**TORNO «A»**

**1. Miguel Frau Rosselló.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**2. Jaime Sansó Amorós.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**3. Román Hidalgo Fuster.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**TORNO «B»**

**1. Ricardo Navarro Campos.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**2. Bartolomé Sureda Bannasar.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**3. Benito Fortuny Cardona.** — Escuela Maestría Industrial de Mahón.  
**CARPINTERIA DE TALLER «B»**

**1. Francisco Nicolau Barceló.** — Escuela Aprendizaje Industrial de Manacor.  
**ELECTROMONTAJE «A»**

**1. Antonio Mari Marí.** — Escuela Maestría Industrial de Palma.  
**2. Martín Quetglas Riera.** — Escuela Sindical «Virgen de Lluç», Palma.

## COMANDANCIA MILITAR DE MARINA DE MALLORCA

### EXAMENES PARA PATRON DE PESCA LITORAL DE SEGUNDA CLASE

Para general conocimiento se hace público que el 15 de junio próximo a las 9 horas, se celebrarán en esta Comandancia Militar de Marina, exámenes para optar al título de Patrón de Pesca Litoral de Segunda Clase. Los candidatos solicitarán su admisión a examen por medio de instancia en la que deberán hacer constar: nombre y apellidos, fecha y lugar de nacimiento, folio y distrito de inscripción marítima (los que sean inscritos) número del Documento Nacional de Identidad, con la fecha y lugar de expedición y domicilio habitual. Se acompañará fotografía semejante a la que se exige para el Documento Nacional de Identidad, descubierto, de frente y sin gafas, en cuyo dorso deberá figurar escrito a lápiz nombre y apellidos.

Se abonará 50 pesetas en concepto de derechos de examen.

Fecha tope admisión de instancias día 11 de junio de 1970.

No se admitirá ninguna instancia que le falte algún dato de los señalados o no cumpla los requisitos indicados anteriormente. Asimismo tampoco se admitirá ninguna instancia que sea entregada con posterioridad a la fecha tope de admisión de las mismas.

El día del examen, aportarán:

- a) Libreta de Inscripción marítima (los que sean inscritos).
- b) Documento Nacional de Identidad.

El CN. Comte. Militar de Marina.

## Crónica de Sociedad

### ENLACE ESTADES - MUNTANER



En el Santuario de Ntra. Sra. de la Bonanova, contrajeron matrimonio el pasado día 30, don Jaime Estades Subirós, con la señorita Rosa Muntaner Aguilar.

Bendijo la unión el Rvdo. don Ramón Cifre, ecónomo de la parroquia de Nuestra Sra. de la Salud, de El Terreno.

Actuaron como padrinos sus respectivos padres don Simón Estades y doña Odette Subirós y don Sebastián Muntaner y doña Soledad Aguilar.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio, sus tíos don José y don Jaime Estades, don Sebastián Covas y don Felipe Gaspar; y por parte de la novia su hermano don Sebastián Muntaner, sus tíos don Juan Aguilar, don Ernesto Guardia y don Manuel Delipper.

Finalizada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron a «Ses Rotes» donde se les sirvió aperitivo y comda.

Los nuevos esposos a quienes deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, salieron en viaje de novios para distintas capitales de España y del extranjero.

\*\*\*

### ENLACE ROIG - SARRALDE



El pasado día 30 en la Capilla de Santa Ana (Palacio de la Almudaina), tuvo lugar el enlace matrimonial entre don Antonio Roig Novell y Loli Sarralde Arbona.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones don Juan Cirer (ecónomo de Santa Eulalia) y tío de la contrayente.

Apadrinaron a la pareja sus respectivos padres don Miguel Roig Garau y doña Francisca Novell Fornés y don Silvio Sarralde Aguirre y doña Juana Arbona Cirer.

Actuaron de testigos por parte de la novia don Pedro Sarralde, don Gerencio Sarralde, don Miguel Arbona, don Matías Arbona y don Benito Ochoa; y por parte del novio don Manuel Novell, don Antonio Roig, don Luis Roig, don Antonio Enseñat y don José Baró.

Durante la ceremonia interpretaron al órgano, con acompañamiento de violín diversas composiciones a cargo de don Luis Roig e hijos (tío y primos del novio).

Finalizada la ceremonia religiosa los asistentes se trasladaron a S'atalaia donde les fue ofrecido un aperitivo y almuerzo.

Reciban los noveles esposos nuestra enhorabuena.

### NATALICIOS

En la clínica «Mare Nostrum» y asistida por el Dr. don Gabriel Moragues, ha dado a luz una niña doña Carmen Carreño Gómez, esposa de don Carlos Vicens Antolín.

\*\*\*

La esposa del Périto Industrial de GESA, don Antonio Alvarez-Ossorio Ferragut, nacida Mary Seve González Martín, ha dado felizmente a luz a una preciosa niña a la que se le impondrá el nombre de Ana María. Nuestra enhorabuena al feliz matrimonio, felicitación que hacemos extensiva a los abuelos don Martín Alvarez-Ossorio y don Julio González Llona y respectivas esposas.

### PRIMERAS COMUNIONES

El pasado domingo, en la Iglesia de La Misión, tomaron por primera vez la Sagrada Forma los niños José y Rosa Mari Planas Juliá, hijos de los Sres. Planas - Juliá.

A continuación se sirvió una comida en un «Barbaque». Felicitamos muy sinceramente a los Sres. Planas - Juliá.

### NACIMIENTO

En la Policlínica Miramar, asistida por el Dr. Lizarbe ha dado a luz una niña, doña Catalina Gomila, esposa del Dr. don Juan Bannasar. Nuestra enhorabuena.

### OPERADO

En la Policlínica Miramar ha sido felizmente intervenido por el Dr. Félix Pons, el niño José Luis Ferrer Massanet.

## JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

### SERVICIO DE LUCHA CONTRA LA SORDERA PARA SU DIAGNOSTICO Y ORIENTACION TERAPEUTICA

Por la Dirección General de Sanidad, ha sido montado en esta Jefatura Provincial de Sanidad, un Servicio de Lucha contra la Sordera para su precoz diagnóstico y orientar su tratamiento.

En este Servicio, se disponen de los más modernos equipos electrónicos de audiometría colectiva, de aparatos para audiometría infantil, así como de equipos de audiometría tonal y verbal para poder realizar todas las pruebas liminares o supraliminares que sean necesarias.

Dicho Servicio, que estará a cargo del Dr. don Victoriano Fernández Vilá, Jefe de Otorrinolaringología de esta Jefatura, será completamente gratuito, pudiendo acudir al mismo toda persona que sospeche padecer algún déficit auditivo; pero la misión social que fundamentalmente se persigue, en este Servicio, es despistar las sorderas infantiles ignoradas.

Por lo antes expuesto, deberán acudir al mismo todos los niños de edad escolar que, al ser examinados colectivamente, puedan ponerse de manifiesto déficits auditivos ignorados por ellos mismos y sus familiares. De esta forma se llegará a un diagnóstico precoz de la causa de su sordera y será posible orientar a sus padres sobre las medidas terapéuticas necesarias que deben seguir para su curación.

El servicio funciona todos los martes, jueves y sábados de 9 a 10 de la mañana. — El Jefe Provincial de Sanidad.

## MINISTERIO DE COMERCIO DELEGACION REGIONAL DE BALEARES

### CONVOCATORIA DEL CUPO BILATERAL DE FRANCIA

«Vinos de champagne denominación controlada «Licores»

Se hace público que a partir de esta fecha y hasta el día 14 de mayo, podrán presentar solicitudes de importación con cargo al Cupo arriba indicado.

Las solicitudes deben ir acompañadas de Carta de Representación en exclusiva para Península y Baleares.

Asimismo, deberán acompañarse de los datos a solicitar de los importadores comerciantes, ya publicados anteriormente para conocimiento de los interesados.



su ropa está en peligro! (no deje que la polilla la destruya) defiéndala con...

**PUR-ODOR**  
1ª. Marca Internacional.

PUR-ODOR es el bloque antipolilla, desodorante, perfumado.

AHORA: Más activo. Más eficaz. Con mayor gama de aromas.



## FIESTA DE NTRA. SEÑORA DE SAN SALVADOR DE FELANITX

Programa de los actos que bajo la organización de la Casa de Felanitx en Palma, celebrará la colonia felanitense residente en esta capital, el próximo domingo día diez del actual.

A las diez y media, en la Iglesia de Sta. Catalina de Sena, (calle San Miguel 148) solemne Misa mayor. Será el celebrante el Asesor religioso de la Sociedad, Rvdo. don Bartolomé Vaquer Vidal, Vice-Canciller de la Curia diocesana mallorquina, asistido por sendos clérigos hijos de Felanitx. La homilía correrá a cargo del Rvdo. don Teodoro Suau Puig. Un coro de seminaristas felanitenses alternando con los fieles interpretará los cantos litúrgicos propios de la solemnidad. Se repartirá la Sagrada Comunión a los asistentes. Terminado el acto anterior, ante la imagen de la Virgen de San Salvador se entonará la Salve en acción de gracias. A continuación se efectuará el desfile de besamanos mientras se canta el Himno de la Coronación pontificia y se musita una plegaria.

Seguidamente los señores socios y familia serán obsequiados en el Bar Cristal (Avda. Juan March, 1) con un aperitivo, mientras tanto se hace animada tertulia de germanor felanitxera.

Previamente habrá que proveerse del correspondiente ticket.

A las 2,30 de la tarde, en el Restaurant del Hotel Suizo, calle Rubi 22) se celebrará la tradicional comida de fraternidad y solidaridad felanitense. Para informes y adquisición de ticket para asistir al almuerzo, hasta las ocho de la noche del sábado día nueve, en:

- Vins d'Or, Pl. García Orell, 4. Tel. 212349.
- Boutique Ramón, Pl. Weyler, 24. Tel. 214340.
- Colmado Oliver, Avda. Juan March, 6. Tel. 252056.
- Bodega Balear, Jerónimo Amengual, 17. Tel. 212923.

A los felanitenses y personas vinculadas con dicha ciudad que no hayan sido invitadas en particular, se ruega se den por avisadas.

A todos nos espera amorosamente Nostra Dona la Verge Maria de Sant Salvador en tan festiva jornada.

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

JUEVES, 7 de mayo A LAS 4'45 TARDE  
Nueva actuación del fabuloso espectáculo cómico - taurino - musical

### EL EMPASTRE

3 Novillos de D. NEMESIO GONZALEZ, 3 Parte seria a cargo del valiente novillero

### EL MACARENO

Sobresaliente: PEDRO NAVARRO Parte cómica:

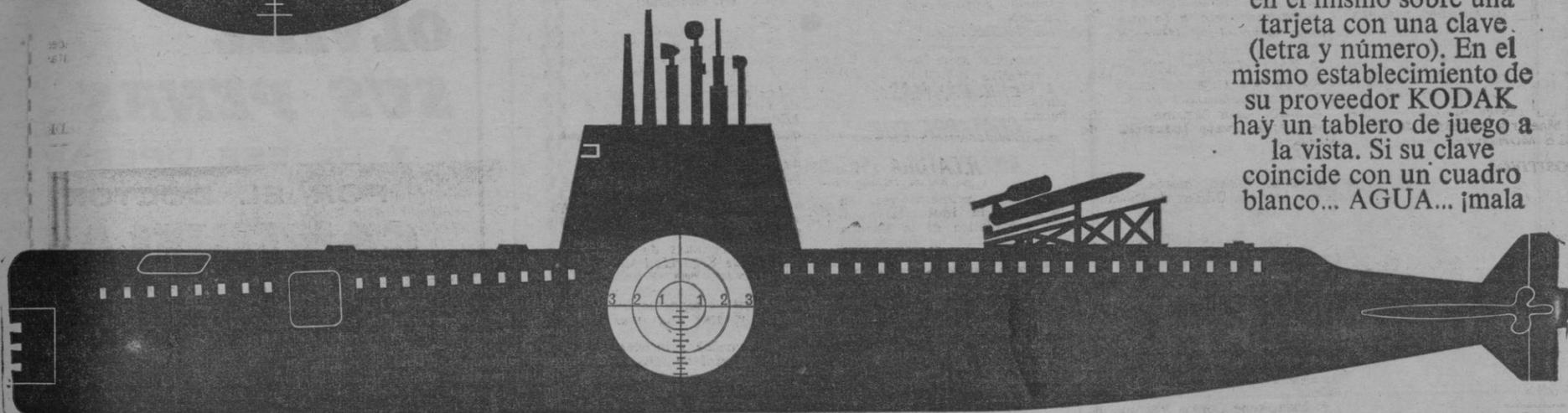
### D. N. COLAS - EL GRAN TATO - D. DIVINO

Gran fin de fiesta por todos los componentes de

### EL EMPASTRE

ENTRADAS ESPECIALES: 10 pesetas. Servicio especial de autobuses para todas las líneas. VENTA DE LOCALIDADES: Plaza de Toros - Tel. 25 52 45 «Rincón Taurino» - Tel. 22 61 39

¿Quiere jugar a "los barcos" con nosotros?



KODAK le invita a una partida a "los barcos", en la que tendrá oportunidad de ganar fabulosos premios: rollos de película Kodacolor, foto-álbumes adhesivos, equipos Instamatic 133 y hasta equipos completos de cine KODAK. Sólo tiene que revelar sus fotos a color en KODAK.

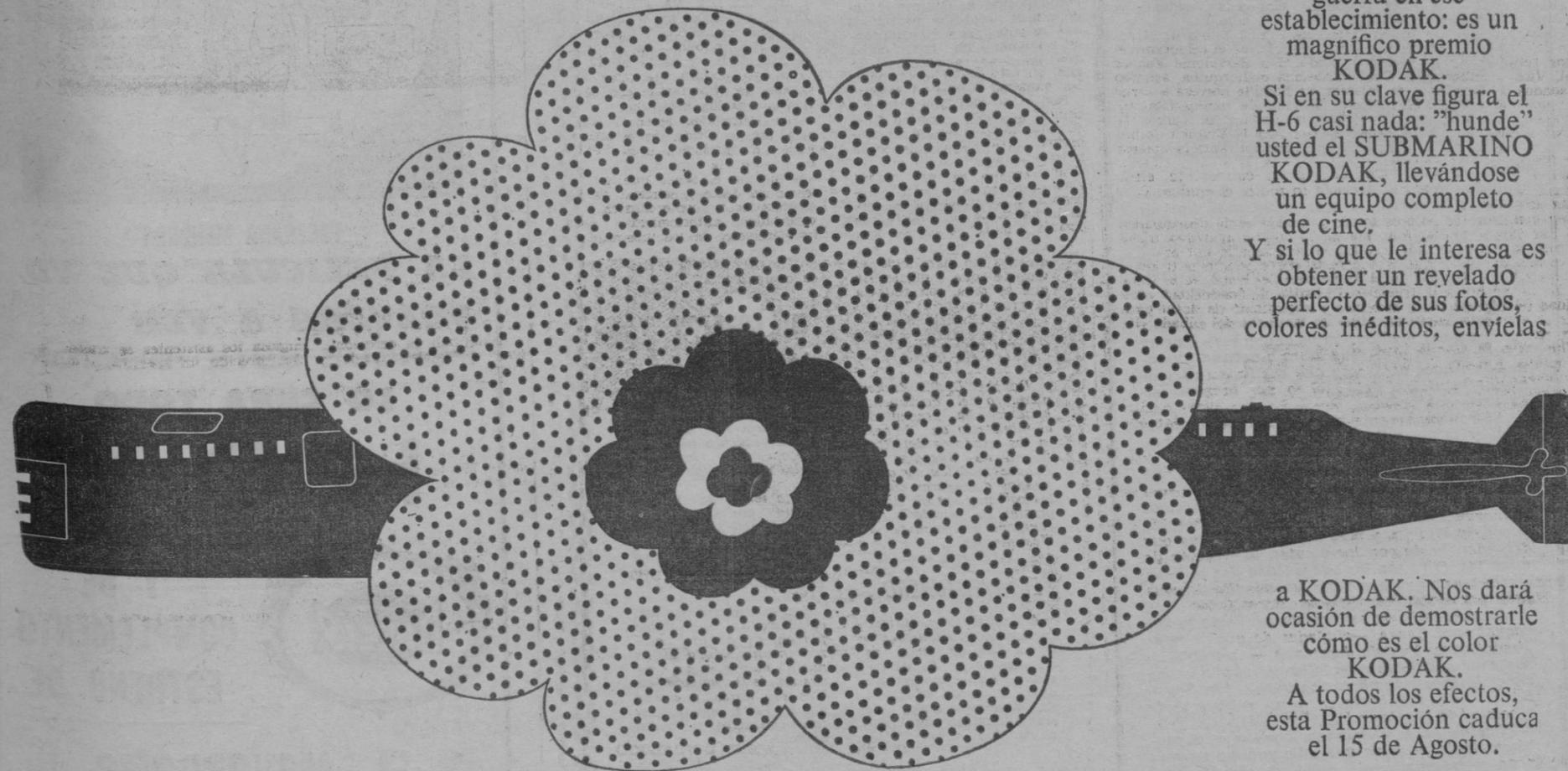
Insista a su proveedor KODAK que sea KODAK quien revele sus fotos a color. Así, cuando reciba sus negativos y copias fotográficas, encontrará en el mismo sobre una tarjeta con una clave (letra y número). En el mismo establecimiento de su proveedor KODAK hay un tablero de juego a la vista. Si su clave coincide con un cuadro blanco... AGUA... ¡mala

suerte! Pero si esa clave corresponde a algún cuadro negro o alguna diana, acaba de tocar o hundir un ¡BARCO A KODAK!

Pida entonces su botín de guerra en ese establecimiento: es un magnífico premio KODAK.

Si en su clave figura el H-6 casi nada: "hunde" usted el SUBMARINO KODAK, llevándose un equipo completo de cine.

Y si lo que le interesa es obtener un revelado perfecto de sus fotos, colores inéditos, envíelas



a KODAK. Nos dará ocasión de demostrarle cómo es el color KODAK.

A todos los efectos, esta Promoción caduca el 15 de Agosto.





SECCION FEMENINA

Convocatoria de Curso de Maestras Instructoras de Educación Física

Se pone en conocimiento que del 1 al 30 de julio tendrá lugar en Madrid, Barcelona y Valencia unos Cursos de Maestras Instructoras de Educación Física en régimen intensivo (mañana y tarde).

BASES

Podrán solicitar asistir a este Curso, quienes reúnan las siguientes condiciones:

1. — Pertenecer al Cuerpo de Magisterio Nacional, acreditándolo con hojas de Servicios certificadas.
2. Haber desarrollado la enseñanza de Educación Física en la Escuela Primaria, durante un año como mínimo, a plena satisfacción (certificado expedido por la Delegación Provincial de Sección Femenina).
3. — No rebasar la edad de 39 años.
4. — No padecer enfermedad o defecto físico que le impida el ejercicio de la Educación Física (certificado Oficial del Colegio de Médicos).
5. — Superar las Pruebas de Aptitud Física siguiente.
6. — Superar el oportuno reconocimiento médico-deportivo.
7. — Las Instancias formalizadas serán enviadas antes del 15 de mayo a la Regiduría Central de Educación Física, C. Almagro, 36 Madrid, a través de la Delegación Provincial de Sección Femenina.

8. — Tendrán preferencias para asistir a estos Cursos las solicitantes que:

Estén diplomadas en alguna especialidad de Educación Física. Hayan obtenido algunos de los premios Nacionales de Educación Física para la Enseñanza Primaria.

Hayan tomado parte en las actividades de Educación Física programadas por la Sección Femenina.

9. — Las participantes al Curso abonará en concepto de matrícula la cantidad de 600,— ptas.

Los gastos de viaje y estancia serán por cuenta de las interesadas. Las que estén en régimen de internado en Madrid y Valencia abonarán por este concepto (alojamiento y pensión completa 2.500,— ptas.)

10. — Las Maestras Instructoras de Educación Física, podrán desempeñar las plazas de esta especialidad que se creen en los Centros Escolares Femeninos.

11. — Las tituladas Maestras Instructoras de Educación Física, tendrán preferencia para acceder a los Cursos de Educación Física de Grado Superior.

Para más informes en la Delegación Provincial de Sección Femenina Avda. José Antonio núm. 13-4; Departamento de Educación Física, de 9 a 14 horas teléf.: 21-20-07.

EXAMENES PARA GUIAS Y GUIAS INTERPRETES DE BALEARES

El Boletín Oficial del Estado del 30 del pasado mes de abril, inserta la Orden Ministerial del 16 del mismo mes, por la que se hace pública la lista definitiva de los aspirantes admitidos a los exámenes convocados de Guías y guías intérpretes de Baleares, composición del Tribunal y plazo para celebrarlos.

En su consecuencia, esta Delegación Provincial anuncia para conocimiento de los interesados, que los citados exámenes darán comienzo el día 21 de los corrientes, a las 9 de la mañana, en los locales del Estudio General Lulliano, calle Estudio General, de esta capital.

El Delegado.  
José L. González Sobral.

OBISPADO

EL SABADO CONFIRMACION

El próximo sábado, día 9, el Sr. Obispo a las 13 horas conferirá el sacramento de la Confirmación, para adultos, en la Capilla del Obispado.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA

El sábado día 9 de mayo, Fiesta de la Banderita

RECAUDACION 1969, 1.300.000 PESETAS

En la mañana de ayer, en la Cruz Roja, se dió cuenta a los informadores de la próxima celebración de la Fiesta de la Cruz Roja, en Palma. Todos los años esta fiesta marca un hito en la ciudad. En ella la ciudad pone en vivo su espíritu de caridad y amor por la Cruz Roja Española, tan benéfica y entrañable, a la que tanto debemos.

He aquí la información de la próxima fiesta, relación de mesas petitorias y la labor de la Cruz Roja:

- RELACION DE LAS MESAS PETITORIAS QUE SE INSTALARAN**
- Mesas 1, 3 y 4. — Capitanía General (Plaza de la Reina): Presidida por la Excm. Sra. doña Cristina Salamanca de Arteaga Duquesa del Infantado.
  - Mesa número 2. — Gobierno Civil (Gran Vía José Antonio): Presidida por la Excm. Sra. doña Carmen Armengol de Hellín.
  - Mesa número 5. — Diputación (Calle General Goded). — Presidida por la Excm. Sra. doña Mercedes Montaner de Alcover.
  - Mesa número 6. — Ayuntamiento. (Plaza Cort): Presidida por la Ilma. Señora doña Catalina Carbonell de Alzamora.
  - Mesa número 7. — Hacienda. (Plaza de la Conquista): Presidida por la Ilma. Sra. doña Isabel Pérez-Caballero de Casanovas.
  - Mesa número 8. — Audiencia Territorial. (Palacio de Justicia): Presidida por la Excm. Sra. doña Sara Sánchez de Alvarez Novoa.
  - Mesa número 9. — Terminal Iberia. (Avenida Juan March): Presidida por doña Francisca Bestard de Pérez Esteve.
  - Mesa número 10. — La Rambla (Vía Roma): Presidida por doña Ana María Gil de Sola de Puigserver, por la mañana y por la tarde por doña Isabel Delgado, Vda. de Pons y por doña María Caldentey Alzina.
  - Mesa número 11. — Sección Femenina. (San Nicolás, frente a la Parroquia): Presidida por la Sra. Antonia Llinás, Delegada de Sección Femenina.
  - Mesa número 12. — Plaza Pío XII: Presidida por doña Marisa

- Presidida por doña Amalia Llabrés de Fuster.
- Mesa número 22. Avenida Jaime III (Junto Paseo Mallorca). — Presidida por doña Anita Bestard de Cruellas.
- Mesa número 23. Avenida Jaime III. (Establecimientos Alvarez). — Presidida por doña Carmen Gil de Ceva y por doña Carmen González de Cabrer.
- Mesa número 24. Plaza Olivera. Presidida por doña Elvira Armengol de Salvá y por doña María Dulce Fuster de Buades.
- Mesa número 25. Cuesta Santo Domingo. — Presidida por doña Rafaela Pons de Salas.
- Mesa número 26. Club Leones de Mallorca. (Acera Banco de Santander). — Presidida por doña Francisca Sastre de Ramón.
- Mesa número 27. Amas de casa. (Banca March, Puerta San Antonio). — Presidida por doña María José Rogla de Colom.
- Mesa número 28. Bar Antonio. (Paseo Generalísimo). — Presidida por las señoritas Catalina Go-

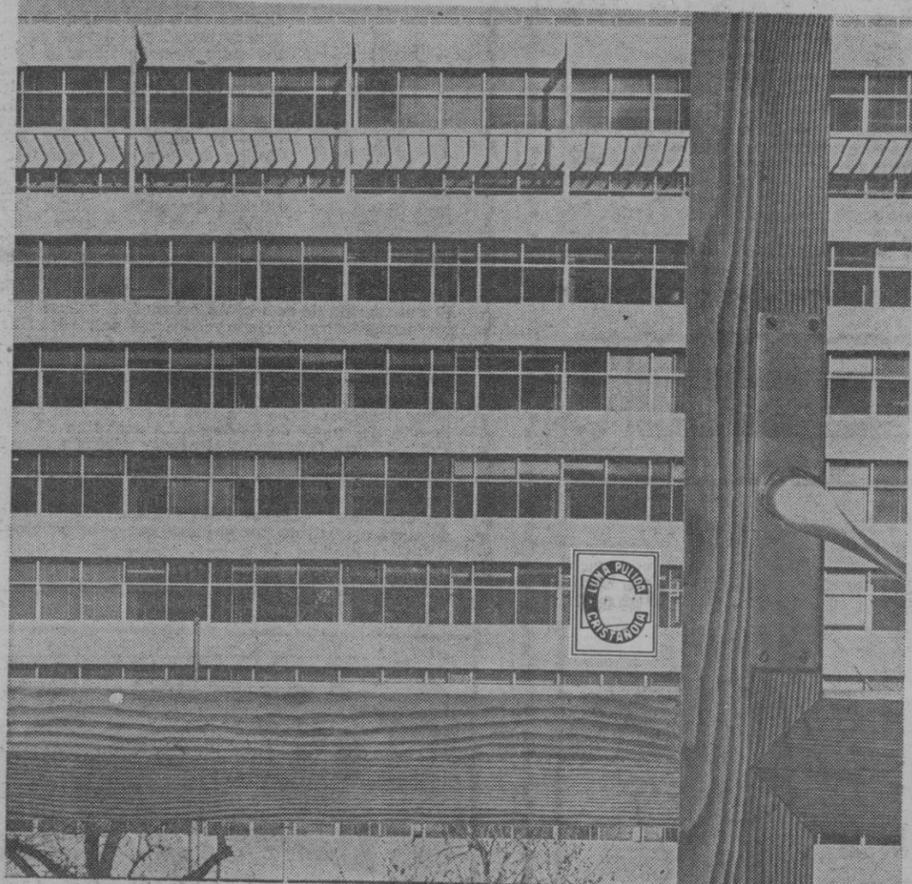


- Fontirroig, Vda. de Bennasar.
- Mesa número 13. — Plaza Gomis: Presidida por doña Caty Juan.
- Mesa número 14. — Plaza España: Presidida por doña Maribel Meseguer de Gari y doña Rosa María Arroyo de Vidal por la mañana y por la tarde por doña María Vallés de Arron.
- Mesa número 15. Bancos. — (Esquina Colón - Jaime II, Joyería Colón): Presidida por doña Clementina Gómez Trebol de Gofil.
- Mesa número 16. — San Miguel (Frente al Banco de Bilbao). — Presidida por doña Francisca Ribot, Vda. de Roses.
- Mesa número 17. Borne. — (Paseo Generalísimo): Presidida por la mañana, por doña Francisca Guasp de García-Ruiz. Por la tarde por la Ilma. Señora Marquesa de Casa Desbrull.
- Mesa número 18. Santa Catalina. — (Plaza Progreso): Presidida por doña Catalina Rosselló, Vda. de Sola.
- Mesa número 19. San Agustín. Presidida por doña Margarita Cerdó de Alzamora.
- Mesa número 20. Consulados. (Avenida Antonio Maura). — Presidida por las Señoras de los Consules de la Capital.
- Mesa número 21. Avenida Alejandro Rosselló. — (Galerías Ave-

RECAUDARON EN EL PASADO AÑO

Resumen de la beneficencia realizada en el Hospital Dispensario de esta Asamblea Provincial de la Cruz Roja, durante el pasado año 1969.

Enfermos hospitalizados, 139  
Estancias devengadas, 2.025  
Enfermos asistidos en curas de urgencia y Dispensarios: 7.784.  
Total enfermos asistidos: 8.923  
Gastado en enfermos hospitalizados: 647.792'00 pesetas.  
Gastado en enfermos asistidos en curas de urgencia y Dispensarios: 66.414'00 ptas.  
Gastado en servicios ambulancias: 22.471'00 ptas.  
Gastado en en Rayos X: 195 mil 042'00 pesetas.  
Total gastado en beneficencia: 931.719'00 pesetas.



es acristalamiento de calidad si es calidad única "Cristañola"

"CRISTAÑOLA" asegura su bienestar porque sus superficies, perfectamente planas y paralelas (espesor rigurosamente constante), le proporcionan una visión perfecta, sin fatigar la mirada y sin deformar las imágenes.

"CRISTAÑOLA" protege su tranquilidad y su silencio, ya que por su espesor impide el paso de los ruidos.

"CRISTAÑOLA" es, en definitiva, la única LUNA que se fabrica en España.

claridad "Cristañola", calidad única

- Concesionarios en BALEARES
- CRISTALERIA CATALANA ..... Carr. de Valldemosa, 261 ..... PALMA DE MALLORCA.
  - CRISTALMAR ..... Archiduque Luis Salvador, 11 ..... PALMA DE MALLORCA.
  - CRISTAMOL, S. A. .... Plz. Alexander Fleming, 45 ..... PALMA DE MALLORCA.
  - RAMON GONELL MASO ..... Obispo Cardona, 8 ..... IBIZA

ES UN PRODUCTO DE CRISTALERIA ESPAÑOLA, S. A.



**A buen instalador... optimus prestigio de sonoridad**

Amplificadores HI-FI gran potencia serie Fury  
Bafles y muebles acústicos

 boites	 discotecas
 orquestas	 hogar

Exija la etiqueta de garantía

**optimus** óptimo sonido, óptimos resultados

## Concurso escolar de Historia y Arqueología mallorquinas

PATROCINADO POR J. MASCARO PASARIUS  
ORGANIZADO POR «BALEARES»

BOLETIN DE PREGUNTAS DE LA 17ª SEMANA

Concursante ... .. Edad ... ..

Centro docente ... .. Población ... ..

1.- ¿Cómo se llamaba el célebre pintor mallorquín Mesquida?

RESPUESTA ... ..

2.- Al morir Jaime I dividió sus estados entre sus hijos D. Pedro y D. Jaime. A éste segundo le asignó las Baleares, Montpellier, el Rossellón y Cerdeña, ¿qué territorios asignó a D. Pedro?

RESPUESTA ... ..

3.- Después de la conquista de Mallorca por Jaime I circularon en nuestra isla diversas monedas, entre ellas unas de oro de Castilla y Portugal conocidas también con el nombre de Maravedí, ¿cuál es su otro nombre? (Señale con una cruz la respuesta correcta).

- Ducado
- Morabatin
- Libra
- Vellón
- Real
- Escudo

4.- En Mallorca existen muchos poblados prehistóricos. Cite tres de entre los diez más importantes.

RESPUESTA ... ..

5.- En las laderas de la Sierra del Cavall Bernat de Pollensa, abunda un determinado tipo de monumento prehistórico ¿cuál? (Señale con una cruz la respuesta correcta).

- Naviformes
- Taulas
- Cuevas artificiales
- Talaiots
- Sitjots
- Necrópolis

6.- ¿En qué poblado prehistórico mallorquín existe un monolito levantado a la memoria del gran arqueólogo y excavador Josep Colominas Roca?

RESPUESTA ... ..

### JOAQUIN GARCIAS HERNANDEZ

El joven Joaquín Garcías Hernández, alumno del Colegio Nacional de So N'Espanyollet, es un mocetón fuerte y decidido que cursa octavo de enseñanza primaria.



No tenía idea, antes del Concurso, de que en Mallorca hubieran tantos monumentos prehistóricos. Se muestra vivamente interesado por conocerlos y se propone hacerlo a la primera ocasión.

Confiesa que la pregunta que le ha resultado más difícil, al menos la menos fácil, ha sido la referente a los santuarios mallorquines de San Salvador de Felanitx y San Salvador de Artá.

—¿Cómo consigues las respuestas correctas?

—Consultando libros en la biblioteca del Ayuntamiento y en la de la Caja de Pensiones.

—Como primer premio semanal tienes derecho a participar

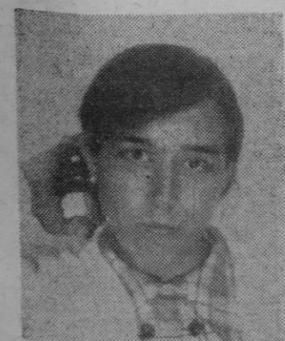
en unas excavaciones terrestres o marítimas, en el rescate de pecios antiguos, ¿cuál elegirás?

—Las excavaciones en el mar. Me han entusiasmado los trabajos realizados por el señor Enseñat y el Capitán General en ese barco griego. No se lo que hubiera dado por estar presente.

El joven Joaquín Garcías coincide en nuestra redacción con otros muchachos premiados o amigos de éstos. Bartolomé Llompart, Guillermo Calafat, Rafael Gelabert, Bartolomé Vanrell y Francisco Manuel Espada. En el rostro y en los ojos de todos se adivina su ilusión por participar algún día en alguno de los trabajos del Servicio de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares coordinado por don Bartolomé Enseñat Estrany.

### MARIA NADAL CAMARA

Alumna del Colegio Nacional Mixto de Levante, cursa octavo de enseñanza primaria. Confiesa que no ha visto nunca ningún monumento prehistórico, pero añade emocionada que su profesora doña María Teresa Ripoll Orell les ha prometido que este verano las llevará a visitar los más importantes.



María viene acompañada de María del Pilar Barola, Esperanza Fornés, Elisa Benítez y de un joven galán que no quiso identificarse, pero que a nosotros nos pareció un muchacho excelente y de confianza.

—¿Cómo te enterastes de que habías conseguido el primer premio semanal?

—Cada domingo compro «BALEARES» para saber quienes han sido los premiados. Mi alegría fue enorme al comprobar que yo había conseguido el primer premio. Lo leía y no podía creerlo. Todos me felicitaron. Mis padres, mis amigas, mis profesores. Estoy muy contenta.

—Entre unas excavaciones en tierra o en mar, ¿por cuál vas a decidirte?

—Por las del mar con el señor Enseñat. Me hace mucha ilusión.

Pues, vas a tener oportunidad de participar en ellas, porque el Servicio de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares tiene un programa de trabajo verdaderamente fabuloso.

## LA PARTICIPACION DE LA INDUSTRIA DEL CALZADO EN LA IX EDICION DE LA FOMAT

### IMPORTANTE REUNION EN EL AYUNTAMIENTO DE INCA

No se puede poner a un lado la importancia que la industria del calzado tiene en nuestra provincia. Constituye una actividad económica de trascendencia indudable en nuestra economía. Miles de personas están directamente implicados en esta industria y sus dirigentes tienen plena conciencia de la responsabilidad social que ello implica.

La calidad del calzado balear es incuestionable, tiene precios favorablemente competitivos y se han adelantado enormemente en diseño. Los millones de visitantes que el Turismo trae a nuestras Islas son portavoces en el extranjero de las excelencias de nuestro calzado.

Pero toda industria dinámica debe buscar el proceso de su expansión en todas las fases que los métodos de comercialización moderna aconsejan. Entre ellos está el de participación en Ferias, Salones y Exposiciones que tengan trascendencia internacional. Muchos mercados quedan por abrir para el calzado balear, y muchos de los ya abiertos requieren un cuidadoso interés.

Así pues, no es extraño que nuestros industriales se sientan conscientes de la importancia de una acción integrada y coordinada. De esta forma el pasado 30 de abril, en el Ayuntamiento de Inca el Gobernador Civil de la Provincia, señor Hellín, se reunió con la totalidad de los industriales del calzado de dicha ciudad para tratar sobre su participación en la IX edición de la FOMAT.

Asistieron el Director de la Feria, señor Sureda Melendez, el vicepresidente de la Cámara de Comercio, señor Armando Esteban, el Secretario General de la Feria, señor Primm.

En la IX Fomat habrá un salón de la Piel un pabellón cubierto dedicado íntegramente al calzado.

El Consorcio de la Feria, en sus planes de nueva orientación. Tiende a la especialización que es la base para la concurrencia masiva de expositores y compradores. El Consorcio, como dijo el señor Sureda, tiene como misión el conseguir la Feria del Futuro. Con la Alta Calidad de nuestros productos, afirmó el señor Hellín Sol, hay que buscar mayor expansión, nuevos mercados.

Por otra parte este año la Feria contará con la participación de la Empresa Nacional de Artesanía al INI. Esta es una buena noticia que tiende a revitalizar a la IX Feria que según todas las apreciaciones, va a ser un puente que conduzca a las ediciones que se celebrarán en la década de los 70, con toda la capacidad y dinámica propias de nuestro desarrollo.

## FIESTA DEL BEATO JUAN DE AVILA

### AVISO A LOS SACERDOTES

La Comisión Diocesana por la Canonización del Beato Juan de Avila, Patrono del Clero Secular-Español se complace en invitar a los Rdos. sacerdotes diocesanos a los actos que a continuación se detallan, con motivo de su fiesta el próximo día 12 de mayo.

En la iglesia parroquial de Santa Eulalia a las 12:30, misa concelebrada por el Ilmo. señor Vicario General y todos los Rdos. señores sacerdotes que puedan. Se solicita traigan alba, cingulo y estola. A los que no puedan concelebrar se les ruega que asistan.

En la Casa de Ejercicios de Son Bono, acto seguido, se celebrará un día de Fraternidad Sacerdotal y de Espiritualidad. En coches o autocares se trasladarán a dicha casa. A las dos habrá la comida y a las 3:30 una charla con diálogo, que dirigirá el Rdo. señor cura párroco de Santa Eulalia don Juan Cirer Pieras sobre el tema: "Espiritualidad extra-litúrgica, piedad litúrgica y pastoral".

Para el buen orden y organización de los actos, se ruega avisen los que tengan que comer en Son Bono, con dos días de antelación, al Rdo. don Antonio Fullana en Caja Diocesana o al Rdo. don Bartolomé Martorell en la parroquia de San Sebastián. Teléfonos 213702 y 231162.

En vísperas de la Canonización del Beato confiamos han de ser muy concurridos estos actos como homenaje de los sacerdotes diocesanos a su excelso Patrono.

## PARIS 4 DIAS

3.950' Ptas.

Salida: el 15 de Mayo

Regreso: el 18 de Mayo

INCLUYE:

IDA Y VUELTA en avión Prop-Jet  
TRASLADOS en Palma y París  
HABITACION Y DESAYUNO en HOTEL de 2 estrellas  
CENAS a bordo del avión.

INFORMES Y RESERVAS:

Viajes ORBITA Viajes CLUMBA

G.A.T. 101  
Avda. Jaime III, 41  
Tel. 22 70 40 (5 líneas)  
y 22 15 00

G.B.T. 122  
Plaza Weyler, 19  
Tel. 22 79 97  
y 21 58 02

O EN SU AGENCIA DE VIAJES

### AMPLIACION DE UN PREMIO

Nos comunica el señor Enseñat Estrany, coordinador del Servicio de Excavaciones Arqueológicas Submarinas, que los primeros premios semanales podrán optar en participar en unas

—Pues, vas a tener oportunidad de participar en ellas, porque Habrá que estudiarse bien la propuesta, pues ambas ofrecen incontables atractivos y son por igual importantes en la búsqueda de noticias de nuestro más remoto pasado.

### PREMIOS ADICIONALES

Para el ganador absoluto al final del Concurso, y para su profesor, un viaje a Menorca, para visitar los principales monumentos históricos, arqueológicos y turísticos de la isla hermana. Además hay otros premios no menos sustanciosos.

BOLSA DEL TELEVISOR, de don Demetrio J. Peña. Un televisor al colegio que al final del concurso haya tenido más alumnos participantes.

DELEGACION EN SOLLER DEL SERVICIO NACIONAL DE EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS. Por mecenazgo de su delegado el arqueólogo don Bartolomé Enseñat Estrany, durante las vacaciones de verano, la oportunidad de que los primeros premios semanales puedan asistir a unas excavaciones arqueológicas con posibilidad de intervenir en alguno de los trabajos que allí se realicen. Para ello corre con los gastos de desplazamiento de los muchachos desde Palma al lugar de la excavación y de su manutención durante las dos jornadas que abarca la invitación.

## COLONIAS DE VERANO CURSO PARA SU ORGANIZACION Y PLANIFICACION

Durante los días 30 de Abril al 3 de Mayo último se ha celebrado en el Centro de Formación Social en Can Tàpara, un breve Curso para la organización y planificación de Colonias de Verano.

Al mismo han asistido jóvenes de ambos sexos, religiosos, religiosos, sacerdotes y seminaristas, en total unos 70. Los temas desarrollados estos días han sido: "Pedagogía y psicología del tiempo libre en el período de la infancia y adolescencia". "El encuentro con la naturaleza y la preparación de veladas". "Orientación y práctica de trabajos manuales". "Cómo organizar y planificar unas Colonias", y otros cuyo desarrollo ha girado en torno a esta temática y explanados de tal manera que luego puedan ser adaptados a las distintas edades y sexos.

Han sido notas destacadas de este Curso la alegría, el compañerismo, el saber compartir las inquietudes de cada uno. Y, por otra parte, nos agradó como después de las lecciones teóricas se procedía a su desarrollo práctico, activo real.

Los monitores y monitoras que estos pasados días se han perfeccionado y capacitado habrán de poner en práctica, en el próximo verano sus inquietudes hacia la infancia y adolescencia, con quienes ya desarrollan sus actividades, en los momentos libres, a lo largo de todo el año en los distintos ambientes en que se desenvuelven.

La dirección de este curso ha estado a cargo de Andrés Olivera, Jaime Colomar, Antonio Roca y Jacobo Forní, jóvenes pertenecientes al Departamento de Colonias de Caritas de Barcelona y que estos pasados días han demostrado estar perfectamente al día, en todos los terrenos relacionados con las Colonias.

Precisamente estas Colonias veraniegas están abiertas a todos los niños, niñas y adolescentes que lo deseen. Y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, entidad patrocinadora de este pasado Curso, concede especiales subvenciones para las citadas colonias a fin de que puedan beneficiarse quienes se hallen en precarias condiciones económicas. De momento están ya organizados cinco turnos de colonias: 3 para niñas y 2 para niños. Labor que nos merece cumplidos elogios.

Cabe igualmente felicitar a la Comisión de Infancia y Adolescencia por haber organizado y planificado tan acertadamente este Curso y las Colonias que próximamente tendrán lugar en distintos puntos de nuestra Isla.

EL MUNDO SE ESTREMECIO ANTE LAS AVENTURAS AMOROSAS DE LANDRU...  
PERO MAS SE ESTREMECIERON LAS MUJERES ELEGIDAS POR EL



REV SORIA FILMS, PRESENTA UN FILM DE CLAUDE CHABROL

## LANDRU

EASTMANCOLOR  
MICHELE MORGAN · DANIELLE DARRIEUX  
HILDEGARDE NEFF · CHARLES DENNER  
(COMO "LANDRU")

LAS ENAMORABA DE TAL MANERA QUE SE «ABRASABAN» DE AMOR

UNAS AVENTURAS AMOROSAS QUE DEJARON MUCHAS CENIZAS PARA SU RECUERDO

VIERNES - ESTRENO



HOY Y MAÑANA TRISTANA ¡ULTIMOS DIAS!

# SE ESPERA QUE EL TURISMO FRANCÉS EXPERIMENTE UN NUEVO GRAN AUMENTO

## AEROPUERTO

Un grupo de agentes de viajes madrileños, llegará el lunes, invitado por Turavia

Tanto el clima como el número de pasajeros, han variado enormemente, radicalmente. Ayer, y no hace falta que lo diga, cayó agua y tormenta sobre el aeropuerto, y cayó, además, una gran cantidad de viajeros, sobre todo procedentes del extranjero, que no dieron tregua ni de mañana ni de tarde, y se calmó, algo, al entrar la noche.

Nuevamente han aparecido esos días pléticos, entusiastas, si cabe el término, para señalar a un día de mucho ambiente, de enorme actividad. Pasado abril, parece que también ha quedado atrás la languidez que estaba envolviendo algunos días.

Desde luego que los pasajeros que más vinieron fueron los alemanes. Casi no hubo intermedio, cuando no eran los de una compañía eran los de la otra. Y a la puerta, esperando, continuamente cinco y seis autocares, con los letreros de los hoteles o de la zona hacia donde se dirigían, para avisar así a los recién llegados.

FRANCESES

Por donde voy escucho que el pasaje francés está en auge. Ahora no se limita a los tres o cuatro meses de la temporada alta, sino que abarca casi todo el año.

Airtour, tendrá una gran cantidad de vuelos desde diferentes ciudades francesas. En esta semana se inauguró, por ejemplo, el vuelo de Nantes a Palma, y en semanas sucesivas se irán abriendo las otras rutas, que cubre Air France. Estas rutas son a: Clermont-Ferrand, Rennes, Otrabourg, Metz, Amiens, etc.

Por otra parte, los turistas de este país, empiezan a frecuentar los hoteles, las playas etc. de Sóller y los alrededores. El Turismo y Travail, organización de viajes de los sindicatos franceses, envía con gran frecuencia muy buenas cantidades de viajeros, que son atendidos por Viajes Ecuador, y que avalan lo que les decía al iniciar este párrafo, sobre el aumento de turistas de esta nacionalidad.

EQUIPO

Entre los días 18 y 22 de este mes, procedentes de Marsella, vendrán algo así como veinte empleados de Air France en aquella ciudad. Y durante su estancia, que nada tendrá que hacer con el trabajo que realizan diariamente, aprovecharán para jugar un encuentro amistoso con el equipo de fútbol de Iberia.

Aún no está decidido el escenario en el cual se realizará este encuentro. Pero ya existe una gran animación en torno a esta disputa futbolística internacional.

Se estima, que tiempo después, el equipo local retribuirá la visita a los marseleses, y jugará en campos del Mediodía francés, la revancha.

INVITADOS

El lunes día 11, ha de llegar un vuelo de Air Spain, procedente de Madrid, trayendo un numeroso grupo de agentes de viajes, invitados de Turavia y que permanecerá algunas horas, solamente en la isla, debiendo regresar a la capital, por la noche.

Este vuelo es con motivo de la inauguración de los servicios de Turavia, entre Madrid y Palma, que se realizarán el próximo martes día 12.

Como ya les había dicho en mi crónica anterior, también Turavia contará con su serie de vuelos de Barcelona a Palma, dos veces por semana, que el próximo mes subirá a tres veces, igualmente hará duchamientos, desde Barcelona, a Ibiza, Alicante y Tenerife.

DUCHA

En medio de una tibia lluvia, empezaron a llegar cientos de turistas, de diferentes nacionalidades. Creo que justamente, cuando más llovía, cuando una tormenta, no muy distante, se dejaba ver claramente desde el aeropuerto, fue cuando llegaron más turistas.

Las escenas bajo la lluvia, sobre todo de esta lluvia, prácticamente, de verano, siempre suelen traer escenas curiosas. Momentos apurados para alguien, que afortunadamente derivan en el más llano humor, situaciones sorprendidas, señoras y señoritas que recurren a los más raros objetos y prendas, para cubrir el peinado del agua ineluctable, etc.

CONGO

Con destino a París, salieron los médicos: Dr. Jordá y Dr. Sevilla, quienes volaron en un caravelle de Iberia, y fueron atendidos por don Manuel Vera. Los señores mencionados, continuarán luego a Bruselas, Atenas y de ahí al Congo, donde permanecerán alrededor de una semana.

El motivo del viaje está relacionado con la medicina, y seguramente ha de ser de gran interés lo que refieran a la vuelta.

MAS PASAJEROS

Con destino a Tenerife, marchó el señor Kukemburg, delegado de la compañía Pan Air.

Procedentes de Jerez de la Frontera, via Valencia, llegaron los señores de Romero, quienes fueron recibidos por el señor Muriedas.

Hacia Amsterdam marchó el señor don José Oliver, de Viajes Cevasa, quien luego continuará a Londres y Helsinki, debiendo llegar a la capital finlandesa, el próximo sábado.

Procedente de la capital, regresó el señor Gámez, perteneciente a Turavia.

DE CASA

Ha reiniciado sus actividades, tras unas agradables vacaciones, la señorita Ana Jimeno, de Air Spain.

(3.034)

### Ofrezco a JOVEN AMABLE ESPAÑOLA

cargo de confianza en mi pequeña maravillosa casa de Mallorca, habitada por una sola persona (dispone de personal de servicio). 8.000.— pesetas mensuales.

Llamar teléfono 23 24 44; apartamento 727.

### MALLORQUINES A ROMA

VIAJE ESPECIAL CON MOTIVO DE LA CANONIZACION DEL BEATO JUAN DE AVILA

Salida Palma: 26 mayo Regreso Palma: 6 junio  
INTERESANTE ITINERARIO POR ITALIA Y TRES DIAS DE ESTANCIA EN ROMA.

Oportunidad excelente sólo por:

**8.600 Ptas., desde Palma**

**VIAJES BARCELO S. L.**

Agencia de Viajes - Grupo A - Tit. 80

Avda. Al. Rosselló, 102 - Tels. 226949 - 216679. - PALMA.

## EL AÑO PASADO OBTUVO LOS TITULOS DE, TECNICO EN EMPRESAS TURISTICAS Y GUIA INTERPRETE

LA SEÑORITA MARIA ANGELES ALEU, TRABAJA EN VIAJES ECUADOR, Y ES GRAN AFICIONADA A LA PINTURA

A pesar de sus muy pocos años, la señorita María Angeles Aleu, tiene una simpática e interesante historia dentro del ambiente turístico mallorquín. Sus actividades se iniciaron en 1967, coincidiendo con la apertura de la nueva Estación del aeropuerto, y trabajando para la sección información y megalofonia. Posteriormente, tras algo más de dos años en el lugar mencionado, pasó a Viajes Ecuador, donde se halla actualmente llevando parte de las reservas de hoteles del departamento extranjero.

—Mi primer trabajo fue el del aeropuerto. Y en él estuve hasta agosto de 1969.

Pero la señorita Aleu, no solamente trabajaba por aquellos años, también estudiaba en la Escuela de Turismo, y tras los tres cursos, y los exámenes correspondientes, obtuvo el título de técnico de empresas turísticas. Sus esfuerzos no concluyeron ahí, pocos meses después, alcanzaba otro título, el de guía intérprete en francés e inglés.

—Actualmente, aunque sin mucha prisa, y más por placer que otra cosa, estudio decoración.

Pero esto último, ya no está relacionado con el turismo, y se debe, principalmente, a su gran vocación por la pintura. Vocación que se despertó en ella desde muy pequeña, y que le ha otorgado algunas satisfacciones, al poder contemplar varias de sus obras.

—Pinto desde hace mucho tiempo, prefiero la pintura abstracta, aunque soy una gran admiradora de los clásicos: el Greco, por ejemplo; y Van Gogh, son los que más me agradan.

Pero sus preferencias no se circunscriben a esos dos genios, también, admira a pintores modernos, como Picasso, Dalí, Tápies, y se inclina por algunas obras de estos pintores, no por la totalidad de sus cuadros.

La señorita María Angeles, piensa que en la actualidad muchas cosas influyen en el artista, y no le dejen realizar su obra verdadera. Ella misma, que siente esta inquietud, por la pintura no ha podido entregarse totalmente al arte, sin embargo, expresa que hay momentos en que es de vital impor-



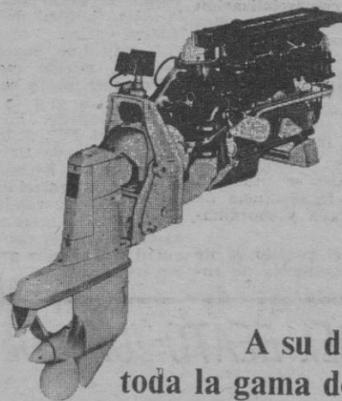
tancia hacerlo, entonces, por encima de todo, se transforma en pintora.

—No he salido al extranjero, ni por falta de curiosidad, sino por que considero que debo conocer primero, mi país, lo mejor posible, y luego salir al extranjero, para poder encontrar las diferencias y hallarme bien documentada con respecto a lo mío.

Con excepción de la cornisa norte, la señorita Aleu conoce todo lo demás de la península. Y ha estado en todo el archipiélago canario, de manera que su recorrido por España ha sido exhaustivo, y sus viajes al extranjero, vendrán pronto, pues ya cuenta con la documentación necesaria como para hacer frente a cualquier pregunta que le puedan hacer con referencia a España.

Navegue silenciosamente, a altas velocidades y ahorrando dinero con los motores intra fueraborda

### Volvo Penta



A su disposición toda la gama de motores AQUAMATIC

VOLVO CONCESIONARIOS, S. A.

AGENTE EN LA ZONA:

COANSA - Capitán Salóm, 13-17

Tel. 25 33 33 - PALMA DE MALLORCA



## ENTREGA DE JUGUETES DE LOS GRANDES SORTEOS DE KAS



UN GRUPO DE NIÑOS RECOGIENDO UNA VEZ MAS EN NUESTRA PLANTA EMBOTELLADORA DE PONT D'INCA, LOS JUGUETES QUE LES HAN CORRESPONDIDO EN NUESTRO TERCER SORTEO

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

"Gas y Electricidad, S.A.", contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan. Las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Vernes día 8. — De 8 a 12 horas: Son Galiana, Mas Rotana, S'Hort den Bonet, Huerto Coireu, Huerto Socorrat, Es Serrall y Zona Rural comprendida entre Manacor y Porto Cristo.

Sábado día 9. — De 5 a 8 horas: Zonas Prebotong, Ca's Capiscot, Colliure, Viviendas Generalísimo y Arquitecto Forteza.

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre

EN EL PUEBLO ESPAÑOL

# RESULTO MUY BRILLANTE LA GALA DE LA MODA

ORGANIZADA POR LA ASOCIACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER



En la tarde de ayer, en el Palacio de Congresos del Pueblo Español, se celebró con un éxito extraordinario, la Gala de la Moda, en un impresionante desfile de belleza y gracia, organizado por la «Asociación de la Lucha contra el Cáncer».

Un gran éxito de organización, un lleno de público y un legítimo triunfo para los preparadores de estas galas, con un fin benéfico bien concreto y generoso.

Estuvieron en la fiesta nuestras primeras autoridades, el Palacio se llenó a rebosar y el público, que siguió la gala con interés creciente, premió con constantes aplausos a las distinguidas man-

ifes que se ofrecieron para estas galas benéficas. Como un adelanto y alcance de las mismas damos estos gráficos de algunos momentos del desfile, dirigido con simpatía por Soler Serrano.

En nuestra edición de mañana publicaremos una reseña —digamos técnica— sobre los modelos que desfilaron, que escribirá para «BALEARES» nuestra titular de la página femenina Mercedes V. Mestres.

Aquí dejamos constancia del éxito amplio obtenido por los organizadores de esta gala, la esforzada Asociación de la Lucha contra el Cáncer de nuestra ciudad.

## INTERESANTE CONVERSACION CON EL FISCAL D. CASTO GRANADOS

(Viene de la página 24)  
cial no es un eufemismo de la de Vagos y Maleantes, sino un verdadero avance, sentido y amplitud de la misma. Abarcará no sólo a los delinquentes de hecho, sino a los delinquentes en potencia; menores abandonados, perversos, alienados, prostitución en todos sus grados y facetas, y la delincuencia de grupos: bandas o pandillas que se crecen con el grupo y a los que hasta ahora se disminuía la responsabilidad, etc. etc.

ADOPCION, CHEQUES,

DROGAS

«Hemos tratado ampliamente un proyecto de Ley de Adopción, a partir del concepto mismo. Dotamos a la adopción de mayor agilidad y lo ponemos de acuerdo con nuevos principios jurídicos. Propugnamos se autorice desde los 30 años y también a los clérigos. También que la adopción de los niños abandonados sea irrevocable, con pérdida de los vínculos naturales... en evitación de los pequeños chantajes a cargo de la familia natural del adoptado».

En cuanto al anteproyecto de Reforma del Código Penal, se cubrirán huecos como los delitos contra el Sucesor de la Corona (no hay hasta el momento nada específico en este orden), el genocidio, etc. ¡Ah, y el cheque en descubierto!».

«¿Qué sucede con el cheque, Sr. Fiscal?»

«Hay que partir de la base de que el cheque es una forma de pago y no un instrumento de crédito. Como forma de pago, está protegido, como instrumento de crédito no sirve para nada. Es importante que el cheque no sea utilizado como una forma de evitación de responsabilidades y deberes fiscales, al igual que la Letra de Cambio... que en muchas ocasiones se usa como un préstamo encubierto. «Se ha regulado como deli-

to --prosigue el Sr. Fiscal-- la simple tenencia de drogas. Hasta ahora el delito radicaba en su comercialización, con lo cual era muy difícil hacer frente a la creciente introducción de drogas y tóxicos y su uso. Afortunadamente en España todavía no hay grave problema de drogas mayores, pero de drogas menores, sí. Lo peor son los sustitutos de estas

drogas menores: productos químicos y fármacos (sedantes, estimulantes, analgésicos especiales, etc.) que crean hábito de consumo. Se estipula también por tanto que sea incluido en este apartado el farmacéutico o manco que despacha estos productos que preceptivamente requieran receta médica, sin exigir la receta correspondiente».

LA AMPLIA GAMA

DE LOS DELITOS

FINANCIEROS

La Ley de Peligrosidad Social incluye también en un vasto capítulo de su articulado a lo que popular y genéricamente podríamos llamar «gamberros». Se trata de meter en cintura a aquellos individuos que manifiesten conducta brutal y cínica y grave menoscabo de las buenas costumbres, dañando sentimientos, instituciones, animales o cosas. Los roba-coches, los «rompe-cosas», los groseros, blasfemos, agresivos, chulos, procaces, soeces... todos caben en este saco sin fondo, pero bien delimitado a la vez. Al igual (y esto es particularmente interesante para Baleares) se ocupa la Ley de los que de modo habitual y lucrativo facilitan la entrada o salida del país de quienes no están debidamente autorizados.

«Mucho han trabajado los Fiscales, en esta reunión.

«Bueno... lo dicho hasta ahora es sólo una ínfima parte. Pues podríamos hablar de los delitos contra la Seguridad Social (el fraude por parte de patronos y productores en este orden), contra las medidas legales de seguridad en el trabajo... y la vastísima gama de los «Delitos Financieros», hasta ahora inexistente o muy insuficientemente tratada en nuestras leyes.

«¿Por ejemplo, Sr. Fiscal?»

«Aquí la simple relación sería interminable: los Consejos de Administración que se dedican a actividades distintas de los fines de su Sociedad; las Letras de Cambio mal usadas; los balances adulterados para fraude fiscal; las dos o tres contabilidades; las suspensiones de pago con «acuerdos» fraudulentos (que deben incapacitar el comercio) etc. etc. etc. En resumen, la inmensa y variada gama de lo que podríamos llamar «picareas de las finanzas y el comercio».

Un sugestivo panorama legislativo, que supondrá en su día un gran despliegue --quizás costoso y difícil, pero imprescindible-- de medios y recursos destinados a la profilaxis del cuerpo social: la prevención del delito. D. Casto Granados sabe de antemano que por de pronto esto supondrá un enorme incremento de trabajo. A título de curiosidad, y hablando de trabajo: en el transcurso del año último, en la Audiencia Territorial hubo más de 17.000 asuntos despachados, 1.139 vistas, 833 asuntos civiles, y 339 de Vagos y Maleantes.

### BOUTIQUE MANILA y la ASOCIACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

AGRADECEN LA COLABORACION DE **PELUQUERIA MAGDALENA**

DE LA CALLE SAN JAIME, QUE SE ENCARGO DE TODOS LOS PEINADOS EXHIBIDOS, Y TAMBIEN A

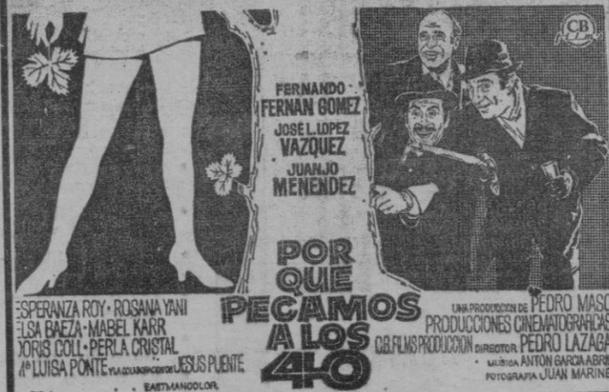
«CALZADOS PARES»

QUE OFRECIO TODO EL CALZADO PARA EL DESFILE DEL

VERANO, LA MODA y TU

### SALA **Revolté** 2.ª SEMANA DE EXITO

UN FILM ALEGRE, INTENCIONADO, HUMANO, PERO SOBRE TODO, UN FILM PARA QUE USTED SE DIVIERTA



¡NO SE PIERDA ESTA PECAMINOSA PELICULA!

En el mismo programa:

**RIESGOS DEL OFICIO**

(Sólo para mayores 18 años)

## CAMPAÑA DE RESIDENCIA DE SECCION FEMENINA

VERANO 1970

Se pone en conocimiento de todas aquellas afiliadas y no afiliadas que les interese las Residencias de verano que tiene Sección Femenina en los distintos puntos geográficos.

MALAGA

«La Caleta». Pº de Sancha, 60. — 30 Plazas. — 4 turnos (playa)

1er. turno del 12 al 26 de julio.  
2º turno del 29 de julio al 12 de agosto.  
3er. turno del 15 al 29 de agosto.  
4º turno del 1 al 15 de septiembre.

Enclavada en la misma playa, paseo marítimo. Excursiones a: Merja, Torremolinos, Estepona, Algeciras, Ceuta.

TORREMOLINOS

«Joaquín García Morato». — 90 plazas. — 2 turnos (playa).

1er. turno del 16 al 30 de septiembre.  
2º turno del 1 al 15 de octubre.  
Enclavada a pocos metros de la playa. Excursiones a: Málaga, Nerja, Marbella, Estepona, Algeciras, Ceuta, etc.

EL ESCORIAL

«Villa Mª Paz Unciti». — 6 turnos. — 26 plazas (montaña).

1er. turno del 15 al 29 de junio.  
2º turno del 3 al 17 de julio.  
3er. turno del 22 de julio al 5 de agosto.  
4º turno del 9 al 23 de agosto.  
5º del 27 de agosto al 10 de septiembre.  
6º turno del 13 al 27 de septiembre.  
Excursiones a: Madrid, Segovia, Avila, etc.

CANFRACH (Huesca)

«La Casita». — 25 plazas. — 3 turnos (montaña).

1er. turno del 1 al 15 de julio.  
2º turno del 17 al 31 de julio.  
3er. turno del 3 al 17 de agosto.

Enclavada en los Pirineos, pueden hacerse excursiones a Lourdes (Francia).

NULES (Castellón)

Sta. María de la Asunción. — 25 plazas. — 3 turnos (playa)

1er. turno del 15 al 29 de julio.  
2º turno del 4 al 18 de agosto.  
3er. turno del 23 de agosto al 6 de septiembre.  
Excursiones a: Peñíscola, Oropesa, Benicasim, etc.

LAS NAVAS DEL MARQUES

60 plazas. — 4 turnos (montaña).

1er. turno del 1 al 15 de julio.  
2º turno del 18 de julio al 1 de agosto.  
3er. turno del 4 al 18 de agosto.  
4º turno del 21 de agosto al 4 de septiembre.

Excursiones a: Avila Segovia, Pantano de Alberche, El Escorial, Valle de los Caídos, Cuevas del Aguila. Hay dos piscinas públicas, a precios muy económicos para nuestras residentes.

DEVA (San Sebastián)

«José Mª Aizpurua». — 100 plazas. — 3 turnos (playa).

1er. turno del 1 al 15 de julio.  
2º turno del 17 al 31 de agosto.  
3er. turno del 2 al 16 de septiembre.

Enclavada en la playa. Excursiones a: San Sebastián, Irún, Zarauz, Orío, Hendaya, Biarritz, etc.

BILBAO

C/ Alameda de Mazarredo, 63. — 15 plazas. — 4 turnos (playa).

1er. turno del 1 al 15 de julio.  
2º turno del 16 al 30 de julio.  
3er. turno del 1 al 15 de agosto.  
4º turno del 16 al 30 de agosto.

Enclavada en la capital. Excursiones a Santander, San Sebastián, Laredo, Loyola, Bermeo, Ondarroa, etc.

VERA DE BIDASOA

96 plazas. — 1 turno (playa).

Turno único del 20 de agosto al 3 de septiembre. Está situada cerca de Irún; habiendo autobuses a Irún y San Sebastián, y la playa está a muy pocos kilómetros. Excursiones a: San Sebastián, Irún, Fuenterrabía, Pamplona, Bilbao, Zarauz, Loyola, etc.

BENICASIN (Castellón)

50 plazas. — 1 turno (playa).

Turno único del 15 al 29 de junio. Enclavada en la playa. Excursiones a: Peñíscola, Oropesa, etc.

ALCUDIA (Baleares)

50 plazas. — 1 turno (playa).

Turno único del 15 al 30 de junio. Enclavada en la playa. Excursiones a Cuevas del Drach (Manacor), Formentor, Valldemosa, Deyá, Sóller, etc. CUOTA EXCEPCIONAL: 150 ptas. diarias: 2.275 ptas. los 15 días.

LA CORUNA

C/ San Nicolás, 11 - 2º — 10 plazas. — 6 turnos (playa).

1er. turno del 15 al 29 de junio.  
2º turno del 1 al 15 de julio.  
3er. turno del 17 al 31 de julio.  
4º turno del 1 al 15 de agosto.  
5º turno del 17 al 31 de agosto.  
6º turno del 1 al 15 de septiembre.

APARTAMENTOS EN LES (Lérida)

Apartamentos de 4 plazas: 240— ptas. diarias.  
Apartamentos de 6 plazas: 360— ptas diarias.

Para más informes en la Delegación Provincial de Sección Femenina (Departamento de Personal) Vía José Antolíu, núm. 13 - P. Teléfono: 21 20 07 de 9 a 14 horas.

Lea: «BALEARES»

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 23 59 40 (TRES LINEAS)  
PUBLICIDAD 23 11 77  
SUSCRIPCIONES 23 57 40  
CIERRE 23 11 77  
DIRECCION 23 21 86  
ADMINISTRADOR 23 63 82

CONTROL TIRADA



Comenta: CINEFILO

## EL MUNDO DEL TEATRO Y UN WESTERN DE HOSSEIN

### «UNA CUERDA, UN COLT»

**BORN**

Robert Hossein.



Nacionalidad: franco-italiana. — Producción: Loisir-Copernic - Jean Cahrls Raffin. — 1969. — Guión: Claude Desailly y R. Hossein. — Director: Robert Hossein. — Fotografía (Franscope 70-East-mancolor): Henri Persin. — Música: André Mossein. — Montaje: M. S. Dubus. — Intérpretes: Michele Mercier, Robert Hossein, Lec Burton, Danielle Vargar, Serge Marguand, Pierre Hatt, Philippe Barone, Pierre Collet, I. Stacione, Beatrice Altarriba. Duración: 85 minutos.

Una mujer que ve como los miembros de una poderosa familia asesinan a su esposo, se venga valiéndose de un solitario pistolero.

Si antes eran los realizadores americanos los que, al menos por una vez, querían probar suerte con el western ahora esta idea parece ser compartida por algunos europeos ante el alud de películas del género que se producen a las orillas del Mediterráneo.

Esta vez es el complicado Robert Hossein el que nos cuenta una historia de venganza inútil, gastando muchos metros de película de más para dar paso a sus juegos estilicistas que, por cierto, nada tienen que ver con los de Sergio Leone y sus seguidores que tanto gustan al público.

Todo hubiera podido ser contado en veinte minutos y los restantes los emplea Hossein en recrear un clima de tragedia y en montar una serie de primeros planos contrastados con otros de grandes panorámicas, donde se advierte un regusto exagerado por el encuadre preciosista.

Hossein parece querer captar el estado anímico de los personajes de una forma parecida de como lo hacía el «Indio» Fernández, abusando del hieratismo de los actores y de algunos travellings que ya habíamos visto en otra película suya.

Muy parco en diálogo, «Una cuerda, un colt» es un film pretencioso de un realizador excesivamente barroco que asume los cometidos de guionista, director y actor.

### «JULIA SE PORTA MAL»

**JAIME III**

Jo y negro.



Nacionalidad: franco-austríaca. — Guión: sobre la novela de Sommereth Maughan Theater. — Director: Alfred Weidenmann. — Fotografía en blanco y negro. — Intérpretes: Lilli Palmer, Charles Boyer, Jean Sorel, Jean Valérie, Elaine Raimer, Charles Tegnie, Thomas Fritz. Duración: 80 minutos.

Una bella pero ya madura actriz es seducida por un joven contable y esta circunstancia le transporta a un mundo que ya no creía para ella. Ayudará a una protegida de su amante e intentará eclipsarla en el escenario.

Basada en una novela de Sommerset Maughan, que fue refundida para ser adaptada al teatro, pasó hace unos años al cine dirigida por Alfred Weidenmann que ha conseguido una película en la que su trabajo pasa casi desapercibido para dar realce a la labor de los actores. Es una muestra de este cine hecho sin aspavientos formales pero que tan eficaz resulta y tan bien se mantiene a través de los años.

Los personajes están muy bien descritos y también su vida cotidiana. Cada noche la misma escena: aplausos después de la obra de éxito, cada actor a su camerino, el «Rolls» pasando por las mismas calles de Londres y los esposos besándose en el rellano de la escalera paara dirigirse cada uno a su habitación...

Ha sido un acierto la voz en «off» los apartes de la actriz que nos muestran lo que hace, lo que dice y lo que piensa. Lejos de restar valor cinematográfico a la película le da un nuevo aliciente al haber sido usado, con tacto por Weidemann y expresado con el

gesto más adecuado por Lilli Palmer, muy en su papel de comediante veterana que ha dejado de tener intimidad con su marido y se asombra cuando un muchacho que podría ser su hijo se apasiona por ella.

Bien cuidado todo lo que se refiere al mundo teatral, bien observados los tipos secundarios y perfectos Charles Boyer en el marido comprensivo que ha encontrado el secreto de vivir una vida sin grandes preocupaciones.

Obra de un buen artesano, «Julia se porta mal» resulta una deliciosa película que estudia muy bien el interior y el exterior de los personajes.

# programas para hoy

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**JAIME III (Arte y Ensayo).** — Climatizado: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30: «ADORABLE JULIE», con Lilli Palmer, Charles Boler, Jean Sorel y Jeanne Valérie. Director: Alfred Weidenmann; y «GUARDIANES DEL CIELO», en color. — (May. 18 años)

**RIALTO.** — Sesiones a las 4, 6, 8 y 10: «DEL AMOR Y OTRAS SOLEDADES» con Lucia Bosé y Carlos Estrada. — (May. 18 años)

## CINES DE ESTRENO

**ASTORIA** — (Climatizado) — Desde las 3'00: «EL DIABLO POR LA COLA», con Yves Montand y María Schell. Un film de Philippe de Broca, en Eastmancolor; y «AGENTE 505», en color-scope. — (May. 18 años)

**PALACIO AVENIDA (Climatizado).** Desde las 3'15: 2ª semana: «TRISTANA». Un film de Luis Buñuel, con Catherine Deneuve, Fernando Rey, en color; y «BROMAS CON MI MUJER, ¡NO!», con Tony Curtis, Virna Lisi, en color. — (May. 18 años)

**SALA AUGUSTA.** — Desde las 3'00: «LA RESIDENCIA», en Todd-Ao y technicolor, con Lilli Palmer. Director: Narciso Ibañez Serrador; y «SI VOLVEMOS A VERNOS» en cinemascope y color. — (Aut. mayores)

**SALA BORN.** — (Climatizado). — Desde las 3'00: «UNA CUERDA, UN COLT», en Todd-Ao y Eastmancolor, con Michele Mercier; y «LECCIONES DE AMOR EN SUECIA», con Bob Hope. (Mayores 18 años)

**TEATRO BALEAR.** — Desde las 3'00: «EL SEÑOR DOCTOR», con Cantinflas y Marta Romero, en Eastmancolor; y «EL MAYORDOMO», con Paul Meurisse y Genevieve Page. — (Tot. menores)

**CAPITOL.** — Desde las 3'00: «¿QUE FUE DE TIA ALICE?», en color, con Geraldine Page, Ruth Gordon; y «SIETE CONTRA TODOS», scope-color. — (Aut. mayores 14 años)

**METROPOLITAN.** — (Climatizado) 2ª semana: (Todd-Ao). — «LAS LEANDRAS», con Rocío Durcal. Director: Eugenio Martín; en eastmancolor, 70 mm.; y «LOS PIANOS MECANICOS», con Melina Mercuri, color. — (May. 18 años)

**TEATRO PRINCIPAL.** — Continua desde las 3'00: «¿QUE FUE DE TIA ALICE?», en color, con Geraldine Page, Ruth Gordon; y «SIETE CONTRA TODOS», scope-color. — (Aut. mayores 14 años)

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Desde las 3'00. Sesión continua: «EL GENDARME SE CASA», con Louis de Funès, en Eastmancolor; «IVANHOE». — (Aut. todos los públicos)

**RIVOLI.** — (Climatizado). — Desde las 3'15: «¿POR QUE PECAMOS A LOS 40?», con Fernando Fernán Gómez, José L. López Vázquez, en Eastmancolor. Director: Pedro Lazaga; y «RIESGOS DEL OFICIO». — (May. 18 años)

## CINES DE REESTRENO

**DORADO.** — Desde las 3'30: «LA GRAN MATANZA SIOUX», Cinemascope y technicolor y «POSICION AVANZADA», color y cinemascope. (Prog. económico)

**FANTASIO.** — Desde las 3'00: «LOS INDESTRUCTIBLES», en cinemaScope y color, con John Wayne y Rock Hudson; y «QUIEN SOY YO», en scope-color, con Arturo Fernández.

**HISPANIA.** — Desde las 3'15: «SAQUEO EN LA CIUDAD», en technicolor, con Michael Constantine y Daniel Ivernel; y «OJOS VERDES, RUBIA Y PELIGROSA», con Kim Novack y Clint Walker.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO — Las Maravillas. — Baile todas las noches, hasta las 3'30.

**GIN PATRON**  
la ginebra que manda

¡TRES AÑOS PARA REALIZARLA!  
¡30.000 PERSONAS EN EL  
EL REPARTO MAS IMPRESIONANTE  
DE TODA LA HISTORIA DEL CINE!



AHORA CON EL  
ESPLENDOR DEL

70

SERA PRESENTADA CON TODOS LOS HONORES EL

PROXIMO VIERNES

EN

**METROPOLITAN**  
PALACE

(AUTORIZADA TODOS LOS PUBLICOS)

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

**LAS LEANDRAS**

**prénatal**  
TODO PARA LA FUTURA MAMA,  
EL BEBE Y EL NIÑO  
**PALMA DE MALLORCA**  
Av. Jaime III, 66  
Catálogo en color, gratuito a las clientes que nos visitan

## «QUO VADIS» EN 70 M.M.



Todos los alicientes que pueda gráfica, presentada por la casa ofrecer una película a los más Mahler Films.

exigentes espectadores se hallan reunidos en esta superproducción Metro que precisó de más de tres años de preparación, y de la colaboración de treinta mil personas a las órdenes del extraordinario realizador Mervyn LeRoy, quien consiguió una minuciosa reconstrucción de toda una época histórica, aquella en que las primeras generaciones de cristianos sufrieron ante los esbirros de Nerón, el degenerado emperador que no vaciló en provocar un pavoroso incendio en la Roma eterna para inmolarse luego en las arenas del Coliseo a cuantos no accedían a renunciar a su fe.

En este ambiente de intrigas y de sublimes sacrificios se desenvuelve una conmovedora historia de amor entre un legado pagano y una cristiana llamada Ligia, unidos ambos por un sentimiento admirable en sus esencias y al mismo tiempo apasionante por los obstáculos que habrá de superar hasta llegar a su desenlace.

Rodado en color, y ahora con el atractivo espectacular de la película de setenta milímetros y el sonido estereofónico, «Quo Vadis» interpretada en sus papeles centrales por Robert Taylor, Deborah Kerr, Peter Ustinov y Leo Genn, constituirá la sensación de la presente temporada cinematográfica.

## LA ACTUACION DE LA GRAN ORQUESTA DE PARIS EN PALMA

### UNA NOTA DEL CONSUL DE FRANCIA EN NUESTRA CIUDAD

Hemos recibido el siguiente texto del Cónsul de Francia, en Palma, para la colonia francesa residente entre nosotros, que dice así:

«A l'occasion de la venue à l'Auditorium de Palma de Majorque du Gran Orchestre de Paris, dirige par Serge Bando et Georges Prêtre, le Consul de France aux Balears se fera un grand plaisir d'assister à tous les concerts donnés par cet ensemble de renommée mondiale.

«Il souhaite que les français qui résident aux Baléares viennent également nombreux entendre les extraordinaires concerts qui seront donnés les vendredis 8 et Samedi 9 Mai 1970 (à 22 heures) par notre Orchestre Symphonique.

Le Consul française  
Palma de Mallorca»

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

# Schelk, vencedor en Madrid

## SIGUE OCAÑA CON EL LIDERATO

### VERSCHUEREN HA ABANDONADO LA CARRERA POR CONGESTION PULMONAR

MADRID, 5.— (Del enviado especial de Pyresa, Porrño).— A las 11,40 horas toman la salida en Calatayud 77 corredores. Por el kilómetro 5 se destacan Van Katwijk, Martí y Genty. Por el kilómetro 8 se rueda de nuevo en pelotón. Por el kilómetro 11 se destaca Silloniz a quien el pelotón neutraliza en el kilómetro 12. Por la meta secreta de Ateca en primera posición Menendez. Por el kilómetro 15 intento a cargo de Pella, Menendez, Wright y Mesa. Neutralizada la salida, el paso por la meta volante de Alhama se hace por este orden: Marine, Novak y Schleck. Hasta el kilómetro 58 se rueda en pelotón, registrán-

# VUELTA '70 FILOMATIC GRAN PREMIO

dose una salida a cargo de Jannes, Manuel Galera, Mesa, Novak y Grapez. Nuevamente en pelotón hasta el kilómetro 140, en el que se registra la salida de Manuel Galera, que el gran grupo neutraliza 4 kilómetros más adelante. Por el kilómetro 164, el pelotón pasa en dos grupos, con

25 minutos de adelanto y a una media horaria de 41,300. Por la meta volante de Guadalajara y con 40 minutos de adelanto se pasa por este orden: Reybroeck, Pella, Silloniz y a continuación los restantes corredores. Por el kilómetro 188 el pelotón continúa con 40 minutos de adelanto sobre el horario previsto. La media horaria es de 42,500. Por el kilómetro 203 se destacan Menendez, Grande y Vasseur que consiguen diez segundos de adelanto. La meta secreta de Alcalá de Henares la cruza en primer lugar Aranzabal, junto con Menendez, Grande y Vasseur. Por el kilómetro 205 el pelotón neutraliza la escapada y se circula con 45 minutos de adelanto. A 39 kilómetros de la meta de Madrid se destacan Bramucci y Silloniz, consiguiendo un adelanto de diez segundos sobre el pelotón. A 20 kilómetros de la meta se unen a los anteriores Paul Int Ven, Schleck, Doolman, Gomez Lucas y Reybroeck. A 19 kilómetros de la meta el adelanto de estos siete hombres es de veinte segundos. A 16 kilómetros Gomez Lucas marcha en cabeza con cinco segundos de adelanto al resto del grupo; 40 segundos sobre Paul Int Ven que ha quedado rezagado y 45 segundos al pelotón. A 8 kilómetros de la meta se forma un grupo de cabeza compuesto por Reybroeck, Silloniz, Gomez Lucas, Coolman y Schleck. En esta situación se llega a la meta de Madrid que cruza destacado Schleck.

- |                      |          |
|----------------------|----------|
| 2. Miguel Lasa       | 57 21 54 |
| 3. Van Springel, id. |          |
| 4. Tamames           | 27 21 55 |
| 5. Santamarina       | 57 21 56 |
| 6. José M Lasa       | 57 22 01 |
| 7. Manzanque         | 57 22 05 |
| 8. Int Ven           | 57 22 16 |
| 9. Santisteban       | 57 22 17 |
| 10. Labourdette      | 57 22 18 |

Meta volante de Alhama de Aragón:

1. Mariné, 3 puntos.
2. Novak, 2.
3. Schleck, 1.

Meta volante de Guadalajara:

1. Reybroeck, 3 puntos.
2. Pella, 2.
3. Silloniz, 1.

Clasificación general metas volantes:

1. Pella, 15 puntos.
2. Reybroeck, 9.
3. Steegmans, 8.

METAS SECRETAS

Primera meta de Ateca: Menéndez.

Segunda meta de Alcalá de Henares:

- Aranzabal.
- General metas volantes secretas:
1. Novak.

Clasificación combinada de la etapa Calatayud-Madrid:

- Primera meta volante, Mariné.
- Segunda meta volante Reybroeck

Vencedor de la etapa, Schleck. Clasificación general de la combinada después de la etapa de hoy:

1. Reybroeck, 5'5 puntos.
2. Wagtmans, 2.
3. Van der Vleuten, 2.

Clasificación por puntos «maillot verde»:

1. Schleck, 25 puntos.  
2. Reybroeck, 20.  
3. Silloniz, 16 puntos.

Clasificación general «maillot verde»:

1. Reybroeck, 158'5 puntos.
2. Ronsmans, 137.
3. Sáez, 104'5.

QUINIELAS

**556.798 ptas. cobrarán los 47 máximos de 14 aciertos**

MADRID, 5. (Afil).— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXXV jornada del día 3 de mayo de 1970.

Columnas: Veintiocho millones quinientas cuarenta y ocho mil quinientas cuarenta y dos (28.548.542).

Recaudación: Ciento cuarenta y dos millones setecientas cuarenta y dos mil setecientas diez pesetas (142.742.710). 55 por ciento de premios: Setenta y ocho millones quinientas ocho mil cuatrocientas noventa y una pesetas (78.508.491).

REPARTO DE PREMIOS: Veintiséis millones ciento sesenta y nueve mil cuatrocientas noventa y siete pesetas (26.169.497), a repartir entre cuarenta y siete, de catorce aciertos a quinientas cincuenta y seis mil setecientas noventa y ocho pesetas (556.798).

Igual cantidad a repartir entre mil trescientos noventa y uno (1.391) de trece aciertos a dieciocho mil ochocientos trece pesetas (18.813).

La misma cantidad a repartir entre diecinueve mil ochocientos setenta y nueve (19.879) de doce aciertos a mil trescientas dieciséis pesetas (1.316).

## Tragedia remera, en Fuenterrabia

### UN MUERTO

FUENTERRABIA, 5. (Pyresa). — Cuando los remeros de la tripulación del Club Deportivo Fuenterrabia realizaban su primer entrenamiento oficial correspondiente a la presente temporada de Traineras se hundió la embarcación por causas que de momento se ignoran y pereció ahogado José María Sagarazu, de veintitún años de edad. Seis remeros más estuvieron a punto de ahogarse, lo que no sucedió merced al arrojamiento de varios pescadores que se percataron de la gravedad del caso y los sacaron del fondo del Bidasoa con síntomas de asfixia.

## HOY, BOXEO EN EL CINE MODERNO

Todo a punto para el acontecimiento pugilístico de hoy, a las 10,15 de la noche, que se celebrará en el popular Cine Moderno de la no menos populosa barriada de Santa Catalina. Nos consta, porque hemos sido testigos de la intensa preparación a que han sido sometidos por el preparador Emilio los boxeadores que forman el equipo que representará a nuestra provincia. Todos ellos gozan de una alta moral, tienen fe ciega en el triunfo, se hacen cargo de la responsabilidad que han contraído ante la afición palmesana, la cual, velada tras velada, ha seguido sus pasos y les ha aplaudido en sus mejores noches. Esperemos que la de hoy sea propicia, que todos los combates rayen a gran altura, que se desarrollen dentro de un ambiente de deportividad. Esta mañana habrán llegado

los componentes de la selección aragonesa, la cual viene acompañada de su preparador y Delegado Federativo. Igualmente lo habrán hecho los árbitros señores Peiró y Luaces, quienes con nuestro paisano señor Fuster, tienen la responsabilidad, es decir, la dirección técnica de los combates. En los nueve combates de que consta esta gran velada de boxeo aficionado, no puede darse en ninguno de ellos el resultado de nulo, es decir, debe haber un vencedor, por ser esta confrontación de eliminatoria, con vistas a la participación en los próximos Campeonatos de España, a celebrar en la segunda quincena del actual mes de mayo, en la ciudad de Valencia.

Para mayor comodidad del público, las taquillas del Cine Moderno, se abrirán a las 8 de la noche.

MAÑANA, EN SALAMANCA

## España - Finlandia, boxeo aficionado

MADRID, 5. (Pyresa). — "El encuentro contra Finlandia es muy difícil por la fortaleza de sus púgiles y por su veteranía, según pude ver en los últimos Campeonatos de Europa, celebrados en Rumanía", ha declarado el preparador del Equipo Español de Boxeo que mañana se enfrentará en Salamanca al del citado país

EL TORNEO DE MADRID DE BALONCESTO

## ESPAÑA, 76 - AUSTRALIA, 66

MADRID, 5. (Pyresa). — En la primera jornada del Torneo Internacional de Baloncesto, de Madrid, Brasil venció a Uruguay por 56-53 (29-27) y España a Australia por 76-66 (39-39). El primer encuentro fue muy malo y aburrido. BRASIL: Pereira (15), Rubens (10), Marques (9), Machado (6), Desquiza (6), Aparicio (4), Edvar (3), Claudio (2), Massoni (1). URUGUAY: Arrestita (16), Hernández (10), De León (9), Lage (7), García (4), Rodríguez (3), Bomio (2), Pisano (2).

POBRE VICTORIA

ESPAÑOLA

La victoria española sobre Australia se produjo como consecuencia del juego ingenio y lento de sus contrarios. Por eso, bastaron unos breves minutos para acabar con los apuros que se pasaron durante la primera mitad. España ha jugado mal, con huecos en su cancha y desaciertos en el control de la pelota. ESPAÑA: Luyk (20), Emiliano (19), Escorial (12), Buscató (9), Cristóbal (8) y con dos puntos cada uno: Arroyo, Cabrera, Margall y Monsalve. AUSTRALIA: Kibbel (4), Tomlinson (10), Cole (18), Simón (9), Kerle (7), Gardiner (6), Leslie (2), Duke (10).

Media horaria prevista: 33 kilómetros-hora. Media horaria realizada: 43,604.

BOLETIN MEDICO

No ha tomado la salida en Calatayud el corredor Verschueren por padecer congestión pulmonar. Durante el transcurso de la etapa se han registrado caídas de López Rodríguez, Toschi, Deeblaere y otros. Sufren de erosiones diversas que no presentan complicaciones por lo que continúan en carrera.

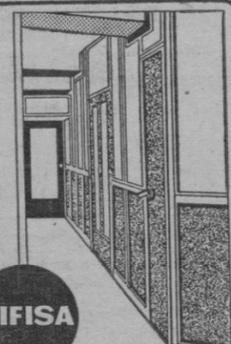
CLASIFICACION DE LA ETAPA

- (Promedio 43,604 kph.)
1. Schleck 5 40 55 (20" de bonificación)
  2. Reybroeck 5 41 07 (10" de bonificación)
  3. Silloniz 5 41 13 (4" de bonificación)
  4. Gómez Lucas 5 41 17
  5. Dolman, mismo tiempo
  6. Manzanque 5 41 28
  7. J. M. Lasa, id.
  8. Watgmans, id.
  9. Pontón, id.
  10. Cuevas, id.
- No ha tomado la salida Verschueren.

CLASIFICACION GENERAL

- (Promedio 40,496 kmp.)
1. Ocaña 57 21 46

divisiones metálicas



**DIFISA**

Máxima combinación

RESISTENCIA-ELEGANCIA-PRECIO

NO PRECISA OBRAS

ALUMINIO EXTRUSIONADO Y ANODIZADO

**DIFISA**

Tel. 223335 - PALMA DE MALLORCA  
BARCELONA Gral Sanjurjo 15. Tels 2134545 2139758  
MADRID Patafón 3. Telf. 2238280

## MAÑANA - JUEVES



Extenderá la pasarela al humor característico de

**BUSTER KEATON** THE NAVIGATOR ("el navegante")



Trae un fabuloso cargamento, lleno de carcajadas para repartir entre todos los espectadores

(PROGRAMA TOLERADO MENORES)

Lea: «BALEARES»

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



**PALMA** Avda. Jaime III, 135, bajos.  
Teléfono: 210641

### PISOS

VENDO PISO SEGUNDO en Santa Catalina, con cuatro dormitorios, sala-comedor grande con terraza, cocina bien amueblada, baño y aseo, buena distribución, pintado, trastero, ascensor y a punto de habitar. PRECIO: 850 mil pesetas. Facilidades. (OM-124).

VENDO PISO QUINTO junto Paseo Mallorca, con cinco dormitorios, sala-comedor con chimenea y terraza, cocina grande y bien amueblada, baño completo y aseo con ducha, piso pintado, ascensor y portería. PRECIO: 1.320.000 ptas. 150.000 ptas. entrada, resto en diez años. (OM-124).

### RUSTICAS

VENDO RUSTICA de cuatrocientas sesenta cuarteradas, casa señorial muy antigua y en buen estado y casa colono. Locales varios, ganado ovino con 260 cabezas. Manantial y estanque. 3.000 frutales varios. Situación tranquila y bonita. PRECIO: 17.000.000 ptas. Facilidades.

VENDO RUSTICA de cuarenta y tres cuarteradas. Casa antigua, manantial y estanque, electricidad y buenas vistas. Terreno montañoso, olivar y pinar. PRECIO: 3.850.000 pesetas. Facilidades.

## SANTA PONSA

VENDO MINI GOLF - NIGHT CLUB - RESTAURANTE EN SANTA PONSA. Ses Rotes Veyes. Magnífica inversión en zona sin competencia con población superior a 4.000 personas. Informes en OLIVER MATEU.

Santa Ponsa. Edificio Princesa. Teléfono 455.

VENDO pisos sobre calle de Palma, Plaza Foros Forti, Camp Redó y Reyes Católicos, 3 y 4 dormitorios. Facilidades: PUJADAS Baratillo, 10 Tel 216532 (23)

EN ALCANADA Alcedia, vendo varios solares 15 a 12 hectáreas. PUJADAS Baratillo, 10 Tel 216532 (11)

## TER INMOBILIARIA

Agente: DAMIAN LLABRES ALOMAR  
Edificio Olivar, 1 - B. Plaza Olivar, s-n.  
Teléfonos: 211247 - 227818.

### PISOS

ES FORTI. - Llaves en mano, 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, salón-comedor, sala de estar, baño y aseo. Precio: 650.000 ptas. Facilidades.

PLAZA DE TOROS. - Atico de 165 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, terraza de 25 m<sup>2</sup>. Precio: 710.000 pesetas. Facilidades.

SON ESPANOLET. - Pisos en construcción, 3 dormitorios dobles, buena orientación. Precio 550.000 ptas. Entrada 75.000 ptas. Facilidades 3 años.

### APARTAMENTOS

ARENAL. - En primera línea, 2 dormitorios, amueblado, pintado. Precio: 650.000 pesetas. Facilidades.

GENOVA. - Apartado 3 dormitorios, baño aseo, cocina amueblada. Precio: 550.000 Ptas. Facilidades.

### CHALETES

SON VERL. - Buena situación, 20 metros del mar, solar de 525 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños. Facilidades.

ESPORLAS. - Chalet en construcción, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno, 3 dormitorios, vista panorámica, excelente situación. Precio: 750.000 pesetas. Facilidades.

### TERRENOS Y RUSTICAS

ALCUDIA. - Situado a 400 metros de la playa, 4 cuarteradas con vivienda, y magnífica vista a bre la bahía.

POLLENSA. - 4 cuarteradas con vivienda, agua y electricidad, muy buen acceso.

ALCUDIA. - 15 cuarteradas con casa a 3 kms. de la playa, cercada de pared, 3 pozos, vista panorámica.

LA PUEBLA. - 5 cuarteradas, 800 naranjos, mucha agua, vivienda y granja.

BINISALEM. - 3 1/2 cuarteradas, con vivienda, mucha agua, sita 100 metros carretera general.

SANTA MARIA. - Disponemos varias rústicas de diferentes extensiones.

## PUJADAS INMOBILIARIA

Baratillo, 10. Teléfono: 216532 - PALMA

### PISOS EN VENTA

Situación	Dormitorios	Baños	Aseos	Entrada Ptas.	Mensual 0 años Ptas.	Precio Ptas.
Reyes Católicos	3	1	—	100.000	3.000	350.000
Santa Catalina	2	1	—	150.000	10 años	425.000
Camp Redó	3	1	—	150.000	5 años	450.000
Plaza Toros	4	1	1	150.000	5 años	525.000
Reyes Católicos	3	1	—	150.000	5 años	550.000
Plaza Toros	4	1	1	150.000	5 años	575.000
Santa Catalina	3	1	—	200.000	10 años	600.000
Ricardo Ortega	3	1	—	a convenir		600.000
Camp Redó	4	1	1	150.000	5 años	650.000
Olimos	4	1	—	200.000	4 años	650.000
Ricardo Ortega	3	1	—	a convenir		700.000
Avda. P. de Rivera	4	2	—	a convenir		1.200.000
Avda. P. de Rivera	4	2	1	a convenir		1.300.000
Blanquerna	5	1	1	500.000	3 años	1.350.000
Avda. C. Sallent	4	2	—	en construcción		1.400.000
Aragón (esquina)	4 a 5	1 a 2	1	en construcc.	desde 850.000	
Jaime III	5	2	1	60 %	2 años	2.300.000
Jaime III	6	3	1	60 %	2 años	3.000.000
Jaime III	Despachos con facilidades desde			400.000	a 900.000	

### OFERTAS VARIAS

Planta baja Son Cotoner, 210 m. Precio: 800.000 ptas. con facilidades. Solar Can Pastilla, zona Cortijo, 100 m. mar 612 m<sup>2</sup>. Precio: 1.500 ptas. m<sup>2</sup>.

Solares Alcanada (Alcedia) 1ª y 2ª línea, 500 y 1.000 m<sup>2</sup>. Precio: Desde 500 ptas. m<sup>2</sup>.

Chalet Cala Gamba, 4 dormitorios, cochera, 1.000 m. solar. Precio: 2.500.000 ptas.

Chalet Bellavista, 4 dormitorios, 3 cocheras, 1.300 m. solar. Precio: 1.650.000 ptas.

Chalet Sometimes, fabuloso, amueblado, gran confort, 2.200 m. solar, piscina. Precio: 6.000.000 ptas.

Chalet Arenal, amueblado, 5 dormitorios, 3 baños, garaje, 787 m. solar. Precio: 3.000.000 ptas.

Chalet Son Armadams, 2 plantas, 5 dormitorios, garaje, solar 500 m. esquina. Precio: 3.800.000 ptas.

ARENAL, cerca Sometimes, vendo solar de unos 6.000 m<sup>2</sup> (o parte); 2ª línea, cerca del mar, con posibilidad de construir hotel o edificio apartamento. Escribir: Apartado Correos núm. 763. Palma. (30)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

EN FORTI cedido derecho de edificación sobre solar 57 metros fachada B.M.M. Inmobiliaria. Plaza Olivar. Edificio Olivar, 3. D. (21)

SOLAR Iletas de 3.500 m<sup>2</sup>. aproximadamente, primera línea. Sr. BARBUÑO, Santander, 15. Talavera de la Reina (Toledo). Tel. 800585 Llamadas 11 noche en adelante (25)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO en Can Pastilla, solar 100.000 m<sup>2</sup>, orilla carretera. Fachada a dos calles, en plena zona comercial. B.M.M. Inmobiliaria. Plaza Olivar, Edificio Olivar, 3. D.

CEDERIA derechos de edificación, 1.000 m<sup>2</sup>; calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72 Teléfono 270090 (12)

VENDO solar 1.000 m<sup>2</sup>. principio Paseo Marítimo, precio interesante. B.M.M. Inmobiliaria Edif. Olivar, 3ª planta, Letra D. (17)

VENDO 600.000 m<sup>2</sup>. urbanizables borde mar, 30 kms. Palma. 213500. (10)

VENDO solar 205 m<sup>2</sup>. Son Serrera. Informes: 216967. (10)

VENDERIA solar calle Virgen Montserrat, esquina, 373 m<sup>2</sup>. Telf. 272544, de 15 a 17 horas. (14)

VENDERIA solar Paguera, esquina, 615 m<sup>2</sup>. Teléfono 272544, de 15 a 17 horas. (14)

VENDO EN IBIZA 12.000 m<sup>2</sup>. de terreno, lindante al mar, vista sobre la bahía. Espléndido para hotel o departamentos. Facilidades de pago. Informes: calle San Rafael núm. 17. Palma. (30)

EN FORTI cedido derecho de edificación sobre solar 57 metros fachada B.M.M. Inmobiliaria. Plaza Olivar. Edificio Olivar, 3. D. (21)

SOLAR Iletas de 3.500 m<sup>2</sup>. aproximadamente, primera línea. Sr. BARBUÑO, Santander, 15. Talavera de la Reina (Toledo). Tel. 800585 Llamadas 11 noche en adelante (25)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

VENDO solar 600 m<sup>2</sup>. Cala Estancia. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 3º. Tel. 234182. (15)

SE ALQUILA fantástico local en Paseo Mallorca, con terraza de 400 m<sup>2</sup>. apto restaurante, dancing y similares. Telf. 231224, de 7 a 8 tarde.

VENDO bajos apropiado tienda o almacén, Casco Palma. 450.000 ptas. Informes: 251662. (12)

VENDO local con sótano centro comercial. Teléfono, fuerza motriz. Tel. 222598. (11)

VENDO local 287 m<sup>2</sup>, Avenida Arquitecto Benassar, 13-15. Tel. 254307 (11)

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local magnífico para negocio, zona 31 Diciembre, 300 m<sup>2</sup>. Tel. 272757 - 272723 (12)

VENDO local 316 m<sup>2</sup>. calle Luis Martí, dos entradas, teléfono, oficinas, fuerza motriz, libre inquilinos. Precio interesante con facilidades. Informes: Teléfono: 215676. (22)

ALQUILO Despacho céntrico, 3 habitaciones y teléfono. Informes: Agencia FERNANDEZ Telf. 215251.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 350 m<sup>2</sup>. sótano, sin intermedias. Informes: Telf. 254376, de 19 a 21 horas. excepto domingos. Precio interesantísimo.

VENDO local céntrico, cerca Avenida s. 350 m<sup>2</sup>. planta y 3

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

**PARTICULAR**, alquilo pisos amueblados, confortables, tres dormitorios, varias zonas. Tel. 232538. (10)

**SE ALQUILA** segundo piso, 3 dormitorios, Doctor Gómez Ulla, 4. Informes 12. (12)

**SE ALQUILA** primer piso grande, céntrico, apropiado vivienda, despacho, teléfono. Informes: J. Real, Plaza Olivar 9, pral. Tel. 225878. (19)

**ALQUILO** piso sin muebles, con teléfono y buena situación. Tel. 212853. (11)

**BUSCO PISO** sin muebles, 3 dormitorios, zona Blanquerna, 31 Diciembre, Cardenal Reig o alrededores. Tel. 212968. (45)

**SE ALQUILAN** pisos nuevos, sin muebles zona Son Español, orientación sur, dos habitaciones, sala comedor, baño, cocina, terraza, 4.000 ptas mensual. Tel. 231622. (11)

**BUSCO** casa, sin muebles, para alquilar, a las afueras de Palma, uno o dos años; con jardín; mínimo cuatro dormitorios, dos baños y teléfono. Informes esta Administración, núm. 2.457. (29)

**ALQUILO** despacho céntrico con teléfono; renta 1.900. Teléfono 211718. Plaza Santa Catalina Thomás, 51, 2.º (15)

**SE ALQUILA** planta baja 8 habitaciones, sala comedor, cocina, almacén, patio, felf y fuerza motriz, salida dos calles. Precio 8.000 ptas. Informes, calle San Magín 269 Tel. 234589. Sólo mañanas. (14)

**ALQUILO** sin entrada, tienda en Cala Mayor. Informes: Tel. 214387. (10)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL San Felipe Neri, 44. Entlo Tel 221937 (16)

**ALQUILER** de televisores. Bolsa del Televisor Plaza Arzobispo Miralles, 27 (10)

**ALQUILO** piso amueblado. Santa Catalina; estrenar VALENTI; San Miguel, 230 (10)

**ALQUILO** local en calle Antonio Marqués, Informes: Antonio Marqués, número 10, 8o. Tel. 224863. (14)

**ALQUILARIA** piso con o sin muebles. Pagaría hasta 3.200. Llamar Tel. 234418. (12)

**ALQUILO** chalet amueblado, Magaluf, Cala Viñas, comedor, cocina, baño, 3 hab., armarios empotrados, 2 terrazas, garaje. Informes: Gabriel Liabrés, 35, 3o, 2o. (Frente cine Metropolitan). (25)

**BUSCO** ático de preferencia o piso en alquiler, con o sin muebles, calefacción. Mínimo 3 habitaciones. Baño y aseo completo. Máximo 7.500 ptas. todo el año, a ser posible con teléfono. De particular a particular. Llamar horas oficinas a señorita Isabel. Tel. 227045-46-47-48. (45)

**ALQUILO** habitación a dos chicas, derecho cocina, calle Formarís, 114, 1o. (12)

**HABITACION** céntrica, agua caliente, pensión completa. Tel. 266898. (10)

**ALQUILO** piso céntrico. Informes: Vidriera, 37, 1o. De 3 a 6. (11)

**ALQUILO** planta baja amueblada, punto céntrico. Tel. 271422. (10)

**SE ALQUILA** o traspasa peluquería señoras. Zona turística. Tel. 227212. (10)

**ALQUILO** locales negocio, situaciones varias, desde 3.500 ptas. MERCADAL. Velázquez, 28. Tel. 213359. (18)

**ALQUILO** apartamento amueblado en el Terreno. Dos dormitorios y terraza. BEN. NASSAR. San Miguel, 101, 1o. (15)

**ALQUILO** locales comerciales carretera Illetes. Informes: Rotger Escrivá. Paseo Mallorca, 29, 2o. Tel. 234182. (14)

**SE ALQUILA** en Amanecer, chalet amueblado, tres dormitorios, baño, teléfono, jardín y garaje. 31 de Diciembre, 105. (18)

**ALQUILARIA** chalet o casa en cercanías Antenas Maravillas. Ofertas: Tel. 234140. (10)

**ALQUILO** piso amueblado dos dormitorios, con teléfono. 4.500. Finca Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (14)

**PISOS** calle Regalo, 3 dormitorios. Entrda 100.000. Resto 10 años, 3.200 ptas. mensuales. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (17)

**VENDO** pisos en Tta. Torres, 2 dormitorios, calefacción individual, por 750 (12)

**COMPRARIA** ático Paseo Mallorca. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9-2o. 223971. (10)

**OCCASION** vendo por susentarme chalet 2 plantas, gran jardín, vista bahía. Facilidades. Gerónimo Roselló, 78. (15)

**VENDO** piso a estrenar Obispo Maura / o cambio si es posible local propiedad. Facilitades. Gerónimo Roselló, 78. (17)

**VENDO** ático 3 habitaciones, Archiduce Luis Salvador, facilidades pago. Informes: Kiosco Plaza Alexander Fleming. (14)

**VENDO** pisos tres dormitorios de 50.000 y 100.000 pesetas entrada, 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1o. Teléfono 224660. (21)

**VENDO** 1o piso casco Palma, 2 dormitorios, 300.000 ptas. Informes: 251662. (11)

**VENDO** piso ático en calle Mariano Canals, 36. 375.000 ptas. Informes al mismo. (11)

**VENDO** magnífico piso 6 dormitorios, calle Aragón, llaves en mano, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1o. Teléfono 224660. (20)

**VENDO** pisos tres y cuatro dormitorios y áticos tres dormitorios calle Eusebio Estada, pintados, aseo, contribución, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1o. Tel. 224660. (27)

**FOR 430.000**, en 3 años, vendo pisos llaves en mano, junto Plaza Columnas. VALENTI. San Miguel, 230. (16)

**VENDO** tercer piso, céntrico, dos habitaciones, baño, oficina. Mucho sol, 500.000; algunas facilidades. Teléfono 224720. (15)

**VENDO** y alquilo tiendas en Paguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Tel. 211542. (18)

**VENDO** piso 2 dormitorios, Pasaje Pico del Teide, escalera 2ª, planta 2ª, puerta C. Tel. 272728, Son Gotleu. (18)

**PISOS** construcción 3 habitaciones, 50.000 entrada, resto 10 años, en Son Cotoner. Informes: Tel. 256123, mañanas. (18)

**VENDO** tienda con inquilino y garantizando una buena rentabilidad líquida. Situación inmejorable en Paguera. Informes: llame 211542. (18)

**PISOS** grandes y económicos apropiados para vivienda y despacho o familia numerosa, superficie 225 m2, sala comedor, 45 m2, 6 dormitorios dobles, cocina y oficina de 24 m2, construcción primera calidad, excelente distribución, escalera de mármol, trato directo. Grandes facilidades. Vea piso piloto completamente terminado. Informes: Aragón, 154, bajos. (49)

**APARTAMENTOS ARENAL**. Compre su apartamento bonificándose en un cincuenta por ciento y pagando en un año. Informes: Beltrán, calle Velázquez, 5. (21)

**GANGA**: Apartamentos en Magaluf, llaves en mano por 350.000 ptas. contado. Informes: Tel. 222874 (14)

**VENDO** pisos, exentos, de 3 habitaciones, precio 500.000, zona Es Fort; entrega para agosto. Entrda, 100.000; entrega de llaves, 50.000; resto, 10 años. Informes: Dameto, 31, 2o (junto Plaza Progreso). (30)

**VENDO** en zona Hacienda piso con garaje, exento contribución, 3 habitaciones, sala comedor, cocina con despensa, baño, aseo y trastero. Precio: 900.000; entrada 280.000, resto facilidades. Tel. 210554. 222414. (29)

**VENDO** apartamentos terminados, de 2 habitaciones y terraza zona Terreno, desde 800.000; entrada 150.000, resto en 5 años. Informes: Sr. Vaquer. Dameto, 31, 2o piso. (Abierto sábados todo el día). (12)

**VENDO PISO** Frente Torres, precio interesante, con facilidades. Tel. 213294. (10)

**VENDO** casa esquina a 300 mts. Plaza Gomila en calle Calvo Sotelo, bajo y piso, apto para negocio y apartamentos precio: Ptas. 5.500.000. Tel. 231622. (26)

**EN MAL-PAS (ALCUDIA)**. Vendo chalet, cuatro dormitorios, 130 m2 construido, 625 m2 de solar, agua corriente. Facilidades pago. Informes: CASA SASTRE Plaza España, 98. (18)

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**OCCASION**: Vendo Sanglas. Particular a particular. Teléfono 271584. (10)

**VENDO** Vespa perfecto estado, con facilidades. Avenida Argentina, 147. Teléfono 233328. (11)

**VENDO** Vespa 160 en perfecto estado, precio ganga. Informes: Garaje Canals Mascaó. Palma Nova. (14)

**VENDO** Bultaco Lobito, 75 cc PM, 126.954. Razón: J. Rover Motta, 2. Portería. (13)

### Automóviles

**GARAJE METROPOL** vende Seat 1.500; 850 Coupé; 850 berlina; 600-D varios; 600 normal; 1.400-C gasolina y Diesel; Varios Simcas 1.000; Citroen 3/9 HP.; Renault R-8; 4-L Super; Gordini; Ondine; 4/4; M.G. PM 113.000; Morris 1.100; Mercedes 220, económico, etc. Facilidades: Gabriel Liabrés, 20. (44)

**OCCASION**: Vendo Mercedes 230-S y Consul moderno. Facilidades. calle Reina María Cristina, 101. (14)

**SE VENDE** DKW F-1.000 Diesel, Informes: Garaje Levante. calle Capitán Salom, 81. (12)

**COMPRARIA** R-8 estado impecable. Pago contado. Teléfono 271198. (10)

**OCCASION**: coches procedentes cambio: Dauphine; Gordini; Seat 600; Simca, baratos. Facilidades. Benito Pons, 12. (14)

**MATEO J. PONS**. Compra y venta automóviles. Facilidades pago. calle Guillermo Masot, 69. Tel. 253138. (15)

**PARTICULAR** vendería 124 lujo PM. Impecable. Tel. 214740. Horas oficina. (10)

**PARTICULAR** vende 1.500; perfecto estado, única mano. Teléfonos 211718 y 211411. (10)

**VENDO** Simca Mil. Sr. Comas. San Vicente Paul, 38, 2o, 4o. (10)

**GARAJE SEGUI**. Alquilo coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa La Victoria, 35. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Arenal. Teléfono: 260253 (23)

**600-D**, semi-nuevo. Informes: Costa y Llobera. 46 (10)

**TAXI** compraría, entrevistarse de 6 a 7: Duquesa de la Victoria, 35. (12)

**GARAJE «LA ISLA»**, calle Patronato Obrero, 59; compra coches al contado y cambia por nuevos. (15)

**GARAJE SEGUI**, vende 600-D PM. 115.000; Simca 1.000; PM. 132.000; 850, PM. 127 mil. Duquesa La Victoria, 35. (18)

**PARA SU SEAT**: Engrases lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Rosselló y Cazador, 44. (22)

**GARAJE HASSO**. Alquiler 600 un día 300; de dos a cinco días 200; más de diez días 150 ptas. Suplemento para Dodge - Rard. 1.500; 850 Simca; Morris; Renault; Citroen; Coupé 850; 124. Entrega a domicilio. Teléfono 260219. 261784. Volantín, 20. Ca'n Pastilla (40)

**CASA DARDER**, Fiat - Seat; Rosselló y Cazador, 44; vende automóviles prósperos de cambio. Varias marcas. Precios económicos. (17)

**VENDO** furgoneta F-1.000; 1.400-A; 1.400-C; B.M.V.-700. Otros baratísimos. Francisco Martí Mora, 19. (18)

**VENDO** coupé 850, PM. inmejorable. Facilidades. EX-POAUTO. A. Luis Salvador, 60. (10)

**124, P.M.**, impecable. Facilidades. EXPO AUTO; Archiduce Luis Salvador, 60. (10)

**VENDO** 600-D buen estado. calle Sindicato, 54-3. (10)

**AL CONTADO**. Particular compraría R-8 o cambiaría con coupé 850 PM. Teléfonos: 222760, horario oficina, particular: 273523. (17)

**COMPRO** al contado coches usados en buen estado. Automóviles PONS. Aragón, 52. (12)

**PARTICULAR** vende 600-D. Tel. 272189. (10)

**GARAJE AUTOMOVILES**. EUSEBIO ESTADA, 126. ESPARTERO, 14. DODGE DART - GT PLATA. Mas de 200 coches usados. - Seats 850. - Seats 600 - D - Seats 1.500 - Simcas - Citroen CV - Seats 600 P. M. ----- 17.000 Ptas. Abierto sábados tarde MINIMA ENTRADA (10)

**COMPRARIA** R-8 estado impecable. Pago contado. Teléfono 271198. (10)

**COMPRARIA** R-8 estado impecable. Pago contado. Teléfono 271198. (10)

**MATEO J. PONS**. Compra y venta automóviles. Facilidades pago. calle Guillermo Masot, 69. Tel. 253138. (15)

**PARTICULAR** vendería 124 lujo PM. Impecable. Tel. 214740. Horas oficina. (10)

**PARTICULAR** vende 1.500; perfecto estado, única mano. Teléfonos 211718 y 211411. (10)

**VENDO** Simca Mil. Sr. Comas. San Vicente Paul, 38, 2o, 4o. (10)

**GARAJE SEGUI**. Alquilo coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa La Victoria, 35. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Arenal. Teléfono: 260253 (23)

**600-D**, semi-nuevo. Informes: Costa y Llobera. 46 (10)

**VENDO**. Con facilidades: Seat 600; 800; 850; Renault R-8; Alfa Romeo; Siata; Fiat 1.500 y otros varios - Emperatriz Eugenia, 1 (misma Matadero) (18)

**comercial mallorca, s.a.** Pascual Ribot, 62-64 (4º) ES (18)

**MOTONAUTICA - EMBARCACIONES** y Motores (Diesel. Dentro y fuera-borda). COMPRA - VENTA AUTOMOVILES SEAT - VOLVO - TRIUMPH y otras marcas Furgoneta SIATA. Dumper AUSA. Motocarro TRIMAK. Visite nuestros SALONES-EXPOSICION. (10)

## BOLSA DE TRABAJO

**Desean Trabajo**

(2889) PARA boutique, tienda o parecido, se ofrece señora casada (39) hablando idiomas. Llamar 234685. (14)

(2883) MAITRE D'Hotel. Se ofrece hablando idiomas. Mallorca, 35 años. Visitas mañanas de 9 a 12 ó escribirla: A. Garau, calle Curtizo núm. 23, 1o, 2o. Vivero Palma. (26)

(2894) SRTA. ESPAÑOLA, secretaria, francés perfecto, nociones ingles, se ofrece para trabajo mañanas y traducciones, copias máquina en su domicilio. (Urgente). Escribir Rosario Gómez. Piza. García Orell, 18. (26)

(2902) OFRECESE titular mercantil, soltero, 39 años, experto en Relaciones Públicas, Administración, Contabilidad, promoción negocios en especial inmobiliarias. (vehículo) para cargo confianza secretario particular, adjunto Dirección o gerente dispuesto a viajar. Aceptaría horario convencional o dedicación completa. Tel. 227230. (38)

(2905) CAFES LLOFRU S. A. precisa auxiliar caja menor 18 años, calle Tous Ferrer, 64. (13)

(2906) OFRECESE titular mercantil, soltero, 39 años, experto en Relaciones Públicas, Administración, Contabilidad, promoción negocios en especial inmobiliarias. (vehículo) para cargo confianza secretario particular, adjunto Dirección o gerente dispuesto a viajar. Aceptaría horario convencional o dedicación completa. Tel. 227230. (38)

(2907) OFRECESE titular mercantil, soltero, 39 años, experto en Relaciones Públicas, Administración, Contabilidad, promoción negocios en especial inmobiliarias. (vehículo) para cargo confianza secretario particular, adjunto Dirección o gerente dispuesto a viajar. Aceptaría horario convencional o dedicación completa. Tel. 227230. (38)

(2896) SENORITA, hablando español, inglés, sueco, danés y noruego, se ofrece para recepción. Informes: calle Socorro, 158-3o. Tel. 216051. (18)

(2882) SE OFRECE administrativo 33 años. S. media jornada o completa, conocimientos contabilidad, mecanografía, taquigrafía, correspondencia, archivo. Teléfono 221364. (18)

(3008) SE NECESITA aprendiz 14 a 15 años para laboratorio dental. Tel. 252252. (12)

(2905) OFRECESE con formación, vigilante hotel, apartamentos, similar. Tel. fono 233201. (10)

(2907) SE OFRECE DIRECTOR PRIMERA CATEGORIA. AMPLIA EXPERIENCIA. Informes: TELEFONO: 214733. (10)

## Ofrecen Empleo

**OFICINAS Y DESPACHOS**

(3012) PRECISAMOS señorita para trabajos de oficina. Conocimientos mecanografía y taquigrafía. Inútil sin referencias. Avd. Conde Sallent, 51 de 9 a 10 y de 4 a 5. (26)

(1271) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años para almacén, calle Archiduce Luis Salvador, 96. (15)

(2970) PARA DIRIGIR empresa, automóviles en Baleares se necesita Director ejecutivo, edad comprendida 25 a 35 años. Inútil sin referencias. Llamar consultas horas teléfono 227764. (10)

(3017) PRECISAMOS aprendiz oficina. Sueldo interesante. Informes: calle Matías Montero, 17, pral. (11)

(2543) SE NECESITA aspirante administrativo. Desplazamiento Jorge Perelló Sotela. Tel. 250818. (10)

(2987) SENORITA auxiliar administrativa, mecanografía, correspondencia, fichero. Informes: Novedades Lufsa. Pl. Olivar, 41. (12)

(2845) JOVEN hablando inglés, francés, para recepción. Tel. 230540. (10)

(2853) NECESITAMOS aprendiz de 14 a 17 años. Informes: calle Arquitecto Benassar, 24. Tel. 256294, de 10 a 12 y de 18 a 20. (18)

(1833) PERSONA hablando holandés precisamos para traslados y vistas clientes. Ofertas solo por escrito al núm. 26 de esta Administración. (18)

(2710) SE NECESITA señorita hablando español, francés e inglés, para oficina Informes: Casa Mascará calle Calvo Sotelo, número 69-71. Frente Barbarela (22)

(2845) JOVEN hablando inglés, francés, para recepción. Tel. 230540. (10)

(2853) NECESITAMOS aprendiz de 14 a 17 años. Informes: calle Arquitecto Benassar, 24. Tel. 256294, de 10 a 12 y de 18 a 20. (18)

(1833) PERSONA hablando holandés precisamos para traslados y vistas clientes. Ofertas solo por escrito al núm. 26 de esta Administración. (18)

(2710) SE NECESITA señorita hablando español, francés e inglés, para oficina Informes: Casa Mascará calle Calvo Sotelo, número 69-71. Frente Barbarela (22)

(2845) JOVEN hablando inglés, francés, para recepción. Tel. 230540. (10)

(2853) NECESITAMOS aprendiz de 14 a 17 años. Informes: calle Arquitecto Benassar, 24. Tel. 256294, de 10 a 12 y de 18 a 20. (18)

(1833) PERSONA hablando holandés precisamos para traslados y vistas clientes. Ofertas solo por escrito al núm. 26 de esta Administración. (18)

(2710) SE NECESITA señorita hablando español, francés e inglés, para oficina Informes: Casa Mascará calle Calvo Sotelo, número 69-71. Frente Barbarela (22)

(2845) JOVEN hablando inglés, francés, para recepción. Tel. 230540. (10)

(2853) NECESITAMOS aprendiz de 14 a 17 años. Informes: calle Arquitecto Benassar, 24. Tel. 256294, de 10 a 12 y de 18 a 20. (18)

(1833) PERSONA hablando holandés precisamos para traslados y vistas clientes. Ofertas solo por escrito al núm. 26 de esta Administración. (18)

(2710) SE NECESITA señorita hablando español, francés e inglés, para oficina Informes: Casa Mascará calle Calvo Sotelo, número 69-71. Frente Barbarela (22)

(2845) JOVEN hablando inglés, francés, para recepción. Tel. 230540. (10)

(2853) NECESITAMOS aprendiz de 14 a 17 años. Informes: calle Arquitecto Benassar, 24. Tel. 256294, de 10 a 12 y de 18 a 20. (18)

(1833) PERSONA hablando holandés precisamos para traslados y vistas clientes. Ofertas solo por escrito al núm. 26 de esta Administración. (18)

(2710) SE NECESITA señorita hablando español, francés e inglés, para oficina Informes: Casa Mascará calle Calvo Sotelo, número 69-71. Frente Barbarela (22)

(2845) JOVEN hablando inglés, francés, para recepción. Tel. 230540. (10)

(2899) SENORA viuda, se ofrece para cuidar señora sola, o matrimonio mayor, sin niños. Informes: Reims Laura, 42. Palma. (16)

(2904) MATRIMONIO mallorquín, desearía trabajo en portería o como posadero. Próxima ciudad. Informes: Tel. 225637, de 3 a 4. (18)

(2243) PERITO INDUSTRIAL MECANICO a años experiencia, se ofrece, para cargo técnico-comercial. - Teléfono: 214663. (10)

(3003) PRECISASE peluquera competente. Preferible sepa algo inglés, calle San Antonio de la Playa, 35. Peluquería Ramón, Can Pastilla. (14)

(1614) SE NECESITA oficialas, zona turística y Palma. Peluquería PAOLA, calle Angel Guimerá, 58. Teléfono 256064. (14)

(2877) SE NECESITA aprendiz para peluquería Sras. en Can Pastilla. Informes: Tel. 261260. (10)

(2918) PELUQUERA de caballeros MARETOLL, necesita manicurera. Calle Sindicato, 180. (10)

(3014) SE NECESITA oficial bien retribuido. Alta Peluquería ANTONIO. Plaza San Antonio, 29. (12)

(3033) SE NECESITA manicurera en «Peluquería MICA» calle Tous Ferrer, 16. (10)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación de los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como ocupados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Ofrecen Empleo

#### COMERCIO

- (1789) APRENDIZ, se necesita en Boutique Fenek, calle Conquistador, 24. (10)
- (2490) SE PRECISA dependiente o aprendiz, desde 15 años, GOMEX, Velázquez, 27. (11)
- (2490) SE PRECISA dependiente o aprendiz desde 15 años, DARDO, Lorenzo Vicens, 6. (12)
- (2819) SE NECESITA dependiente con nociones de idiomas. Informes: San Felipe Neri, 2. Tel. 221210. (14)
- (2939) PRECISO dependiente con idiomas. Artículos de piel, Boutique WINDSOR, Arco de la Merced, 15. Palma. (15)
- (2820) SE NECESITA señorita para sucursal de lavandería. Informes: Lavanderías PALMA, S.A. De 3'30 a 4'30. Calle Cima, 29. Teléfono 234912. (21)
- (2736) SE NECESITAN dependientes con idiomas para joyería. Tel. 211512 ó 211771. (10)
- (2316) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años para tienda tapicería y decoración. Informes: tienda Almoyña Plaza Almoína, 3 (Catedral). (20)
- (630) APRENDIZ, 14-15 años necesitase en CAMISERIA SELO; Conquistador 23
- (1843) INTERESA aprendiz taller oro y plata De 14 a 16 años San Miguel, número 73, entlo
- CARPINTERIAS**
- (2613) EBANISTERIA Rodriguez, hacen falta oficiales bien remunerados, calle Teniente Sureda Pirell, 3 Palma.
- (2780) SE NECESITAN carpinteros Pagaría bien. Pedro II, 72
- (1409) SE NECESITAN oficiales carpinteros especializados en tormica Carpintería Domenech calle Femenías, 57. Santa Catalina (14)
- (1423) FALTAN carpinteros Carpintería Castell Arzobispo Azpargo. 37 (10)
- CHOFERES**
- (2980) SE PRECISA chófer carnet de primera. Informes, calle Marqués de Fuensanta, 118. (12)
- (2969) SE NECESITA, conductor Isso Carro, ayudante y chica o chico oficina. Presentarse a Transportes Juan Alba. Gral. Ricardo Ortega, 20
- (2045) SE NECESITA chófer de 1ª para reparto Lavanderías DIANA, S.A.: Regalo, 107-109 (12)
- (2874) PRECISAMOS chóferes con carnet de segunda para autoventa y reparto. Presentarse Vía, 10, pral., 1ª. E.-B. De 6 a 8. 21)
- HOSTELERIA**
- (2997) HOTELES 1ª y 1ª B. en playa. Precisa Jefe de Recepción y Ayudantes: Gobernanta; 3º y Ayudante de Cocina; Ayudantes Comedor Sueldos interesantes. Para informes, Matias Montero, 17 principi Palma Lunes, miércoles y viernes, de 10 a 13 y 4 a 7 horas. Inútil sin referencias. (46)

- (2769) HOTEL MOLINS. Cala San Vicente, precisa recepcionista. Preferible conocimientos facturación mecanizada. (11)
- (2999) RESTAURANTE «Gurechoco», necesita ayudante cocina, calle Cotoner 125. (10)
- (2974) SE PRECISAN aprendices comedor. Hotel Kursaal. Plaza Puente. (10)
- (2998) SE NECESITA aprendiz de mostrador, Bar Niza, Avda. Alejandro Rosselló, 127. (11)
- (3001) HOTEL NACIONAL. Paseo Marítimo, Tel. 232946. Se necesita telefonista, nociones inglés y francés. (12)
- (2983) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita ayudante bar con nociones inglés y aprendiz comedor. Trabajo todo el año. (17)
- HOTEL ATALA YA precisa lavaplatos, trabajo todo el año. Calle Cabo Martorell Roca, 14; San Agustín. Teléfono 230648. (18)
- (1147) PARA Hotel en Palma. Se necesitan camareras, trabajo todo el año. Informes: 216300. (13)
- (2923) BOTONES necesita Hotel MIRADOR Teléfono 232046. (10)
- (2937) CAMARERO y Ayudante se necesita en Bar Maranto Inútil sin buenas referencias. calle 31 Diciembre, núm. 85. (16)
- (2446) SE NECESITA chica para vender helados Granja Mallorquina. Sindicato, 125. (10)
- (2917) SE NECESITA camarera pisos, con buenas referencias. Interesadas presentarse: Hotel EL PATTO (Plaza Gomilla) (16)
- (2990) SE PRECISAN camareras de habitación y mujer de limpieza. Hostal Villa Marta. Luis Fábregas, 8. San Armadams. (17)
- 2884 RESTAURANTE necesita un camarero profesional, conocimiento idiomas y un ayudante. Trabajo todo el año. Informes Rte. 7 Mares, Apuntadores, 33. Palma. (20)

- NECESITO en Arenal, persona para venta hamburguesas, caseta cafetería. Informes. Tel. 261003.
- (2912) HOTEL ROYAL necesita camareras para comedor. Informes: Calvo Sotelo, 337, El Terreno. (12)
- (1919) SE NECESITA mujer limpieza, mujer cocinas y camarera. Informes: Calvo Sotelo, 99. De 9 a 10'30 mañana. (17)
- (185) SE NECESITAN señoritas para la caja en Cafeterías KAIS. Informes: calle Soledad, 20. Tel. 215372
- (474) SE NECESITAN señoritas o señoritas, lavaplatos en Cafetería Kais, Plaza Reina Telf. 226227
- (2923) CONSERJE de noche con idiomas, necesita Hotel MIRADOR. Tel. 232046. (10)
- (2461) NECESITAMOS recepcionista con nociones de contabilidad. Llamar al 271800. (10)
- (3026) SE NECESITAN camareros trabajo Papas Fritas. Informes: Plaza San Antonio, 63, de 8 a 11 mañanas. (16)
- (3047) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita jefe de bar. Trabajo todo el año. Imprescindible inglés y francés. (16)
- (2730) CAFETERIA VICENTE solicita dependiente y aprendiz. Tel. 237454. (10)
- (2844) JEFE DE BAR, con dominio profesional e idioma. Buen sueldo. Necesita Hotel CRISTINA PALMA. Telf. 261944. (16)
- (2857) SE PRECISA aprendiz en Café Graderío calle Goethe, 61 Palma (10)
- (3054) HOTEL FABIOLA, necesita urgente fregaplatos y un pinche cocina Teléfono 268, Portals Nous. (11)
- CONSTRUCCION**
- (2656) SE NECESITAN oficiales albañiles de 1ª, competentes y peones. Informes: Capitán Crespi Coll, 55, 2º, C. de 1'30 a 2'30 y 8'30 a 10'30. (28)
- (2917) SE NECESITA camarera pisos, con buenas referencias. Interesadas presentarse: Hotel EL PATTO (Plaza Gomilla) (16)
- (2990) SE PRECISAN camareras de habitación y mujer de limpieza. Hostal Villa Marta. Luis Fábregas, 8. San Armadams. (17)
- 2884 RESTAURANTE necesita un camarero profesional, conocimiento idiomas y un ayudante. Trabajo todo el año. Informes Rte. 7 Mares, Apuntadores, 33. Palma. (20)
- (2864) OFICIALA ante napa cosa en su casa. Interesada Telf. 235943 (10)
- (2908) MODAS FERRER, precisa medias oficiales y aprendizas. calle Puigdorff, 3, 2º. (10)
- ELECTRICIDAD**
- (2842) ELECTRICISTAS y aprendices, se precisan. Electricidad ESTARELLAS; Torrente, 9 (frente «Hotel Kursaal»). (13)
- (724) ELECTRICA DARDEB, necesita oficiales de 1ª, con experiencia. OFRECE buen sueldo, mas gratificaciones. Presentarse, de 8 a 8 tarde, en Avenida Argentina, 76. (23)
- (355) SE PRECISAN oficiales y aprendices mecánicos electricistas y diesel. Informes: Capitán Cerdá Montaner, 6-8. (16)
- (1316) ELECTRICA DARDEB necesita aprendices, con conocimientos de electricidad. Presentarse de 8 a 8 tarde, en Avda Argentina núm. 76. (19)
- (3) SE PRECISAN electricistas Vía, 26. (10)
- MECANICOS**
- (2961) SE NECESITA tornero en Talleres CARMAN, calle Bartolomé Torres, número 155. S. M. cumplido. (14)
- (1951) NECESITAMOS aprendiz mecánico, bien retribuido con porvenir. Tomás Forteza, 5, 214155 (11)
- (2422) SE NECESITA mecánico oficial 1ª y un aprendiz con carnet segunda especializado en Vespa, Casa Mascará, Calvo Sotelo, nº 69. (Frente Barbarela). (22)
- VIARIOS**
- (2978) SE NECESITA muchacho para almacén. Edad 13-15 años. Héroes de Manacor, 54. (12)
- (2973) HACEN FALTA oficiales y aprendices adelantados de carpinteros, c/ Coronel Beorlegui, 36, Sécar del Real. (Palma). (16)
- (3006) SE NECESITA aprendiz 15-18 años para almacén confección. Calle 222 núm. 9. Camp Redó. (16)
- (2976) SE NECESITA oficiala para coser piel, buena remuneración. Para informes Sindicato, núm. 39-2e. (14)
- (2995) 300.- Ptas. diarias pueden ganar estudiantes, empleados con tiempo libre, como agentes de importante Entidad Internacional. Recibirán formación rápidamente. Presentarse en Pl. Cuadrado, 28-2, de 9 a 13 y de 16 a 19 horas. Preguntar por el Sr. Garrido. (40)
- (1387) PARA APRENDER tejer, necesitamos muchachas listas 214155, Tomás Forteza, 5. (10)

- (2996) PANTALONERAS para trabajo fino, indispensable muestra se necesitan en Sastrería Mallorca, Pl. San Antonio, 58. Tel. 212733. (16)
- (2988) SE NECESITA chico para almacén en calle Galiana, 3. Ediciones Boigas. Tel. 221783. Concertar entrevistas de 9 a 10 y 15 a 16. Inútil sin referencias. (27)
- (2891) APRENDICES 14-15 años se necesitan. Informes: Tel. 213047. (10)
- (2892) CIUDAD DE VACACIONES, a 24 kms. de Palma, necesita enfermera y vigilantes de noche. Escribir a Apartado de Correos núm. 2. El Arenal. Telé. núm. 10. (24)
- (2869) JAYTON. Necesita media oficiala para taller sastrería, Plaza Marqués del Palmer, 6. Tel. 223065. (17)
- (1766) TINTORERIA POPEYE necesita planchadora. calle Capitán Clar Aloy, número 50. Son Massanet. (12)
- (3053) DEPENDIENTA. Se precisa para tienda de muebles. Presentarse en Archiducque Luis Salvador, 83 (tienda), de 19'30 a 20'30. (18)
- (2966) SE NECESITAN fontaneros. Presentarse en calle Fertilizadora, 3, 1º.
- (2945) PEONES Albañiles, se necesitan. Presentarse en Tous y Maroto, 10, entlo. de 18'30 a 19'30. (14)
- SEÑORA O SEÑORITA. ¿Necesita dinero? Puede dedicarse a su tiempo libre, distribuyendo los productos AVON. Fácil, agradable, provechoso. Llame al Teléfono 253535 y 254087 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (35)
- (2667) SE NECESITA chica para atender sección charcutería supermercado y aprendiz. Plaza García Orell, 33. Telf. 226780. (17)
- (2636) CLINICA DENTAL (frente Correos), se precisa enfermera URGENTE (incluido mayor). Conocimientos idiomas y contabilidad. Tel. 214441 y 221204. (18)
- (2901) **MATRIMONIO**  
desearía colocarse en casa señorial u hotel, ciudad o provincia; todo servicio. Máxima moralidad. Amplios informes. En tresados, diríjanse esta Admón. n.º 18.447.
- (3.009) **CHOFER PRIMERA**  
CAMION OZQE CAMPINS Calle Son Camos. 35.
- (3.022) **MUJER**  
PARA SERVICIO DOMESTICO 3 PERSONAS.  
SUELDO Y CONDICIONES A CONVENIR.  
Teléfono 23 22 66.
- (3007) **INTERESA**  
PARA REPARTO A PUEBLOS  
CHOFER 2.º  
PREFERIBLE ENTIENDA MALLORQUIN.  
PRESENTARSE a:  
COMERCIAL BAGUR  
General R. Ortega. 126.
- (2788) **HERTZ PRECISA**  
Joven o señorita, buena presencia, hablando inglés y francés, carnet conducir. Para trabajo fijo y de temporada. — Presentarse en: Paseo Marítimo, 123

- (3032) JOYEROS se necesita oficial artesano; 1/2 oficial y botones o aprendiz. calle Lullio, núm. 17. Palma. (16)
- (3032) MUCHACHO se necesita botones temporada verano, calle Lullio, núm. 17. Joyero Artesano. (12)
- (3040) CONFECCIONES J. OLIVER. Julián Alvarez, 12 necesita 1 dependiente y 1 aprendiz. (12)
- (3026) SE NECESITA joven con carnet 2ª, jornada intensiva. Informes: Plaza San Antonio, 63. De 8 a 11 mañanas. (18)
- (3044) SE NECESITA mecánico, apto para reparaciones y mantenimiento maquinaria lavandería. Informes: Lavanderías PALMA, S.A. De 9 a 13 h. calle Cima, 25. (18)
- (1195) SE NECESITAN oficiales y medias oficiales para taller de ante y piel. Manuel Guasp 11.º Palma (18)
- (2732) SE NECESITAN varias dependientes con idiomas, sueldos según aptitudes. Teléfono 222160.
- REPRESENTANTE introducción electrodomésticos y regalo, necesita marca internacional. Escribir: Sr. González Guerra. Lista, 21. Madrid. (15)
- (2685) PINTORES DECORADORES. Se necesitan en INDECOR. calle de la Ba languera, 16 TI 232054. (13)
- (1843) INTERESA aprendiz taller oro y plata, de 14 a 16 años. San Miguel, 73, entresuelo. (15)
- (3051) JOVEN Administrativo se necesita, imprescindible carnet 2ª, hablando inglés, servicio militar cumplido. Presentarse en AVIS Paseo Marítimo, 133. (18)
- (2624) INTERESA aprendiz dependiente de 14 a 16 años. San Miguel, 73, entresuelo. (12)
- (3016) CATALANA DE ALUMINIO, S.L.  
Se precisa: Persona joven y trabajadora, para atender ventas y trabajos propios de un almacén. Preferible mallorquin. Inútil sin referencias. S. Vicente Ferrer, 315. (De 7 a 8 tarde).
- (2993) CONSTRUCCIONES P. CATALA  
SOLICITA SEÑORITA ASPIRANTE ADMINISTRATIVA. EDAD de 16 a 19 AÑOS. calle Luis Martí, 251, pral. De 6 a 8.
- (2993) **DEPENDIENTAS**  
PRECISAMOS EN:  
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ.  
JAIME III, 106 - 118.
- (2994) **SECRETARIA**  
Se precisa importante empresa. Cultura a nivel de bachiller. Mecanografía. Nociones de Contabilidad con experiencia en correspondencia y trabajos generales de oficina. Sueldo interesante.  
calle Capitán Fuster Rossifol, 63, 1º. De 16 a 20 horas. (Amanecer). (18)
- SE PRECISAN**  
TRES REPRESENTANTES ZONA PALMA.  
OFRECEMOS: Sueldo fijo mas primas producción. Ingresos mínimos mensuales 15.000 pesetas.  
SE EXIGE: Don de gentes; buena presencia; edad entre 20 y 35 años.  
Presentarse hoy martes día 5, de 11 a 13 y 17 a 20 en calle Olmos, 113, 1º, 4ª. — Atenderá Señor PINAR.
- (3015) **DOS PROFESIONALES, HOTELEROS**  
capaces y activos, ansiosos de independencia, con posibilidad de proveer plantilla. Regentarian pequeña industria hotelera. Dirigir propuestas concretas al 55518 de esta Administración.
- (3013) **IMPORTANTE**  
**EMPRESA CONSTRUCCION**  
PRECISA:  
OFICIAL ADMINISTRATIVO para cargo importante en administración. Sueldo a convenir. Indispensable experiencia. Informes: Avda. Argentina, 105, 1º. Palma Mallorca.
- (2992) **PANADERIA RIPOLL**  
NECESITA AYUDANTE Y APRENDIZ PANADERO.  
Informes: Fortín, 2.
- (3025) **LABORATORIOS DE COLOR ICARIA**  
Precisa: Jóvenes S.M. cumplido. — Presentarse en 31 de Diciembre, 24. Tardes: SR. COSTA.
- LA Rosa Blanca S.A.**  
distribuidores de:  
6 marcas de cervezas nacionales y extranjeras  
6 marcas de carbónicas  
precisa:  
**VENEDORES - REPARTIDORES**  
• SUELDO FIJO TAMBIEN EN INVIERNO  
• ELEVADAS COMISIONES Y DIETAS  
• CARNET DE CONDUCIR DE 1ª  
PRESENTARSE TARDES DE 5 A 9 EN LA FABRICA DE SON MOLINES. CAMINO FONDO
- HELADERIA - CERVECERIA REAL**  
PLAZA SANTA CATALINA THOMAS  
A toda su distinguida clientela y con motivo de cumplirse HOY, el tercer aniversario de su inauguración, obsequia gratuitamente con su delicioso GRANIZADO DE NARANJA y a la degustación de la estupenda cerveza FALCON, embotellada, nueva en esta Ciudad.  
El propietario agradece el favor de su visita.

(2965) **SEÑORITA DE 18 A 23 AÑOS**  
**RECEPCIONISTA PARA ATENCION A CLIENTES**  
**NECESITA EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL**  
**Debe poseer:**

- BUENA PRESENCIA
- EXPERIENCIA TRATO CON PUBLICO.
- CONOCIMIENTOS GENERALES DE OFICINA.
- SIMPATIA.
- DON DE GENTES.

**Ofrecemos:**

- SUELDO INICIAL 100.000 PESETAS NETAS ANUALES.
- TRABAJO AGRADABLE.
- PUESTO ESTABLE.
- SEGURIDAD SOCIAL.
- RESERVA ABSOLUTA A COLOCADAS.

Interesadas dirigir carta a mano incluyendo historial y teléfono si se posee (para concertar entrevista), al Apartado de Correos número 1.059 de Palma. Rfcia. SR. OLLOQUI.

(3021) **CHOFER 1.º PARA REPARTO**  
PRECISA:  
COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A.  
AVENIDA ARGENTINA, 195.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO



### (2652) SECRETARIA

IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL. PRECISA SECRETARIA

Bilingüe, español-inglés, con experiencia en correspondencia y trabajos generales de oficina. — Escribir con amplios detalles personales y profesionales e indicar presentaciones económicas. — Dirigirse a:

CRISTALTOUR, S. A.

Calle Ibiza, núm. 19 - Palma de Mallorca.  
Teléfonos: 232240 y 233443.

### (2907) FERRETERIA MATEO

calle Fco. Manuel de los Herreros, 71.  
Teléfono: 273232.

NECESITA:

- 1 dependiente o ayudante.
- 1 mozo almacén o aprendiz.

Reserva absoluta para colocados

### (2897) NUEVA ESTACION

De Servicio ensanche en Carretera de Soller, cerca Cruz Roja, necesita Expendedores. Dirigirse tarde de seis a ocho. Necesario referencias.

### (3018)

**SE PRECISA SUB-DIRECTOR**

PARA HOTEL CUATRO ESTRELLAS.  
LLAMAR: TELEFONO 231306.

### (2940) SAREPA

necesita CHOFERES VENDEDORES CON CARNET 1.ª — Presentarse: calle Gremio de Horneros, s-n. Polígono Industrial La Victoria

### (1034) SE PRECISA

chófer vendedor carnet 1.ª. Presentarse de 6 a 7 tarde: MIRET, S. A. - Carretera vieja Buñola km: 2'800 cerca Polígono La Victoria. Buen sueldo y comisión

### (3055) INSTALACION Y CONSERVACION

Se precisa joven libre servicio militar, con estudios de electricidad y aficionado a la mecánica. — Jardín Botánico, 2.

### (3030) AUXILIAR ADMINISTRATIVA

SUELDO A CONVENIR.  
Informes: M. Caimari, 9.

### ELECTRICA DARDER, S. A.

PRECISA SEÑORITA PARA OFICINA, CON EXPERIENCIA, MUY PRACTICA EN MECANOGRAFIA. — Presentarse: de 4'30 a 8. Avenida Argentina, 76.

### (3019) SE PRECISAN

CHARCUTERO - FRUTERO competentes. BUENA RETRIBUCION.  
Informes: Ausias March, 67 - 71.

### (3023) BOTONES

SE PRECISA PARA AGENCIA DE VIAJES.  
Informes: TELF. 237189.

### (3004)

### MISTOL

PRECISA:  
CHOFER REPARTO PRIMERA.  
Informes:  
Guillermo Massot, 89. De 11 a 1.

### (2857) EL CAMALEON

Calle Fábrica, 18.  
PRECISA MODISTA CORTADORA CON EXPERIENCIA.

### (3015)

### DEPENDIENTAS

Se necesitan tiendas souvenirs, supermercado. Zona turística. — Informes: tardes, Marqués de Fuensanta, 194. - Telf. 270590.

### (2785) SEÑORITA

14 - 16 años, para auxiliar oficina, se necesita en: MODELOS DAN. calle San Bartolomé, 23. 1.ª. C. Presentarse mañanas de 10 a 12'30

### (3024)

### DEPENDIENTAS

PRECISAMOS PARA NUEVAS TIENDAS. SUELDO Y COMISION. PARIS - PALMA Plaza Santa Payesa, 6.

### (2810)

### ELECTROMOVIL

Calle Aragón, 8 - Palma.  
SE NECESITA HERRERO, DOMINANDO SOLDADURA Y TRABAJOS PLANCHISTERIA. — No presentarse sin referencias. Se le atenderá de 7'30 a 8'30 horas y de 19'30 a 21 horas.

### (3039)

### IMPORTANTE EMPRESA

Precisa señorita auxiliar administrativa, con nociones de contabilidad y mecanografía. Informes: Aragón, 95 - PALMA.

### HOTEL COMODORO

PALMA NOVA.  
NECESITA MUJER MAYOR PARA LA LIMPIEZA. TODO ESTAR. TELEFONO: 93.

### (3045)

### EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

Para ampliación del departamento de producción de su delegación de Baleares, necesita: VIAJANTES - AGENTES. Imprescindible buena presencia y don de gentes. Se ofrece: sueldo fijo, seguros sociales, desplazamientos y comisiones.

Interesados dirigirse día 6 de mayo, de 10 de la mañana a 2 tarde, en calle: General Mola, núm. 6, 1.ª puerta 1.ª. Preguntar SR. IGLESIAS.

### OTRAS SECCIONES

### Pérdidas

### EXTRAVIADO PERRITO BLANCO Y ROJO

DE PELO LARGO EN INCA, EL PASADO SABADO. ATENDIENDO POR EL NOMBRE DE LUSI. - Gratificarán devolución en Lluchmayor, calle San Miguel, núm. 29.

### Hospedajes

ALQUILO habitación, piso nuevo a señorita seria. Tel. 222867 de 1 a 3. (13)

ALQUILO habitación caballero, confortable, Rafael Rodríguez, 23, 4.ª, A. (10)

SE ALQUILA habitación con dos camas, calle Soldado Cifre Gomila, 14, 1.ª. (12)

ALQUILO habitación confortable, muy tranquila. Teléfono 272560. (10)

ALQUILO habitación para caballero. Calle Juan Bautza, n.º 60, 2.ª, 1.ª. (10)

BUSCO señorita para compartir piso amueblado, precio 1.500. ptas. Tel. 225417. (11)

HABITACION caballero 30 ptas. diarias. Informes: Pons y Gallarza, 106, bajos. (11)

### Música

SARDANS, ESPECTACULOS INTERNACIONALES. Vedettes. Atracciones. Flamencos. Conjuntos para Salas de fiestas, hoteles, galas verbenas, etc. Colliure, 149, 7.ª, 3.ª. Tel. 255256 (21)

### Enseñanzas

CERTIFICADO estudios primarios. Preparación completa adultos. Colegio-Academia ANTENA, calle San Felipe Neri, 44, 2.ª. Teléfono 222687. (17)

PREUNIVERSITARIOS preparación francés. Profesora diplomada, Tel. 217300. (10)

PROFESORA inglesa diplomada da clases particulares inglés. Telf. 225417. (10)

PROFESORA de piano da clases individuales. Informes a partir de las 2. Teléfono 271959. (14)

ACADEMIA nueva, de idiomas, inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo 274, tardes. Telf. 23.15.56 mañanas. (15)

CENTRO Estudios Inglés. Profesorado nativo. Edificio Buades. Avenidas. Teléfono 222102. (10)

INGENIERO INDUSTRIAL, daría clases de 1.ª y 2.ª de Escuelas Técnicas, Preuniversitario, Bachillerato. Informes: Telf. 232673. (16)

CULTURA General. Certificado Estudios, repaso Primaria. Profesora da clases particulares. Blanquerna, 165, 1.ª, 2.ª. Atención desde 6'30 tarde. (18)

AMERICANO de origen austriaco da clases de inglés o alemán. Informes: calle Bosque, 13, Apart. 4. Teléfono no 217609. (18)

### Maquinaria

VENDO tres perforadoras alumbriamiento aguas subterráneas. Trafalgar, 2, Coll d'En Rebassa (10)

### MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES

Tornos grúa. Compresores. Máquinas taladrar. Aparatos soldadura. Herramientas para planchisteria, etc. COMERCIAL GARAJE SEGURA

### Radio y TV

EMERSON, Servicio oficial: Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespí, 55. Teléfono 23.43.04. (16)

### SERVICIO Técnico Oficial IBERIA. FELE - ESTADIO

Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23.72.25 (12)

CONFIONES la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21.71.25. (24)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217125 (10)

INSTALACIONES TV, F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles, núm. 27. Ael. 216550. (12)

REPARACIONES TV, Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 27.45.42. (11)

REPARACIONES TV, garantizadas. DEMETRIO JOERGE PEÑA; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21.85.50. (10)

OCASION única: Televisor Graetz pantalla 63 centímetros. Tel. 223379 (10)

TV, y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Telf. 274468. (11)

### Naútica

EL FUERA BORDA mas vendido del mundo, ARROW. TECUMSHE. DIT. calle ALférez Gralla Lladó, 24 B. Telf. 254580. (18)

COANSA: Motores marinos «Volvo Penta», Cruceiros: «Coroneta», «PEPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono 25.33.33. (16)

VENDO motor JHONSON 50 HP., fuera borda. Teléfono 250435. (10)

BOTES cruceiros, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conoce nuestras facilidades pago. admittimos cambios Comercial Garaje Segura Av. Alejandro Rosselló, número 60

EL MOTOR MAC, fuera borda, italiano de 3 a 10 CV. a partir de 12.000 ptas. Distribuidor: Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 54. (25)

VENDO llaud barato. Informes. Tel. 235711. (10)

Lanchas GLASTRON, CARLSSON, INERGA Motores JOHNSON. fuera borda. Cruceiros OROZCO y GLASTRON. Motores intra. fuera Rosselló y Cazador. 44. eficacia. COMPARE JOHNSON Rosselló y Cazador, 44.

Motores fuera borda DUCATI, economía y PRECIOS

### FUERA BORDA MONTESA

Potencia 3,8 CV. Encendido electrónico. Disfrute de los placeres acuáticos. COMERCIAL GARAJE SEGURA

Avda. Alejandro Rosselló, 54 - 60.

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

DESEARIA vender secador peluquería señoras. Teléfono no 232073. (10)

VENDO, gran ocasión, cámara frigorífica. Teléfono 215694. (10)

### SE VENDEN

DOS TITULOS DE PROPIEDAD DEL COLISEO BALEAR.

TENDIDOS SOMBRA BAJOS. TELEFONO: 260421.

### VENDO

GRUA PEQUENA COMO NUEVA. TABLONES Y TABLEROS. TELEFONO: 213230.

### Compras

COMPRAMOS ANTIGUEDADES: Armas, cerámica, cuadros, muebles; pagando bien. Tel. 213336. (10)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. calle Alfara, 9. Telf. 215747 y 274889.

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Pax, 25, A. (12)

### Varios

GANÉ hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. EXITO EXTRAORDINARIO. Compramos producción. Escribir a «Montblanc». Calvet, 6 BARCELONA-6. (21)

SE PRECISA aprendiz o aprendizaje en Fotos Barceló. Pelaires, 25. (10)

COMERCIAL JOSE MARTINEZ. Urgencias: fontanería, electricidad. Venta electrodomésticos, gran surtido lámparas, calle Uetam, 47. Telf. 261165. (17)

TAPICEROS económicos, se tapizan puertas desde 950 ptas. Tapicería general. Teléfono 251033. (12)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet, 20 1.ª, 2.ª. Telf. 23.43.25. (10)

LUDESPIN, pintores decoradores y rotulistas. calle San Elias 9. Tl. 210632 (11)

MUEBLES DE FORMICA, a medida para cocinas; entrega rápida. Precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH; calle Pemanías 57 (Palma) (16)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. CO. MERCIAL MORRO; calle Arcandique Luis Salvador, 118. Tel. 25.32.59 (16)

LUMINOSOS: Presupuestos, neón y plásticos. Facilidades hasta un año. Teléfono no 25.49.50. Luz de Palma; calle Buñola, 36. (20)

MASAJES NEFER, saunas, baños, masajes por señoras diplomadas. Calle 1.ª. cano. 17 (11)

SAUNAS, baños, masajes, por señoras, en J. R. Pasaje Ca'n Curt, 11. (12)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876, Paseo Generalísimo, 76, 1.ª, Sastrería MARQUES. (20)

PINTOR empapelador, presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380, 256031. (10)

SEÑORA tapice sus muebles en 48 horas. Precios económicos. Tel. 237186. (14)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25.10.28 (10)

INVERSION DE CAPITAL, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 21.32.02 (10)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Cok, 9. Palma (10)

CORTE Y CONFECCION traje, 3.300 pesetas. CAMISERIA FERRER; San Miguel, 5 (11)

INSTALACIONES y reparaciones sanitarias. Tl. 234559. sores Vanguard, 7.500; PhL (10)

PARA reparto necesario motor, preferible Trimak, por horas o semanas. Ofertas: Telf. 221873. (13)

MALETAS. Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras, fábrica maletas: Bosch, 8. Telf. 217715. (11)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tableros, del «Lírico». Pl. Pedro Garau, 39 (12)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillitas, a domicilio. BENMA. Tel. 22.2076. (10)

PINTOR económico, rehabilitación viviendas veraniegas. Telf. 212885, preguntar José Moreno. (10)

REPRESENTANTE con vehículo, ruta diaria Palma - Pollensa - Cala Ratjada - Porto Cristo, aceptaría reparto a pueblos comprendidos dentro esta zona. Informes: Sr. Moreno. Lorenzo Ribera, 56. De 8 a 11 mañanas. (30)

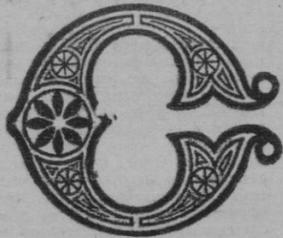
SE ALQUILA o traspasa peluquería caballeros y perfumería. Facilidades. calle Maestro Chapi núm. 8. (Vl. vero). (14)

MODISTA Alta Costura, corte y prueba. Tel. 255789. (10)

NECESITO taxista noche carnet Ayuntamiento, relevos 6 tarde. Informes: Adrián Ferrán, 17, 2.ª, tardes.

SEB-MAGEFESA NECESITA SEÑORITA POR HORAS. BUENA PRESENCIA Y PERSONALIDAD. PARA DEMOSTRACIONES. Interesadas dirigirse al Telf. 270614, para concertar entrevista.

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan



## Cristina grill

ANUNCIA A SUS CLIENTES Y AMIGOS SU REAPERTURA  
**MAÑANA, JUEVES, POR LA NOCHE**



## LA SOCIEDAD DE HOY EN DIA, MEJOR QUE LA REPRESION DEL DELITO, PROCURA SU PREVENCION

TAL ES EL GRAN SENTIDO DE LA FUTURA REFORMA DE NUESTRO CODIGO PENAL, Y LA DE LA LEY DE LA PELIGROSIDAD SOCIAL INTERESANTE CONVERSACION CON D. CASTO GRANADOS, A SU REGRESO DE LA REUNION DE FISCALES TERRITORIALES Y PROVINCIALES DE ESPAÑA

### IMPORTANTES AVANCES EN NUMEROSAS MATERIAS, Y TIPIFICACION DE NUEVOS DELITOS Y CONDUCTAS ANTISOCIALES



D. CASTO GRANADOS FISCAL DE LA AUDIENCIA TERRITORIAL EN UN MOMENTO DE LA INTERESANTE CONVERSACION CON NUESTRO REDACTOR QUE SINTETIZAMOS EN LAS PRESENTES COLUMNAS. — (Foto "Terrades")

El Fiscal Territorial D. Casto Granados Aguirre, es hombre cordial y abierto, carácter que no le impide ni mucho menos, el rigor y la dignidad de altísimo cometido, que en definitiva es la defensa de la sociedad ante sus elementos perturbadores. D. Casto Granados acaba de regresar de la Reunión de Fiscales Territoriales y Provinciales de toda España, habida en el Hostal San Marcos de León, asamblea que en los momentos cruciales y revisionistas que vivimos ha adquirido excepcional importancia. Esta representación de Baleares --nos consta-- ha desarrollado un brillantísimo papel, elevando sugerencias capitales, fruto de la singular experiencia que otorga un lugar como Mallorca. Pero don Casto Granados, que a requerimiento nuestro nos recibe muy amablemente en su despacho oficial para hablar de algunos de los temas tratados, rehuye toda referencia personal. De la extensa e interesantísima conversación habida en la mañana de ayer, vamos a sintetizar algunos extremos de general alcance, en términos por supuesto de divulgación. Decimos esto último en descargo de posibles imprecisiones técnico-jurídicas, a beneficio del tratamiento periodístico de la cuestión.

#### MAS VALE PREVENIR...

Hay un viejo refrán español que asegura que más vale pre-

venir, que curar. Esta sentencia posiblemente se adelantó en siglos al tradicional e hipocrático sentido de la medicina. Solo desde tiempos relativamente modernos, la medicina ha dado una mayor importancia a la profilaxis que a la terapéutica. En definitiva, a eso que el pueblo llama "curarse en salud".

"Pues a eso exactamente --nos dice de entrada don Casto Granados-- es a lo que tiende hoy en día la sociedad con respecto al delito: a prevenirlo, mejor que a castigarlo; a su evitación, antes que a su represión". Creemos entender que el sentido un tanto revanchista y de Talió está siendo sustituido por el de una gran profilaxis aplicable, desde sus mismas fuentes y orígenes, a los elementos perturbadores.

"No es cierto --prosigue el Sr. Fiscal-- que en España no estemos preparados (en el sentido dijéramos infraestructural) para poner en marcha la Ley de Peligrosidad Social. Tenemos magníficos establecimientos penitenciarios magníficamente equipados y progresistas, y con un personal especializado a nivel de psicólogo. Los centros penitenciarios no serán sólo de reclusión, sino de prevención y de reforma conforme a las nuevas necesidades y condicionamientos.

La Ley de Peligrosidad Social (Continúa en la página 17)

### DON JULIO GUIARD, SE DESPIDE

D. Julio Guiard, hasta ahora Secretario de la Delegación Provincial de Información y Turismo, como es sabido ha sido nombrado Delegado de Información y Turismo de Tarragona. El día ocho de los corrientes, tomará posesión de su cargo en el que le auguramos y deseamos toda clase de éxitos. D. Julio Guiard --que se considera unido a Mallorca por vínculos imborrables-- es (permítase la expresión) un verdadero «muchacho excelente», que entre todos los mallorquines cuenta con común y unánime asenso de amistad, de simpatía, de reconocimiento de sus cualidades humanas y de su eficiencia. Nos alegramos por su merecido ascenso, y sentimos que nos deje. Está de enhorabuena... y Tarragona también. Ayer Julio Guiard tuvo el gesto de despedirse personalmente de los que hacemos el diario «BALEARES», que particularmente sabemos mucho de su espíritu de colaboración y compañerismo en todos los terrenos.

### SE ESPERA (EN JULIO) UN PRINCIPE DE KUWAIT

Nos lo dijo el otro día Dolores Bernard, la eficiente «public relations» del Hotel de Mar: para el mes de julio, en dicho establecimiento, esperan la presencia de un Príncipe de Kuwait (el paraíso del petróleo), familia y séquito. Como es sabido, el Hotel de Mar parece «especializado» en realezas del mundo árabe. Pequeña paradoja: al mismo tiempo, es el único hotel de España con cocina especial para judíos, es decir, cocina «kasher». Pero ya se sabe que afortunadamente el turismo es todo lo contrario de desavenencias y disturbios. Es una gran convivencia y pacífica y solazada universal convocatoria.

### INTERESANTE VUELO INAUGURAL (CON PERIODISTAS)

Mañana jueves día siete, llegará a Palma en vuelo inaugural el Jet de la Compañía Britannia Boeing 737, «City of Birmingham», cuya llegada está prevista a las 11'19 horas. Con ocasión de este vuelo inaugural, el avión llevará a bordo 32 distinguidos invitados por la firma «Horizon Midlands Ltd.» todos ellos caracterizados miembros de la Prensa, Radio y Televisión británicas. «Viajes Simar», que representa a «Midlands» nos ha invitado amablemente a confraternizar con los colegas británicos enviados especiales a tan señalada ocasión.

### LA «SOLVENNS CORPORATION», Y LOS MILLONES

La empresa norteamericana con proyección internacional «Comercial Solvenns Corporation» celebra una convención en el Hotel Son Vida, con asistencia de delegados de once países distintos. Está dedicada a la fabricación de productos químicos y veterinarios... y parece ser que aquí en Palma están tratando de grandes inversiones para el futuro inmediato, como son por ejemplo quince millones de dólares en ampliaciones en Europa, incluida España.

### AVISO A UN RADIOAFICIONADO DE PALMA

En el Apartado de Correos del «Cristina, Palma Hotel» se ha recibido una curiosa tarjeta postal a nombre de Pablo M. Vallés. Se supone que se trata de un radioaficionado de Palma, pues el remitente es un colega de Venezuela. En el Hotel nos han enviado la tarjeta a nosotros, a título de curiosidad y principalmente de aviso al interesado. La tenemos a su disposición. Lo raro es el «mensaje» que viene a decir: «EAG BM - SSB Espere QSL, gracias, siempre QRV - OTH BOX588». ¿Ustedes han comprendido? Nosotros, ni una palabra.

## LA PRENSA HOLANDESA, DIVULGA CON GRANDES CARACTERES EL ENTRAÑABLE GESTO DE LOS MALLORQUINES PARA CON LA INVALIDA MARIA CASTERMANS

POR SU PARTE, ELLA SIENTE ENORMEMENTE NO PODER CONTESTAR LOS CIENTOS DE COMUNICACIONES RECIBIDAS: «QUE DIOS BENDIGA A TODOS LOS MALLORQUINES»

Maria Castermans, la holandesa inválida de nacimiento, que pese a transcurrir su vida en el lecho, entre las cuatro paredes de su cuarto es la personificación de la alegría este ángel de ternura, este corazón de oro... llora lágrimas de emoción y rebosa infinita gratitud hacia Mallorca. Con orgullo renovado, en su nombre damos las gracias a nuestros lectores que la han colmado de atenciones, cartas, postales, discos de música de Chopin, recuerdos de Valldeosa, libros, postales de Mallorca, etc.

dedica grandes titulares a toda página un largo texto y una gran foto. En este reportaje todo es un encendido elogio de la generosidad de los mallorquines. Amablemente cita el papel desempeñado por el diario «BALEARES» y el modesto redactor que suscribe: «Parecía --dice María en el reportaje que efectivamente los mallorquines habían trasladado a Mallorca a mi cuarto, junto a mi cama, en torno mío». «Esto

es algo --añade-- que nunca, nunca puede olvidarse».

A nosotros nos ha llegado el recorte, junto con una carta conmovedora de María Castermans. Una carta en la que rebosa su renovada gratitud. Solo un sentimiento la empuja: la imposibilidad material de contestar los centenares de comunicados (cartas, postales, etc.) que ha recibido. María nos ruega encarecidamente que en su nombre demos las gra-

cias a todos, cosa que hacemos con mucho gusto. «Nunca olvidaré --nos dice-- el calor, el cariño y la simpatía de Mallorca hacia mi insignificante persona de joven inválida de nacimiento. Para todos los que me han escrito y obsequiado, para Vd. Sr. Pizá, para todos los mallorquines: mi amor, mi gratitud, y que Dios les bendiga!»

Con este epílogo ponemos punto final a esta historia, ejemplar y bella, salvo que pueda cumplirse el deseo de tantos mallorquines (nos lo han expresado de diversas maneras, incluso proponiendo una suscripción popular) de que María Castermans pueda ser trasladada a Mallorca y convivir en persona esta tierra que lleva en su mente y en su corazón. Sabemos que se está gestionando la posibilidad material de llevarlo a cabo, subordinada solamente a las precarias y difíciles condiciones físicas de María Castermans. Pero en todo caso, si no fuera posible, algo muy grande y muy hermoso se ha conseguido ya: poner simbólica y entrañablemente Mallorca en sus brazos, como un gran ramo de almeñero florido.

### COMPañIA DE INVERSIONES DE AMBITO INTERNACIONAL

Necesita cubrir en Palma y resto Isla de Mallorca 9 plazas para su estructura de Promoción El hombre ideal sería el procedente del ramo de Servicios: Capitalización, Seguros, Organización de Empresas o Inversiones OFRECEMOS:

- Mínimo mensual asegurado
- Constitución de importante cartera
- Formación continua a nivel directivo
- Promoción económica automática
- Consiguiendo los mínimos mensuales, muy fáciles de cubrir, se superan las 600.000 pesetas anuales.
- Escribir a la atención del Sr. GELABERT o presentarse para entrevista personal, de 9 a 13 h. y de 16 a 19 h., en MPI, Compañía de Inversiones, S.A., Edificio España, 2º C Pl. Olivar, s/n. Se contestarán todas las solicitudes.

Tiene María Castermans su piano miniatura con el retrato de Chopin y la cajita de música --en su interior-- que campanillea unos compases del «Vals Triste». Y con este pequeño objeto se siente muy feliz. «No puedo creer que sea verdad, es como un sueño maravilloso», nos escribía. El piano le fue entregado por el Consul de España en nombre del Embajador, que se interesó personalmente en este humanitario y conmovedor asunto. La prensa holandesa del sector se ha hecho eco del asunto, especialmente el rotativo «De Nieuwe Limburgers», que



FRAGMENTO A ESCALA MUY REDUCIDA, DEL REPORTAJE EN EL DIARIO HOLANDESE DONDE A TODA PLANA SE REFIERE EL CASO QUE NOS OCUPA. EN LA FOTO (QUE EN EL ORIGINAL ES DE GRAN TAMAÑO) CONFIAMOS PUEDE VERSE A LA PROTAGONISTA EN EL MOMENTO --INFINITAMENTE ILUSIONADO-- DE RECIBIR EL PEQUEÑO PIANO DE CHOPIN DE MANOS DEL CONSUL DE ESPAÑA.

# LA REVOLUCION FEMINISTA EN AMERICA

Por Marta PORTAL

Las mujeres americanas están soliviantadas. Las mujeres americanas no quieren vivir, trabajar y ayudar a perfeccionar una civilización y una sociedad predominantemente masculinas. En 1964, Betty Friedan, publicó su libro La mística de la feminidad, en el que planteaba a la mujer norteamericana el «problema que no tiene nombre». Yo creo que allá como aquí, el problema se llama Juan o Peter, pero lo que importa realmente no es el patronímico del problema individual, sino su planteamiento común y su resolución racional.

El movimiento feminista, iniciado en EE. UU. en el siglo XIX, después de la lucha abolicionista, y tras largos y penosos años de reclamaciones, asambleas y huelgas, fue apagándose lentamente, habiendo conseguido algunos éxitos importantes: el derecho al voto, logrado en el año 20, y lo que podríamos llamar el derecho de gentes para la mujer, esto es, de ser objeto pasivo a ser persona.

Los nuevos movimientos florecen desde el 66. No se puede calcular ni aproximadamente el número de mujeres que los integran, ya que muchas son simpatizantes y no miembros activos, y de otras, podríamos decir, que son aún miembros clandestinos. Estas organizaciones para la liberación de la mujer tienen diverso carácter y cubren un amplio espectro de filosofías y métodos. Hay grupos que trabajan exclusivamente para conseguir igual consideración profesional y salarial para la mujer. Mientras que el grupo neoyorkino, «Las feministas», tiene como lema de su asociación: «no men»; están, por tanto, abiertamente en contra del matrimonio. Ocurrió —lo que va de la teoría a la práctica— que muchas de las asociadas son casadas, y que su propia presidenta ha estado casada. Ella habla en sus mítines de los hombres como de enemigos, pero es frecuente que a estos mítines acudan mujeres acompañadas de algún «enamorado», eso sí: el hombre más feminista del mundo.

En San Francisco, el grupo de las «Radical feministas», en su mayoría jóvenes, son menos radicales que las feministas, y tratan ante todo de descubrirse a sí mismas, y de llegar, por el intercambio de ideas y experiencias, a un conocimiento más certero de la vida y sus problemas, y del ser humano, hermano más próximo: otra mujer.

Casi todos estos movimientos liberadores están concertados en conseguir del Estado

dos leyes: la de igual paga para igual trabajo, y la del aborto, a la vez que reclaman la creación y mantenimiento por toda la nación de guarderías infantiles y centros escolares, donde se recojan los niños de temprana edad, para permitir a la madre ocuparse libremente en su profesión.

Como todo movimiento libertario, formulan sus quejas y lanzan sus postulados con retórica revolucionaria, heredada en este caso del espíritu de la asociación para los derechos civiles, y en la que abundan las palabras racismo, imperialismo, chauvinismo, represión, y una nueva voz, singularmente ofensiva: sexista. Sexista es el hombre o la mujer que asienten a la supremacía masculina.

Las refractarias al matrimonio, que propugnan la liberación total del sexo, con sus consejos y medidas para destruir «la feminidad», y su desprecio de la caballerosidad («la cual pagamos muy caras», dicen), pueden provocar un cambio total en las costumbres y modo de vida. Estas mujeres encienden sus propios cigarrillos, abren sus puertas y pagan sus facturas. Algunas, ya no se maquillan, otras han abandonado los regímenes dietéticos y empiezan a engordar, hay, por fin, las que descienden la depilación y optan por la pierna «a pelo». En cuanto a las relaciones íntimas con el otro sexo, se aconseja la abstinencia y el desprecio más profundo, o se proponen abiertamente alternativas para librarse de la servidumbre heterosexual que no me atrevo a transcribir.

Las mujeres americanas que no están implicadas en el movimiento de liberación (las negras no lo están, embargadas totalmente por la lucha por los derechos civiles), y que no se alistan a la devolución de los sexos, también tienen sus preocupaciones esta temporada última con la moda «mini» y la moda «midi». Las «feministas», frivolas, sexy, y muy in, después de la visita oficial de Mme. Pompidou, con sus tenues hasta media pierna y su elegancia indiscutible, se han quedado perplejas: ¿Piernas medio-tapadas, o piernas mini-tapadas? Las feministas, sobre todo si tienen las piernas bonitas, parecen inclinadas a defender las posiciones «mini». Una de ellas, haciendo gala de pantorrillas y corvas, de maxi-sexo y de mini-sexo, argumentaba en una encuesta: «Además, si Dios hubiera querido a la mujer escamoteada tras esas faldamentas, la hubiera hecho nacer así».

## CAPACIDAD DE SOLUCION

No cabe duda de que un sistema político se mide, en última instancia, por la capacidad de solución que tiene frente a los problemas que, en cada circunstancia, le toca resolver. Así lo ha recordado recientemente el Ministro Secretario General, Torcuato Fernández-Miranda, en su discurso en el Pleno del Consejo Nacional. «Un sistema político —dijo— mide su solidez en razón de la capacidad de solución de los problemas que se le plantean. No sólo en razón de su capacidad demostrada en los problemas resueltos, sino también en su virtualidad para resolver nuevos problemas, sobre todo para resolver aquellos que intentan ser un desafío al propio sistema». Es decir, que la vitalidad misma de un sistema reclama de éste, en todo momento, una capacidad de respuesta eficaz, manifestada sobre todo en la virtualidad para encararse con los problemas decisivos que el futuro le plantea. Hay que insistir en esta dimensión de porvenir que debe tener, como condición imprescindible, la capacidad resolutoria de un sistema político. Porque puede darse el caso de que, habiendo demostrado dicha capacidad en situaciones pretéritas, se haya agotado, y carezca de vigencia en función del futuro.

No es este el caso, por fortuna, del Movimiento Nacional. El Movimiento ha demostrado en el pasado, en difíciles y muy variadas ocasiones, su capacidad para asumir y resolver positivamente graves circunstancias de la vida española. Pero no se ha agotado en ese pasado, sino que, por el contrario, puede decirse que su virtualidad, en el presente y de cara al futuro, aparece renovada, potenciada, revitalizada. Naturalmente que estamos ante una concepción dinámica y prospectiva del Movimiento, totalmente alejada de paralizaciones nostálgicas o perezosas. El Movimiento es, por naturaleza dinámica, y lleva en su mismo ser su propia dialéctica, que le proyecta cada vez hacia planos históricos nuevos, cada uno de los cuales entraña un reto, un problema, una exigencia que hay que cumplir. Por eso decía Fernández-Miranda que la capacidad de solución es el dato que mide la solidez de un sistema. El Movimiento posee esa capacidad de solución, y así lo ha demostrado en multitud de ocasiones. Sin embargo, es preciso que ahora, de cara a los problemas que tiene planteados, esa capacidad de solución (que no es, en el fondo, sino la conciencia activa de representar fielmente los intereses del pueblo español) aparezca fortalecida y renovada. Para ello se cuenta ya con los mecanismos y dispositivos necesarios, y con una decidida voluntad de creación. Con ambos factores hay que plantearse día a día, responsablemente, la batalla constructiva del presente y del inmediato porvenir.

### su piscina tendrá....

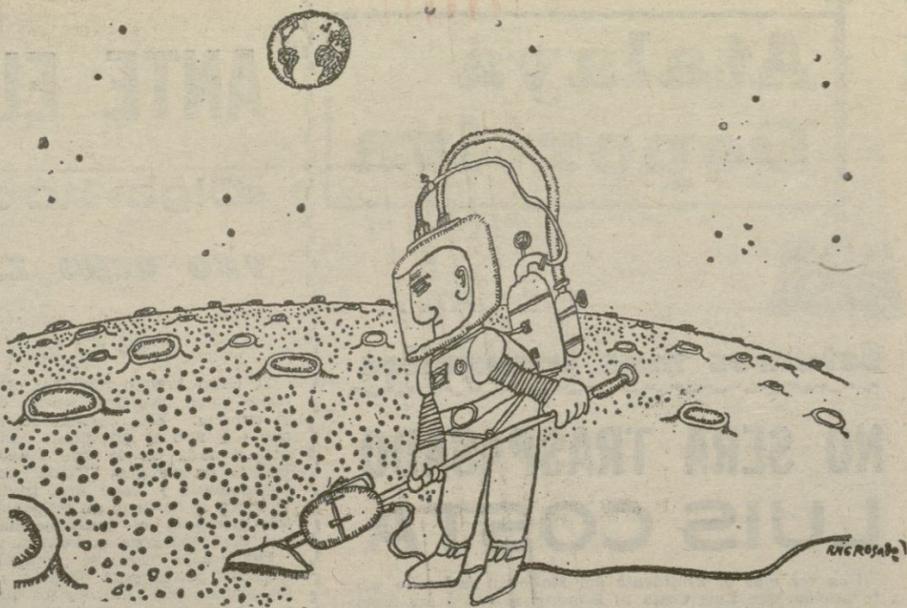
### SIEMPRE LA MISMA AGUA Y SIEMPRE PURA

Un simple aviso a nuestra Delegación y usted dispondrá de nuestros modernísimos equipos depuradores.

ENTREGA INMEDIATA  
SERVICIO POST-VENTA  
TALLERES PROPIOS  
MATERIALES NORMALIZADOS

DELEGACION EN LAS BALEARES  
Austias March, 75-3°. Tlfno. 256599  
PALMA DE MALLORCA

DEPURACION DE AGUAS, S. A. DEPURAGUA  
Gordóniz, 44, planta 12 - BILBAO-2 - Telfs. 323700-310010 y 323701



SIN PALABRAS

## SINDICATOS CLAROS Y ROTUNDOS

La virtud de los sindicatos no puede estar en ser dóciles, sumisos, en situarse en posturas de cómodo asentimiento. Eso sería falsear por completo su propia esencia y su misión de cara a la sociedad española y los deseos de quienes están a su frente o se encuadran en ellos. La relación sindicatos-Administración ha de establecerse sobre las bases sólidas de una colaboración estrecha, que no excluya el disenso ni la crítica

oportuna. Hablando con claridad, sin rodeos, con la energía suficiente para hacerse oír y con la razón como música de fondo, como vía que necesariamente ha de llevar a la persuasión, se servirá indiscutiblemente las lícitas y comunes aspiraciones de mejora socioeconómica.

Pruebas hay y bien fundadas, de que cuando se sigue abiertamente este camino, aquello que plantea la Organización Sindical obtiene el éxito. La descongelación, por ejemplo, fue una de ellas, y más recientemente, la cierta disposición laboral sobre los trabajadores de edad madura. Como no se consigue nada es con la negación sistemática, con la obstrucción a ultranza, con la incitación a la violencia. El Ministro Delegado Nacional ha dicho terminantemente que siempre aceptará las críticas que se pongan a la tarea diaria, así como las sugerencias que se formulen.

Pero, entiéndase bien, que esto tiene unas reglas de juego y a ellas deberán atenerse los censores bienintencionados. La luz verde está dada para los sindicalistas auténticos y de buena fe; para aquellos que llevan años en estas lides y tienen ya largas cicatrices en su piel; para quienes incorporados más tarde que ellos, por

razones biológicas, luchan con coraje y buscan idénticas metas. Lo que en ningún modo será aceptado, es aquello que provenga de hombres que no reaccionan contra la injusticia o se esconden en la trinchera de sus resentimientos, para disparar desde ella y esconder después la mano. Si algo debe caracterizar ahora y siempre al sindicalismo, ha de ser su valentía para dar la cara, y rechazar al mismo tiempo los taimados intentos de infiltración.

La lealtad así mismo, constituirá un buen bagaje para los sindicalistas, que tantas cosas importantes han conseguido ya y tantas tienen que promover todavía. Esa lealtad implica servicio fiel a quienes les otorgan libremente su representación. Los cubiletes equívocos están de más. Existe un sugestivo futuro en la formación profesional, en la revalorización artesana, en el planteamiento de la negociación colectiva, en el tratamiento de los conflictos, en la emigración y en cuanto a precios y salarios, para que el estímulo y la tarea se vicien en virtud de extrañas intromisiones. Sindicatos con nervio, rotundos y hablando claramente, sin preguntar a nadie de donde viene. Pero sí conociendo positivamente a donde va. Sin tapujos ni caretas.

## AQUI HOY

## FUTBOL Y MORAL

A raíz de una charla radiofónica, pronunciada, hace años, en la emisión «El católico, al día», sobre el delicado tema «La Moral y el fútbol», propuse a un Organismo del fútbol español que, para la solución más cabal de los problemas de diversa índole que pudieran derivarse de un mero gol, marcado ilegítimamente, pudieran admitirse en el caso de dudosa validez, en un organismo supremo, antes de las doce horas del martes, informaciones de diversa naturaleza sobre la legalidad y la invalidez de aquél.

Aquella humilde propuesta aspiraba a lograr que un alto tribunal de apelación, constituido al efecto, pudiera dictar sentencia definitiva en la misma noche del martes.

Se me contestó que mi indicación era teóricamente válida; pero que, en la práctica, contribuiría a la creación de nuevos problemas. A decir verdad, no se me ocultaban algunas complejas derivaciones de su aplicación.

Mas, hoy, gracias a la técnica, se cuenta con unos medios que, por razón de ser utilizados en el mismo instante de haberse producido un gol de discutida legitimidad, no engendran ningún problema nuevo. La Televisión en efecto, en el caso de un partido que sea transmitido directamente, y la mera filmación, efectuada para una retransmisión diferida, pueden desvanecer toda duda, tranquilizar los ánimos, velar por el prestigio moral y técnico del árbitro, y, en último término, por la justicia y por la estimación moral de un deporte tan moralizador, tan bello, tan sabio y tan popular.

Es difícil calcular cuántos millones de televidentes españoles, el pasado domingo, desconectarían su receptor, cargados de escepticismo, de entristecimiento y hasta de indignación, por motivos que no hace falta describir. El fútbol —una actividad de la persona humana— se halla sujeto, como tal, a los principios de la Moral Natural. Tiene derecho, por lo mismo, a gozar de valoración moral; sobre todo hoy, entre otros motivos, por razón de las dimensiones económicas que van ajeando a su índole actual de deporte-espectáculo, la cual, en el ca-

so de determinadas culpas morales, obliga a restituciones y a resarcimientos. ¿Se ha calculado, efectivamente, en cuántos millones de pesetas puede perjudicarse a un Club por un gol ilegítimamente cargado a su equipo?

Por estos motivos, hay que utilizar todos los medios que, moralmente, estén al alcance de los más altos Organismos del fútbol, para lograr no sólo que sean justos los dictámenes arbitrales, sino también que los equipos contendientes y el público se hallen persuadidos de que tan noble y costosa competición se rige por las exigencias de la Moral.

Poco o nada le iba y venía a nuestro pueblo mallorquín, a raíz del partido televisado el pasado domingo. Y, esto no obstante, el guardia que regula el aparcamiento de coches en una céntrica plaza palmesana, me dijo, el lunes: «¿Había visto jamás un robo como el de ayer noche?». Un linotipista me expresó que «aquello no tiene nombre»; y un culto abogado, con significativos movimientos de cabeza, me recordaba mi artículo sobre «Moral deportiva, o lo de Inglaterra», escrito a raíz de los partidos finales del último campeonato del mundo.

Ni afirmo que el árbitro del referido partido del domingo se equivocara, ni que obrara injustamente, a sabiendas de lo que hacía. Si, empero, me hallo en la convicción de que muchos millares de televidentes españoles creyeron presenciar un atropello —por lo menos, objetivamente hablando— cometido —esto es lo que reviste singular gravedad, a juicio del pueblo imbuido de prejuicios con el rival más modesto.

En Madrid y en Mallorca se sabe que la proyección del film de un partido salió en defensa de la honorabilidad y de la competencia técnica de un árbitro. Este mismo medio —si el dictamen arbitral fue exacto— puede restituir el sosiego a los ánimos exaltados del pasado domingo, y demostrar que es falso que, entre los privilegios de que gozan un madrileño campeón de liga y un madrileño ex-campeón de Europa se halle incluido el derecho a que se señale un «penalty» a su favor.

El fútbol, sin la Moral, dejará de ser el fútbol

G. P.

## ¡USTED!...

mañana puede estar ASI



EVÍTELO, examine hoy mismo el estado de su cabello y si en él observa: grasa, caspa, caída progresiva, etc., acuda con URGENCIA; nosotros, sin compromiso, le indicaremos la solución a su problema.

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

Bajo dirección facultativa

AVDA. JAIME III, 135 - 5.º

Reserve su hora, de 11 a 20 horas, al teléfono 21 07 58  
PALMA DE MALLORCA  
Inst. en ALICANTE - VALENCIA - ZARAGOZA



PRESENTA HOY

## Saqueo en la ciudad

con MICHEL CONSTANTIN - DANIEL IVERNEL

## OJOS VERDES, RUBIA Y PELIGROSA

con KIM NOVAK - QERO MOSTEL - CLINT WALKER  
AUT. MAYORES 18 AÑOS.

# Atalaya Deportiva

Por RAT

Estamos más tranquilos

## NO SERA TRASPASADO LUIS COSTA

Una vez más el Presidente del Mallorca ha hecho saber a la afición, que Luis Costa ni Domínguez van a ser traspasados. Esto lo ha dicho de manera muy clara y terminante, por lo tanto nada tenemos que objetar y somos felices al pensar que por lo menos estos dos elementos se quedarán en Palma para la próxima temporada.

Ahora bien, lo que no acabamos de entender claramente es lo del posible traspaso de Prúgenes. Porque resulta que si no entendimos mal las últimas comunicaciones referentes a los jugadores esos de doble nacionalidad debían terminar sus contratos con los equipos en que actualmente prestaban sus servicios y luego ya se diría lo que iba a ser de ellos. Por cierto que en el Paraguay había una cierta alegría porque soñaban con la reincorporación de una serie de jugadores a aquellos equipos que empiezan a estar un poco desmantelados. Pero uno no está en el intríngulis ese de los fichajes y al parecer esta es una cuestión que lleva personalmente al señor Torcal, que a lo mejor arregla la cuestión de manera satisfactoria y consigne que el sustituto eventual del señor Ramírez pase otras vacaciones parecidas a las del Secretario General de la Federación Española de Fútbol, que como es sabido las termina en septiembre.

Estos días hemos escuchado los comentarios futbolísticos de personas que nos merecen entero crédito. Una de ellas nos ha afirmado que el Mallorca no puede mantener una ticha cara este año para jugar en II División y que a veces es medida de buen gobierno desprenderse de determinados elementos como lo han venido haciendo la mayoría de equipos.

Ayer tarde precisamente hablabamos con otro amigo muy mallorquinista quien nos preguntó:

—¿Tú sabes lo que paga el Real Madrid por el fichaje de Costa?

—Pues la verdad, yo sé lo que dice la gente. Se habla de unos cuatro o cinco millones de pesetas.

—Pues esto es un disparate, porque Costa es un centrocampista extraordinario y vale por lo menos ocho millones.

—Yo no sé absolutamente nada. Eso es lo que dicen, pero ya ves que no se traspasa, de forma que puede tratarse de un rumor.

—Si es un rumor pase.

Pero luego hablamos con otro señor mallorquinista y muy allegado a la directiva del club decano quien nos dijo:

—Ignoro lo que habrá podido decidirse respecto a Luis Costa, pero creo que en esta cuestión del traspaso de este jugador intervino otro Luis, creo que Luis Guijarro y como se dice también que para la renovación del cuadro madridista, rompiéndose los moldes conocidos en el Real Madrid, se ha apelado a los servicios de Guijarro, no tendría nada de particular que las ofertas salieran de este hombre de negocios deportivo-futbolístico.

De todas formas —insistimos— el Presidente del Mallorca ya ha dicho que no va a ser traspasado Luis Costa y hay que confiar en que así se hará. Además se va a realizar una operación de traspaso de Prúgenes y resulta que el que interviene no es precisamente Guijarro, sino Torcal, que en otros tiempos fue Secretario de Guijarro y que ahora trabaja por su cuenta, de forma que no cabe esperar que ocurra nada nuevo en este sentido.

Este es lo que se ha hablado estos días. Ha sido una noticia para remover un poco el ambiente futbolístico, que después de lo de Orihuela había quedado un tanto defraudado. En fin, todo es cuestión de esperar y si ocurre como en el verano pasado habrá tranquilidad absoluta hasta el mismísimo momento de inaugurar la temporada.

De forma que esperemos. Es lo mejor.

# HIPICAS ANTE EL «GRAN PREMIO NACIONAL

«Olga» ha desarrollado entrenos de campeones

VEO OCHO EJEMPLARES QUE PUEDEN LUGAR DIGNAMENTE

NOS DICE DON JAIME BESTARD

El Gran Premio Nacional está como quien dice a la vuelta de la esquina. Esta carrera en la que este año se disputará, nada más y nada menos, que 240.000 pesetas da pie a la "Diada" por antonomasia y tiene una tradición que le ha dado un renombre que sobrepasa el brazo de mar que nos separa de la Península.

Desde hace meses se preparan nuestros potros para debutar en tal fecha. Son muchos los que se han quedado a medio camino y esperan su oportunidad para competir en la pista. Son casi cuatro años de espera, muchos gastos económicos, muchos trabajos, muchos sacrificios para que todo se eche por la borda. Por ello esperamos carreras y más carreras para la nueva generación, no sólo para los destacados, que son extraordinarios, sino por el máximo porcentaje de este centenar y medio largo de ejemplares que nacieron hace tres años.

Para hablar de los potros destacados nos entrevistamos con don Jaime Bestard, caballista, hijo de caballista, ex-jefe de salida, de llegada y, sobre todo, gran aficionado. No siempre puede dejar su negocio —tradicional centro caballista— para asistir a los programas completos pero se deja pocos entrenos, siendo un verdadero especialista en potros a los que ha visto una y otra vez antes de que sean conocidos por el público.

—¿Será un Gran Premio nutrido o con escasos participantes?

—Yo no sé los que piensan inscribir porque esto es libre, pero sí podría asegurarte de que sólo veo ocho que puedan competir dignamente en la prueba grande. Esto si no sale algún fantasma que guardan misteriosamente que no ha probado la pista de Son Pardo o lo ha hecho a escondidas.

—¿Y para la carrera matinal?

—Esta sí puede ser muy nutrida aunque, posiblemente, no corran todos aquellos que pensaban hacerlo.

—Eres partidario de las carreras "Fomento" con velocidades tope para dar oportunidad a la mayoría de nuestros productos.

—No sólo soy partidario sino que creo son imprescindibles, pues de otra forma nuestra cría caballar podría verse seriamente afectada.

—Vamos a hablar de los ocho ejemplares que según tu opinión pueden competir en el "Gran Premio Nacional".

—Conforme. En primer lugar hemos de destacar a Olga, la potranca de don Pedro Lserri, que prepara Agustín Pou.

—¿Han sido superadas las dificultades que atravesó durante las últimas semanas?

—Yo creo que sí, especialmente después de recibir su propietario y su preparador algunos consejos de unos caballistas daneses que han pasado una temporada en Mallorca. La yegua, que ya había hecho cosas extraordinarias, parece haberse asentado y aunque no parece una fondista consumada ha desarrollado dos vueltas a 1'29". El lunes le cronometraron los últimos 500 metros a 1'21". Algo no conseguido por nadie y de categoría internacional.

—¿Puede batirse el récord de la prueba?

—En entreno ha quedado batido. Ahora hace falta que la lucha obligue a ello.

—Continúa.

—El caballo de Felanitx que se llama Oquínstel y es producto de Larca y Ulema. El miércoles hizo un entreno decepcionante pero espero no será definitivo y volverá por sus fueros. Fácilmente



DON JAIME BESTARD

te se le han cronometrado vueltas a 1'30".

—Otro.

—La potranca de Muro, la de don Miguel Seguí.

—Oh Piroška u Olimpia, veremos.

—Esta. Yo sé que su propietario le ha cronometrado en la pista de "Son Parera" entrenos que deducidos a Son Pardo son extraordinarios, pero no es lo mismo una pista que otra. Sin embargo la considero de clase suficiente para disputarse los primeros puestos. Es batalladora, no pierde terreno. En una palabra, una trotadora de Gran Premio capaz de dar el do de pecho.

—Otra aspirante a los buenos puestos.

—Okepina, la potranca gris de "Son Parera", hija de Kepi du Luquet. Tiene una arrancada muy fácil y en uno de los últimos entrenos de Oquínstel éste no la pudo alcanzar en un corto intento pero significativo. Habrá

que contar con ella.

—No me has hablado de Obe-rive, la hija de Nectria y Valona propiedad de Juan Oliver que parece tener una fábrica de trotadores en su finca de Pina.

—Es que por una lesión bastante seria no la han visto por un mes. No obstante el lunes la vimos otra vez y convenció ya que si desarrolló vueltas a 1'35" también otras a 1'31". Es una potranca de grandes condiciones pero que necesita mucho espacio. A veces se aparta de la cuerda y no es muy regular pero...

hay madera.

—Entra Oscar en el grupo de los ocho. Me refiero al hijo de Ecu d'Or y Silva, que entrena Julián Arnau.

—Entrena, ya lo creo, aunque últimamente sus entrenos hayan sido algo misteriosos. Antes registraba vueltas a 1'31" y 1'32", que como puedes comprobar son excelentes marcas y, quien sabe si tiene, cosas escondidas.

—¿Y el octavo en discordia?

—Tengo noticias de que hay un potrero en Manacor que entrena Pedro Galnès que, según dicen ha registrado en aquella pista vueltas a un minuto que en Son Pardo sería algo así como 1'29". Como es natural éste sería un gran favorito si de veras se porta como dicen.

—Podríamos añadir alguno más.

—Hay un potrero de Lluçmanyor, hijo de Ecu d'Or y una hija de España, no muy grande pero bien formado, que registró una vuelta a 1'32" aunque dio la impresión de no estar del todo bien preparado pero, no obstante, éste puede ser una de las sorpresas que siempre se dan por estas fechas.

—Otros caballos que te han gustado.

—Tene condiciones el potrero de Iris des Essarts y Zina que ha mejorado mucho en las últimas semanas al corregir algunos de sus defectos. Ha desarrollado promedios superiores al 1'40" Osell d'Or, producido Ecu d'Or y Zoa. Me gusta la hija de Larca y Salem de Son Pardo y que prepara Antonio Larca y que prepara Antonio Larca me y un hijo de Kepi du Luquet que marcha bien. No obstante todos estos los considero inferiores a los destacados y tras ellos van toda esta pleyade de ejemplares que a base de carreras podrían ser algo en nuestro troté.

—Una última pregunta. ¿Eres partidario de las carreras por los dos años?

—Decididamente. Hoy más que nunca se ve que es mucho tiempo de espera para un propietario ilusionado. Además, estas pruebas seleccionarían a los participantes del Gran Premio Nacional y, sin duda alguna, serían que fueran más los ejemplares nacionales preparados que redundaría en beneficio de nuestra cría caballar.

—Y esto es lo que importa encima de todas las cosas.

CENTAUR

FRONTON BALEAR

JAI ALAI

4,30 Barinaga - Muguira Auntxa - Lorenzo

5,10 Echeva - Alberto Macazaga - Arrien

10,00 Curri - Barrenechea Alcora - Chiqui - Sebastián

12,30 Coll - Javier Uribar - Azcoitia

Trio ayer: 7-5-3, a 300 pesetas.

### FRONTON BALEAR (JAI - ALAI)

HOY MIERCOLES, 6 de mayo A las 10<sup>h</sup> — noche

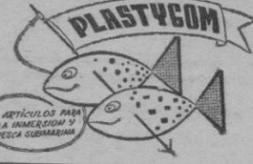
Velada extraordinaria de pelota a Cesta-Punta

Primer partido:

CURRI - BARRENECHEA contra ALCORTA - CHIQUI - SEBASTIAN

Partido estelar:

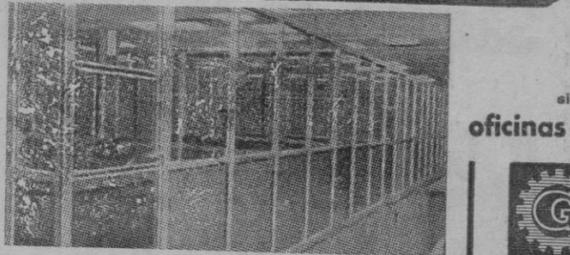
COLL - JAVIER contra URIBAR - AZCOITIA



### LA CASA DEL SUBMARINISTA

LONJETA, 23  
Teléfono 22 48 62

### DIVISIONES METALICAS



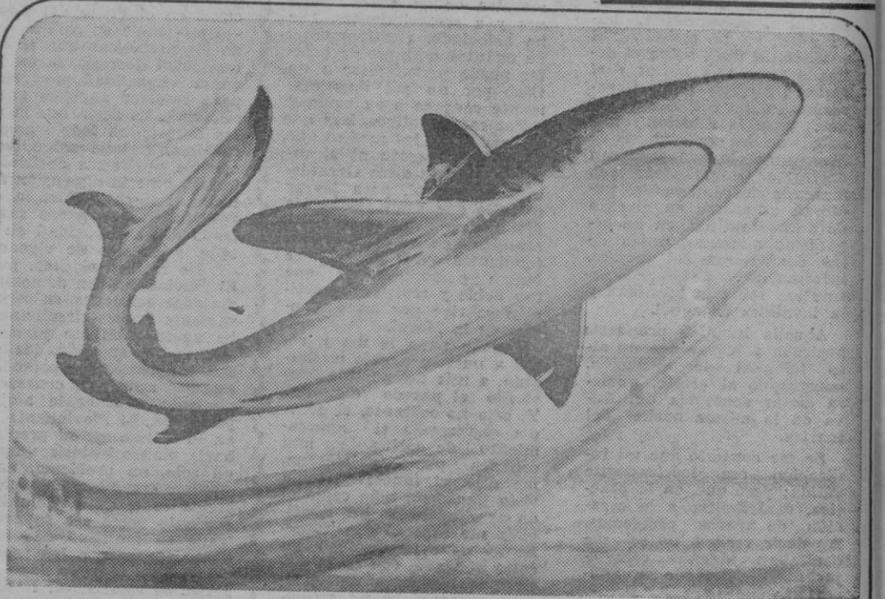
- ALUMINIO
- CRISTAL
- MADERA

sistema SQUARE LINE 45, para: oficinas • comercios • industrias



Industrias metalúrgicas, s.a.  
31 DE DICIEMBRE, 57-61  
TELEF. 25 64 40-1-2-3 • PALMA

- diseño elegante, armoniza con toda decoración.
- intercambiable, sistema patentado de fijación.



## ¡En su piscina puede haber algo más peligroso...

... por supuesto, si dentro de ella hubiera un tiburón, Vd. no se bañaría

Es conveniente que sepa que el agua no depurada es insana, donde pueden vivir miles y miles de bacterias nocivas para su salud y la de los suyos.

**BASTOS Ingenieros, S. A.** es la más experta organización dedicada a la depuración de aguas.

**BASTOS Ingenieros, s.a.**  
Salud para su piscina



Pida información gratuita a:

**BASTOS Ingenieros, S. A. Paseo del Prado, 24 - Madrid-14**

Nombre \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

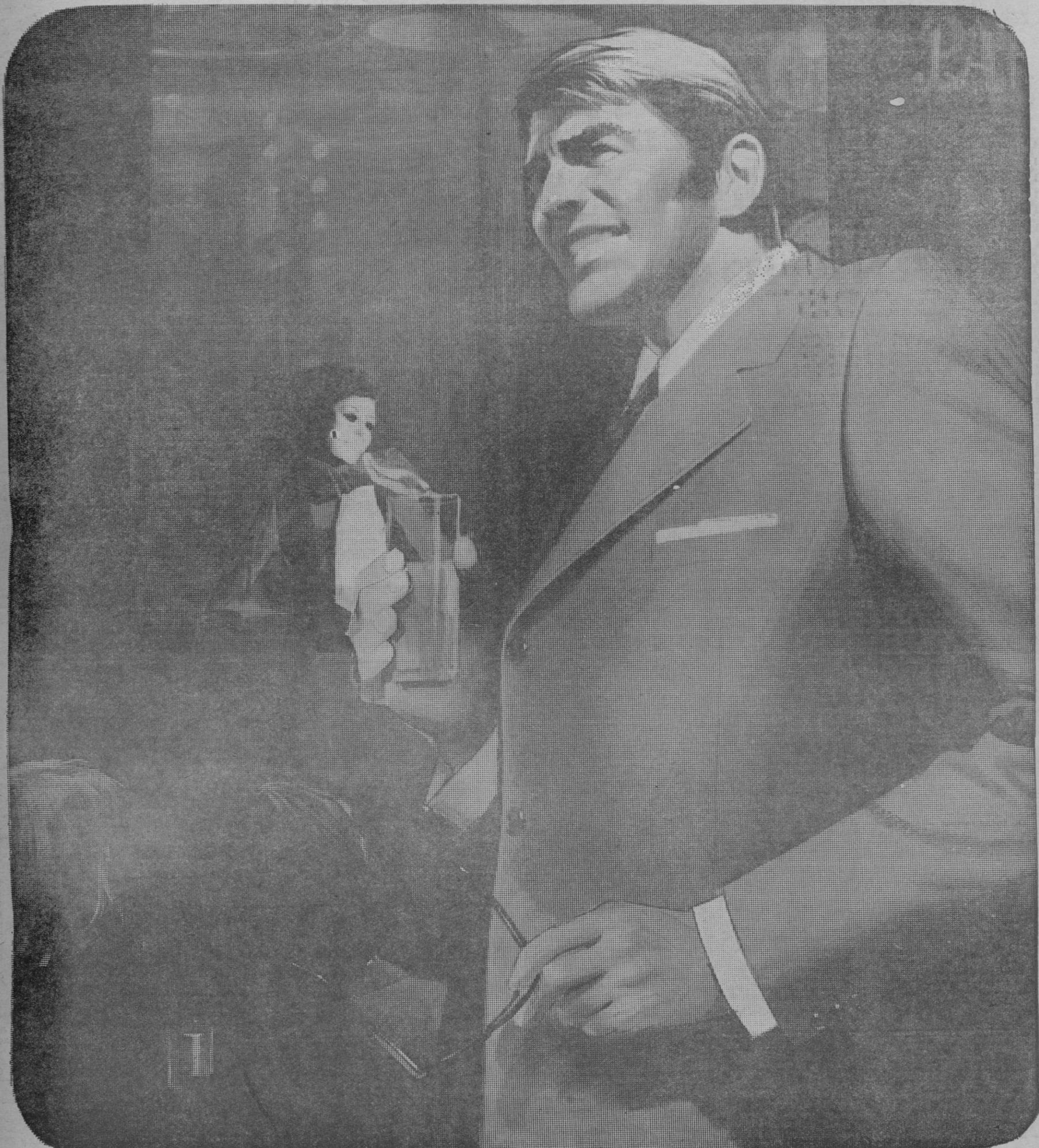
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Medidas de la piscina:

Ancho \_\_\_\_\_ Largo \_\_\_\_\_ FONDO MAXIMO \_\_\_\_\_ FONDO MINIMO \_\_\_\_\_

o solicite entrevista al teléfono 239 28 07

Delegación:  
Pascual Ribot, 52 - Teléfono 23 74 29  
PALMA DE MALLORCA



*Fuerza personal,  
estilo inconfundible,  
en prendas de ideación exclusiva.*



# CHAQUETA BLASIER®

EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS



# ¿Por que DESCIEENDE EL MALLORCA?

## FERNANDO GAY

Por esta sección han desfilar personas muy vinculadas al fútbol local. Primero fue el candidato a las anteriores elecciones presidenciales, don José Sánchez y el presidente del Mallorca, don Guillermo Ginard; don Sebastián Alzamora, portavoz destacado de la Federación Balear de Fútbol; un nombre de los aficionados, uno que ha presenciado los partidos del equipo decano en el «Luis Sitjar» y en campo contrario: don Miguel Vicens.



Hoy traemos a un presidente de un club que cuenta con un conjunto que toma parte en un campeonato amateur (de Educación y Descanso). Este equipo es el «Colowalls», que ocupa uno de los puestos de honor en el torneo. Y el personaje, don Fernando Gay. Que también ha jugado al fútbol y cuando quiere, es una destacada raqueta.

Por cierto que, como demostración del interés que siente el amigo Fernando por el fútbol regional, nos ha ofrecido, con miras a la próxima temporada, para los concursos deportivos de «BALEARES», un artístico trofeo con el que se premiará al equipo que logre mayor número de goles, en la temporada 1970-71. No obstante, sobre este particular, sobrarán ocasiones para informar a los aficionados.

La pregunta formulada, es una sola: **¿POR QUE HA DESCENDIDO EL MALLORCA?**

Ante todo me disgustaría que cuanto voy a decir no sea del agrado de quienes rigen o están dentro de la gran familia mallorquinista. Para mí, sería más agradable que me hubieran preguntado, el año pasado, por qué se ascendió a Primera. No obstante, tengo mi opinión que voy a exponer con mi acostumbrada manera de actuar.

No es necesario comentar que no cuenta el Mallorca con una plantilla de rendimiento superior a otras de Primera División. No se ha tenido suerte en algunos partidos jugados en el «Luis Sitjar», con la desgracia de haber perdido puntos precisamente ante los adversarios más calificados en esta lucha para evitar el descenso, ya que no es lo mismo perder ante un Coruña, empatar ante un Elche y un Celta, por ejemplo, que empatar frente al Atlético de Bilbao o perder ante un Real Madrid, aunque creo que ese partido pudo ganarse ya que los nuestros —yo soy mallorquinista— aquella tarde jugaron mucho más.

Después del ascenso —hay que remontarse un poco— era indudable que faltaba experiencia en la plantilla del

Mallorca. Incluso me atrevo a decir, que también le faltaba al tandem Sergio-Forneris, aun cuando los dos, en su carrera futbolística, en su tiempo, demostraron que eran formidables jugadores de club. La Directiva no traía los refuerzos que se consideraba oportunos ya que, al parecer, no existía una definición —entiéndase bien la palabra en el mando del Club. Se perdieron seis puntos. En boxeo, equivale casi a sufrir un k. o. en frío. Después, de manera un poco improvisada, porque las circunstancias ya no podían alterarse, fue fichado Mendoza, que vino en plan de figura, como había sido en toda su carrera futbolística. Fue un fichaje desafortunado para el propio jugador, para el club y para los aficionados que no pudieron ver al que, pocos meses atrás, se le distinguía como un elemento extraordinario. A ello se sumó la lesión de Sans, que desmoronó a la defensa, pues tanto Doro como Victoriero acusaron la ausencia de su compañero, con el que tanto se complementaban, y viceversa. El equipo hacía agua por detrás, fichándose a Muñoz y a Mariano, a los que no se puede negar su voluntad, su entusiasmo y su clase limitada en Primera División. Hubo desconcierto, también, en la portería.

Faltaba reforzar la delantera. Y entonces se acertó de pleno en el fichaje de Luis Costa. Prueba de ello es que ahora

reciben en el Mallorca ofertas tentadoras que doblan lo que se pagó por él. Detalle convincente: hace escasos días, la prensa de Granada se lamentaba de que el Córdoba hubiese traspasado a Costa al Mallorca, por menos dinero del que le ofreció el club de «Los Carmenes».

Sin embargo, hubo olvidado, creto, en una línea muy importante en fútbol: el centro del campo. ¡Contando con muchos centrocampistas! No pretendo discutir la clase de los hombres del Mallorca. Pero nadie negará que en toda la temporada la mayoría de adversarios nos superaron en la zona de creación. ¿Era un problema técnico? ¿De algún relevo? Yo no soy entrenador...

Con el cambio de director técnico se notó una mejoría paulatina —recuerden el magnífico triunfo sobre el líder Atlético de Madrid, por no citar otros— y empates en Elche, Coruña y Granada, que abrieron la esperanza. Y en el momento decisivo, en el último asalto, nos dejan k. o. los únicos que nunca debieron puntuar en Palma.

Esta es la historia, a grandes rasgos, del Mallorca de esta temporada. Los errores deben servir como lecciones para el futuro inmediato. Muchos que no han convencido en Primera pueden dar un rendimiento magnífico, en Segunda. Los que demostraron reunir buenas condiciones, seguirán siendo al menos los mismos. Que no se hagan las cosas precipitadas, que se cuente en todo momento con el asesoramiento del técnico que se decide a ocupar el puesto, se llame Barinaga, se llame Saso, se llame Helenio Herrera... y que no se descuide la cantera (en ello puede hacer una gran labor Forneris) y que el equipo que se forme tenga una base firme para aspirar al ascenso y también poder consolidarse, en su día, en la categoría superior. El Mallorca y Mallorca merecen ocupar un sitio destacado en la División de Honor. Lo dice un peninsular, mallorquín de adopción y por muchos años!

Hasta aquí el punto de vista de un presidente de club. Unas palabras muy atinadas que no serán discutidas por ser de sobras convincentes.

# RUNRUN

¿Quiéren conocer noticias del Mallorca? Están a punto de producirse varias «bombas». Además del guardameta internacional, otro jugador internacional, que cuenta 27 años. Un elemento muy apropiado para tener a su alrededor a una serie de jugadores jóvenes.

Los mallorquines y mallorquinistas que estuvieron en el campo de «Los Arcos» coinciden en que el Orihuela será ampliamente derrotado. Si el Mallorca sale a darlas todas.

Cesar, que entiende un rato largo de fútbol, nos dijo: «No puedo explicarme este encuentro desarrollado por el Mallorca. Sin embargo, en Palma, ganará con rotundidad».

Seminario repetía: «¡Madre mía! ¡Que partido se ha perdido!»

Dejemos un poco el Mallorca —que ahora entrena mañana y tarde— para pasar al Atlético Baleares.

Que en estos momentos es el segundo club de la isla... por orden de categoría y clasificación.

Pero, ¿qué ocurre en el Atlético Baleares? Esta pregunta se la formulamos muchos aficionados. Los que están «dentro» y los que están «fuera» del club.

Resulta que muchos dicen que la Directiva ha fracasado, porque el equipo se encuentra con siete positivos... prácticamente salvado.

¿Puede suponer esto un fracaso? ¿Acaso no imaginan la importancia que tendrá la nueva Tercera, con solo cuatro grupos?

Al presidente, de manera pública —en letra impresa— algunos le dicen que no tiene capacidad para el cargo. Otros opinan que «es un gran presidente».

Respecto a una famosa (?) reunión celebrada en el Hotel San Diego, donde se recabó la ayuda de personas consideradas «balearicas», unos la tachan de «charlotada». Otros, no opinan igual.

Un ex-presidente ataca con frases bastante duras al presidente de la Junta Pro-Campo (Estadio Balear).

También este señor ha ataca-

do al presidente del Club. Y viceversa en ambos casos. Se rumorea que el presidente del Club se marchará y se rajan nombres de posibles sustitutos.

¿Y los jugadores? ¿Se acuerdan de los jugadores?

Son quienes defienden los colores del Atlético Baleares. Los que merecen a veces una censura, a su actuación en el campo, pero también se han hecho falta esta temporada. (Las cifras de escases de tallas no pueden ser más tallas).

¿Por que, de una vez, se ven las cuestiones personales y se piensa en el Club?

La base para comenzar nuevo es conservar la categoría nacional, cosa que no se podría hacer 80 clubs, repartidos en toda la geografía nacional.

¿Dónde están los baleares de antaño? ¿Ya se han terminado?

¡Por favor, señores! Quiérense más en el club y más en las personas.

Si ello es posible, claro...

Porque nosotros, en todo este asunto, somos espectadores por ahora. Quizá más adelante sea de tinto.

Ahora... ¡Café Rico! Y después... ¡Café Rico!

Por cierto —continuando hablando del Atlético Baleares— dos jugadores viajaron hasta Barcelona, anteaer, para ser probados por un determinado club.

Esto es señal inequívoca de que hay elementos mallorquines que siguen cotizándose en la península.

Ahora, ya que hablamos de posibles traspasos, vamos a decir que el Confidente acertará de pleno al decir que Luis Costa será traspasado... a pesar de las declaraciones del presidente del Mallorca diciendo «no».

Hay «muchas razones» que obligan a cambiar. Y como «rectificar es de sabios».

El equipo Werner, siguiendo su camino triunfal del comienzo de la temporada ciclista, ha estado dando todas en la Vuelta a España.

Agustín Tamames, su hombre «fuerte», está resultando un auténtico «coco» para todos, principalmente para Ochoña, que si no gana este año veremos cuando.

Al ciclista mallorquín Gabriel Mascaró, le fue retirado la escayola que le pusieron en Lorca, para enyesarle nuevamente, aquí, en Palma.

El del Kas está de enhorabuena, porque pudo descansar en la primera noche y espera la total recuperación dentro pocas fechas. Después... si «tour» francés, si lo decide Langarica.

El próximo día 6 se celebrará la velada pugilística, en el cine Moderno, eliminatoria para el Campeonato de España de Aficionados.

Nuestros representantes, con grandes deseos y esperanzas de triunfar, están llevando una conienzuda preparación.

El éxito de la tirada a beneficio de los subnormales, celebrada en el Club Tiro Pichón de Mallorca, ha motivado, en su afán de colaborar en tan bella obra, a don Antonio Fuster a organizar una prueba ciclista, por parejas y bajo «riguroso» sorteo... a celebrar este mes.

Ayer por la mañana, por la carretera que conduce a Son Joan Jaume, sito en el término de Llorito, vimos a varios ciclistas, con «calçons curts y travilles» preparándose para dicha prueba. Hasta uno de ellos circulaba con un «motoré», al que lógicamente no dejarán participar; ¡Seguro!

# AQUÍ esja ARPO



ENTRE «CACOS»  
—Hay que andar con mucho cuidado, «Manitas», estamos en época de «fichajes».

# PUNTO FINAL A UNA ENCUESTA

## LA AFICIÓN OPINA ¿QUE JUGADORES MERECEN CONTINUAR EN EL MALLORCA?

Hoy, tras sondear la opinión de 120 aficionados, ponemos punto final a esta encuesta. Cuatro socios de la Peña Graderio, nos remiten la siguiente lista:

Luis Costa.  
Puig.  
Sans.  
Cifre.  
Robles.  
Reina.  
Gost.  
Dominguez.  
Parera.  
Sánchez.  
Rosselló.  
Cáceres.  
Victoriero.  
Doro.  
Heredia.  
Oliver.  
Muñoz.  
Terol.

Desde Binisalem, Antonio Bibiloni Jaume, con domicilio

en calle Dr. Fleming, 42, opta que merecen continuar:

Heredia.  
Oliver.  
Muñoz.  
Terol.  
Doro.  
Victoriero.  
Cáceres.

Tras solicitar 120 opiniones, la clasificación final es como sigue:

Puig, 119.  
Luis Costa, 118.  
Sans y Cifre, 98.  
Robles, 87.  
Mariano y Reina, 82.  
Gost, 73.  
Dominguez, 68.  
Parera, 59.  
Sánchez, 55.  
Rosselló, 50.  
Cáceres, 47.  
Oliver, 45.  
Prougenes, 28.

Victoriero, 26.  
Doro, 24.  
Heredia, 22.  
Sarrachini, 18.  
Muñoz, 17.  
Colom, 10.  
Terol, 9.  
Conesa, 3.  
Clasificación por líneas:

DELANTEROS  
Luis Costa, 118.  
Cifre, 98.  
Reina, 82.  
Dominguez, 68.  
Sánchez, 55.  
Rosselló, 50.  
Cáceres, 47.  
Prougenes, 28.  
Sarrachini, 18.  
Colom, 10.  
Terol, 9.  
Conesa, 3.

PORTEROS  
Gost, 73.  
Heredia, 22.

DEFENSAS  
Puig, 119.  
Sans, 98.  
Mariano, 82.  
Oliver, 45.  
Victoriero, 26.  
Doro, 24.  
Muñoz, 17.

VOLANTES  
Robles, 87.  
Parera, 59.

Esto es todo. Quizá estas opiniones puedan servir de orientación a la Junta Directiva, porque siempre es interesante saber lo que piensan quienes acuden normalmente al Estadio Luis Sitjar.

Nuestra gratitud a todos los que han tenido la deferencia de remitirnos cartas y a los que no han puesto ninguna oposición a la encuesta.

**De Nuevo una PIEL sana y juvenil**  
Sin granitos, sin rojeces, sin imperfecciones.

Tener la piel sana y bonita, es muy fácil. Con la nueva Crema **RODELAN**, ni granos, ni rojeces, ni acné. Actúa en profundidad contra las impurezas causantes de estas imperfecciones. Purifica la piel y le devuelve su suavidad y su tersura. Pruebe hoy mismo la Crema **RODELAN**. No mancha ni engrasa. En farmacias.

**Crema Rodelan**  
PIEL INMACULADA



## ¿desea una bomba portátil?

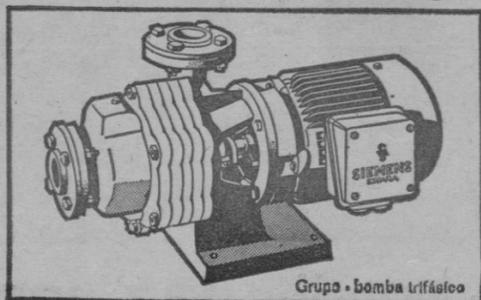
Yo le recomiendo la bomba Siemens. Sí, justo ésta que está Vd. viendo. ¿Le parece pequeña? No se deje engañar, sólo lo es en apariencia. Su capacidad es de 1.300 litros por hora a 15 metros de altura. E insisto, es efectivamente portátil, igual la puede

emplear para regar su jardín, vaciar su piscina o para la distribución de agua en su chalet y esto sin depósito intermedio. ¿Increíble, verdad? Yo le aconsejaría, si tiene algún problema de distribución de agua, que consulte a Siemens. Seguro que se

lo pueden solucionar, ya que disponen de otros modelos que pueden ser el adecuado a su caso. Diríjase, adjuntando el cupón de este anuncio, a SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A. Barquillo, 38 Madrid-4.



Nuevo modelo de bomba Jet



Grupo • bomba trifásico

### Cupón

Siemens Industria Eléctrica, S. A.  
Olmos, 96 Palma de Mallorca.

Señoras:  
 Me interesa me remitan información detallada.  
 Les ruego me comuniquen la dirección del proveedor más próximo.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

**COLLERENSE, 4  
BELLAVISTA, 2**

Tarde apacible en el campo del Coll, donde el equipo local se enfrentó en confrontación amistosa con el Bellavista, para aprovechar la fecha en blanco que la competición tuvo el pasado domingo. Como es de suponer el encuentro fue de guante blanco, reinando en todo momento la máxima deportividad y creemos que al final se logró el objetivo que se perseguía como era mantener en forma a los respectivos jugadores con vistas a este sprint final que el próximo domingo se vuelve a iniciar otra vez.

La primera mitad finalizó con ventaja local por dos a cero, goles conseguidos por Moragucs y

# FUTBOL REGIONAL

CUIDA ESTA PAGINA GABRIEL GENOVART

Los muchachos del «fluido» a pesar de la precaria clasificación que actualmente ostentan en la tabla clasificatoria, acuden a luchar cada domingo como si tal cosa y solo por eso son dignos de los mayores elogios ya que otros equipos en sus mismas circunstancias, harían tiempo que se habrían desen-



De Pablo. Tras la reanudación el Bellavista consigue acortar distancias al lograr Rodríguez batir a Vicente. Luego sería Nicolau que cobraría nueva ventaja sin poder impedir que nuevamente Rodríguez hiciera diana y a poco de finalizar De Pablo cerró la cuenta definitiva.

El colegiado Sr. Fernández Arguelles, que tuvo feliz actuación, alineó:

Collerense: Vicente; Geli, Serra, Moragucs; Nicolau. De Pablo; Ferrer, Fluxá, Taberner, Lliteras y Núñez.

Bellavista: Garcías; Colomino, Crespi, Sastre; Martínez, Janer; García, Martínez, Rodríguez, Mora y Paniagua.

**CONSELL, 2  
ATCO. RAFAL, 2**

A las órdenes del colegiado señor Porcel que tuvo una buena actuación, los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Consell: Darder; Cuat, Amengual, Campins; Company I, Company II; Marqués (Company III). Busquets, Fiol. Canpins II y López.

Atco. Rafal: Torres; Mas, Gimeno, Segura; Molinet, García; Rodríguez, Bosch, Siquier, García y Navarro.

Partido muy competido el disputado entre dichos conjuntos el cual finalizó con el justo empate a dos tantos que señalaba el marcador al finalizar el mismo. No hubo ni vencedores ni vencidos en un encuentro muy disputado y con ráfagas de buen juego en algunas ocasiones del mismo.

Por parte del Consell los autores de los goles lo fueron Fioj y Company III que había sustituido a Marqués; y por parte de los visitantes Siquier y Navarro.

**SOLLER, 3  
MARRAFXI, 1**

El primer tiempo de este encuentro fue de excelente juego por parte del Soller, cuyo dominio trató de contrarrestar el Marratxi con su combatividad y entusiasmo. Se llegó al descanso con ventaja sollerense de 2 a 1.

Los dos goles del Sóller fueron conseguidos en los minutos 15 y 35, por Rodríguez y Juan Antonio respectivamente. En el minuto 42, en remate a saque de esquina, Pellicer logró el gol del Marratxi de tiro raso.

En el minuto 3 del segundo tiempo Rodríguez obtuvo el tercer gol del Sóller, y ya no hubo alteraciones en el marcador. A partir de este gol bajó mucho, en cuanto a calidad, el juego del Sóller, y el partido se hizo bastante aburrido. Arbitro con acierto el Sr. Ripoll López.

C. F. Sóller: Ramón; Torrens, Gambin II, Rodrigo; Valls, Rodríguez; Bisbal, Agustín, Juan Antonio, Castañer Batle, Casteñer Gual.

Marratxi: Hinojosa; Oliver, Berabé, Pocoví; Bonaqué, Mora; González, Coll, Pellicer, Mulet (Mas), Félix.

**SON COTONER, 0  
GESA, 2**

El equipo del Gesa con la incorporación de algún puntal que hasta la fecha había estado ausente, mejoró sensiblemente, prueba de ello fue esta elogiosa victoria a domicilio conseguida en buena lid y sin paliativos a costa del Son Cotoner.

Orgulloso puede estar Julián, de contar con 14 o 15 jabatots mal contados, que un domingo si y otro también dan muestras con su comportamiento de la deportividad que en todos ellos anida, y sin lugar a dudas merecedores son, de una más lisonjera clasificación. El reaparecido Castillo, (que lástima de jugador que no se lo tome en serio) y Bauzá, fueron los encargados de perforar el portal enemigo, y con ello, dos puntos positivos que le aleja de los puestos de descenso. No es guasa, que conste.

El colegiado, Manuel García, bien.

Son Cotoner: García; Moreno, Martínez, Capilla; Gonzalo, Soler; Gil, De la Calle, Hierro, Díaz y Hierro II.

GESA: Jiménez; Simó, Salvador, Ferrer; Sastre, Caldés; Castillo, Sastre, Bauzá, Munar y Torres.

**LA GRASA**

No deje que la grasa deforme su figura, conserve-se joven, ágil, esbelta con el método FORMODE. Consulte a su médico y pida en su farmacia FORMODE. C. P. S. 4479

**SAN FRANCISCO, 2  
VIRGEN LLUC, 1**

Un partido que sobre el papel parecía no tenía lógica, dada la enorme diferencia en cuanto a clase de ambos contendientes, se resolvía con toda justicia a favor del entusiasta y modesto conjunto local, confirmando con este triun-

**BREVE REPASO A LA JORNADA**

La jornada del 1 de mayo y del domingo, solo registró partidos atrasados con el fin de poner al día la actual clasificación. En La Puebla contendieron el líder y el Independiente, y tras reñido encuentro finalizó en tablas, hazaña que califica de una vez lo que tanto venimos insistiendo: Potencialidad del equipo de café Tagomago. Por contra, el Constanca solo pudo igualar con el modesto Montuiri en el Nuevo Campo, empate que pone al rojo vivo el partido decisivo a jugarse en Inca, el próximo domingo, contra su encarnizado rival en la tabla, Collerense, ya que con toda seguridad el que salga vencedor se proclamará subcampeón de Baleares de I Regional y con ello, derecho a jugar las series de promoción con los equipos de las islas hernianas. Disputado y emocionante partido el disputado entre el Santa y el Consell, quien tras de apechugar 5 tantos en contra, supo reaccionar a tiempo y en menos que canta un gallo logró perforar por cuatro veces consecutivas el portal del equipo catalinero, dando sensación de que si el encuentro dura cinco minutos más, la igualada e incluso la victoria podría haber estado a su alcance.

En el Grupo A, de II Regional, otro tropiezo del líder, ya que en su feudo y tras un partido que preferimos omitir por lo desagradable y no por culpa de los jugadores, el Arenas logró un precioso punto positivo que a estas alturas de bien poco le servirá a efectos clasificatorios. Brillante victoria por su rotundidad de la Paloma a costa del mediocre San Remo, que nos viene ofreciendo una de cal y otra de arena. Meritorio triunfo del Sóller frente al Marratxi, quien con esta victoria consolida con toda propiedad el segundo lugar de la tabla, que también dará derecho a la promoción. Excelente empate del Soledense en el campo de los Hermanos Massot, donde el Viletense se las desea para doblegar a su enemigo, teniéndose que conformar con reparto de puntos. Inesperada victoria del Buñola a domicilio, ante un Rápido que no acaba de cuajar y lamentable actuación del Virgen de Lluc ante el modesto San Francisco, que con toda justicia consiguió la victoria y por lo visto hubo jugadores de las Viviendas que no supieron encajar como es debido la derrota o humillación, ya que alguno intentó enzarzarse a cachetes con el público que presenciaba el encuentro. Un poco abultada la victoria del Valldemosa sobre un San Javier que no tuvo su día.

En el Grupo B, el único partido celebrado, se resolvió con victoria por la mínima del Campos que con estos dos puntos se acerca peligrosamente tras el líder, que tendrá que procurar no sufrir ningún tropiezo si quiere cantar el «alirón».

El equipo de las Viviendas, con toda seguridad, acudió a la cita des Pitlarí con la creencia que el partido lo que vulgarmente se dice, pan comido, sin embargo su en gredia soberbia tuvo que sufrir ejemplar humillación al ver como sus esfuerzos bien poco mella hicieron en el coraje garra y tesón que pusieron a prueba los sencillos jugadores locales. Fue tal la contrariedad por esta derrota a todas luces inesperada para ellos, que incluso al terminar el encuentro, Navarro en un arranque de nervios y gesto antideportivo la quiso emprender a tortazos con un espectador para hacre pagar los vidrios rotos de la derrota que los jugadores de su equipo, no habían sido capaces de evitar. Lamentable, ble de verdad, lamentable, lo mismo que el comportamiento del delegado Sr. Rullán, quienes se hicieron acreedores al castigo que con toda seguridad impondrá el Comité de Competición.

Los goles fueron conseguidos por Fluxá y Oliver por el bando local y por Garrido por los visitantes.

El colegiado Sr. Medina, bien.

San Francisco: Fernández; Fluxá, García, Sánchez; Capó, Marín; Correa, Tebar, Oliver, Moyá y Amengual.

Virgen de Lluc: Jiménez; Campos, Barrios, Cañaveras; Molina, Rosselló; Terrones, Celdrán, Navarro, Garrido y Campos II.

**VALLDEMOSA, 5  
SAN JAVIER, 3**

Con menos dificultades de las previstas, el equipo local, ha resuelto favorablemente el partido contra uno de los conjuntos potentes del grupo. El encuentro ha tenido dos fases completamente distintas, las cuales han separado los dos tiempos del encuentro. La primera ha sido de claro dominio local, con esporádicos contraataques del equipo visitante, que han hecho gala de su peculiar entusiasmo y coraje, fruto de la gran juventud que impera en el equipo.

Los locales más conocedores de las medidas del mini-campo de juego, (no se concibe como la fe-

deración autoriza se puedan celebrar partidos de competición) poco a poco se fueron imponiendo, dando ocasión los muchachos de Pablo Dols, como si estuvieran metidos en una ratonera, como teóricamente así fue, marcando por mediación de Pera, Torres (2) Mareo y Torres II, los cinco goles que les daría la victoria. Socías, Sampoí y González marcaron por los visitantes.

El colegiado Antonio Colom, bien.

Valldemosa. Mulet; Vila, Pera, Janer; Torres. Marqués; Armijo, Mareo, Lizani, Torres II y Lladó.

San Javier: Huertas; Ors, Mayol, Serra; Socías, Florit; Carrasco, Llabrés, Sampoí, González y Sánchez

**ROTLET, 3  
SON GIBERT, 2**

Un partido que sobre el papel, parecía no tenía color, en un tris estuvo que finalizara con igualada en el marcador, y por los méritos cosechados encima del terreno de juego tras los 90 minutos, acreedores a dicha igualada, de sobres se hicieron los entusiastas y deportistas muchachos del Seminario. Ya en la primera parte se adelantaron en el marcador por mediación de Morey. Poco después Cantallops igualaba para volver a coger ventaja el equipo visitante al conseguir Martínez batir nuevamente a Bauzá.

Tras el descanso, continuó el fuerte forcejeo de ambos equipos, hasta que al filo del minuto 15 Domínguez logró el segundo gol para su equipo, igualada que duraría hasta el minuto final del encuentro, ya que en un barullo que se originó ante el portal de Bestard, el incisivo Domínguez lo aprovechó para conseguir el gol del triunfo.

Excelente actuación del colegiado Sr. Terrasa

Rotlet: Bauzá; Terrones, Martorell, Montenegro; Viñas, Palmer; Domínguez, Llamas, Paco, Cantallops y Ruiz.

Son Gibert: Bestard; Polo, Galmés, Laizain; Catañy Mas; Fernández, Vilanova, Morey, Martínez y Perelló

**SAN REMO, 1  
LA PALOMA, 7**

Tras la rotunda victoria conseguida por el San Remo en la jornada correspondiente al 1 de mayo sobre el Santa María, a quien batió por 4 a 0 creímos que sería enemigo de mucho cuidado para el potente equipo de La Paloma sin embargo no fue así, ya que nuevamente, solo pudo agrupar a 10 jugadores, y esas ventajas a un conjunto como el visitante, no se pueden permitir.

Calamitosa actuación del equipo granate que fue claramente superado y goleado por La Paloma, conjunto que dió una gran lección de fuerza física y pundonor. Pudo que su labor no ha brillado en cuanto a calidad de juego, pero sus hombres con su afán de luchar y su coraje han humillado al simpático equipo de la cafetería, que ya no es ni sombra de lo que fue.

Los goles fueron conseguidos por Riera, Díaz, Fiol (3), Vaquer y Ramos; y por los locales Pablo y San Remo: Ferrer; Díaz, Rodríguez, Beltrán; Navarro, Martínez, Navarro II, Saavedra, Pablo y Sastre.

La Paloma: Vila; Moreno, Bestard, Siquier; Riera, Huertas; Díaz, Fiol, Gutiérrez, Pujades, Vaquer (Ramos).

**INTERNATIONAL, 0  
ARENAS, 0**

Cuesta arriba se nos hace interesante comentar las incidencias de este deplorable encuentro. Al finalizar con igualada, el líder, tuvo que aplazar para mejor ocasión entrar el «alirón» que con toda justicia se han hecho acreedores en el transcurso del campeonato.

Por lo visto hubo un señor vestido con el uniforme de colegiado que le dio a entender que le sabía mal que tal efemérides se produjera. Ignorando completamente las reglas del arbitraje que está obligado a conocer, dirigió el partido como mejor le vino en gana, y a la Providencia puede dar gracias que su desastrosa actuación, no provocara algún sensible incidente, que nadie más que él, hubiera sido culpable. Al escribir todo esto, sabemos de antemano que no gustará en absoluto a los señores del Colegio de la Plaza de Cort, (a quienes admiramos y respetamos en todo momento), pero nos remove de la conciencia solo de pensar que nos haríamos cómplices de un lamentable espectáculo, si silenciáramos lo que ocurrió.

Al Sr. Cioquell, le hemos visto dirigir muchos partidos, casi siempre con el beneplácito de todos nosotros incluso, tras su actuación en este encuentro que comentamos, vemos muy difícil que se cerrara, en esta difícil profesión, prospere como él desea. Quisiéramos equivocarnos, esa es la verdad, sin embargo, cuando esta semana el Comité de Competición se reúne, para fiscalizar los hechos ocurridos, alguien pagará las consecuencias que duda cabe, no obstante, bien saben cuantos asistieron al encuentro, que si algo ocurrió, el único, el verdadero culpable, fue el encargado de imponer su autoridad, imparcialidad y discrección del encuentro, cualidades que brillaron por su ausencia.

Del partido en si, preferimos extender un velo. Nervios, muchos nervios por parte de los 22 contendientes, saliendo peor librado el conjunto local al lesionarse seriamente su pundonoroso defensa central, Capó, y ver expulsado con toda justicia, el ariete Mir.

International: Ribot; Raya, Crespi, Martínez; Capó, Clar; Pedrosa, Ordinas, Mir, Norte y Pericás (Estades).

Arenas: Osorio; Almansa, Piña, Casas; Gómez, Bernardez; Torres, Méndez, Hurtado, Ors y Lozano.

Destacados: Ribot, Capó, Clar y Norte, por los locales; y el debutante Osorio, Piña, Méndez y Almansa, por los visitantes. (Continúa en la pág. siguiente)

Arrue

quiere  
a los niños

Conozca las  
novedades 70 de  
Arrue.

en:  
coches, sillas,  
cunas, parques,  
andadores,  
hamacas  
y portabebés.

Arrue  
siempre es novedad.

Distribuidor: SALOM - Balmes, 127 - 129 pral. - Tel. 252394

(Viene de la página anterior)

**SANTA EULALIA, 7  
PEÑA CENTRAL, 3**

Dominio aplastante del Santa Eulalia, con grandes actuaciones por parte de Luis y Timoner, en especial el primero, que marcó 4 de los siete goles que consiguió su equipo. Hubo briosas reacciones por parte de los «centralistas» pero el mejor juego de los «eclesiásticos» se impuso y el marcador contabilizó los siete goles producidos.

entusiastas muchachos del Aguilas. No tiene historia el encuentro por la superioridad de los muchachos de Sastre, hablando bien claro el marcador sobre lo ocurrido en el terreno de juego. Muy deportistas los del Aguilas que saben encajar las derrotas con un espíritu altamente deportivo. Desde luego se puede decir de ellos que hacen

**FUTBOL REGIONAL**

**COMO SE DESARROLLARA LA FASE DE ASCENSOS Y DESCENSOS EN CATEGORIA REGIONAL**

Son muchos los Directivos de equipos de ambas Categorías, que han acudido a nosotros en demanda de aclaración sobre Ascensos y Descensos al finalizar el actual Campeonato. Por nuestra parte intentamos aclarar lo mejor posible, tales circunstancias, siendo amablemente informados por parte del Secretario de la Federación don Sebastián Alzamora, como es costumbre en él, tantas veces acudimos a la Federación en demanda de lo que sea.

Ascenso a Tercera División: Campeón Mallorca contra Subcampeón Ibiza y Campeón Menorca contra Subcampeón Mallorca. Fase Final: Vencedores de las dos eliminatorias, en partidos entre sí que tendrán lugar los días 7 y 14 de junio, y cuyo vencedor ascenderá automáticamente a Tercera División.

Ascensos a Primera Regional: Los Campeones de los Grupos A y B ascienden automáticamente. Subcampeones de ambos grupos, promocionarán con los clasificados en 17 y 18 lugar de I Regional, en cuyo caso los vencedores ascenderán a Primera Regional. Las fechas serán día 21 y 28 de junio, y el orden de los campos será fijado oportunamente.

ORDEN ASCENSOS Y DESCENSOS  
A. - A resultas de los posibles descensos de 3ª División.  
B. - A resultas de las promociones.



to de un mejor juego y una mayor profundidad. Arbitró el colegiado Sr. Sagrado. Estuvo bien y los equipos formaron así:

Santa Eulalia: Ferrer; Bibiloni, Antich, Estellés; Cardona, Perales; Luis, Morro, Vich, Timoner y Alcaraz.  
Peña Central: Armijo; Pallicer, Ralaguer, Noguera; Calafell, Pons; Fiol, Gámez, Tur, Delgado y Vaquer.

Los autores de los goles fueron: Por el Santa Eulalia, Luis (4), Vich (1) y Alcaraz (2). Por el Peña Central, Calafell, Pons y Tur, con un gol cada uno.

**VIRGEN LLUC, 2  
COLLERENSE, 3**

Con el tanteo de 0-2 favorable a los chicos del Coll terminó la primera mitad de este disputadísimo encuentro.

A poco de comenzar el segundo periodo, García, por los locales acertó distancias, (1-2) pero poco después, Picón adelantó con un nuevo gol a su equipo, (1-3) y a falta de 2 minutos para el final, Fernández II se encargó de acortar distancias en el marcador, cerrando el movimiento de éste con un gol que dió el resultado final indicado.

Arbitró el Sr. Fuentes, bien y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Virgen de Lluc: Juan; Navarro, Salvatierra, Fernández, Rodríguez, Marcote; Tugores, Terrones, García, Jabéga y Fernández II.

Collerense: Palmer; Gomila, Reyes, Planells; Durán Bibiloni; Picón, Alfambra, Barceló, Rodríguez y Luis.

**ATCO. BALEARES, 9  
AGUILAS BILBAO, 0**

Arbitrando el colegiado Sr. Aloy, que ha tenido una buena actuación, los equipos formaron así:

Atco. Baleares: Haro; Ferragut, Chano, Capó; Munar, Fortuny; Monserrat, Villa, Molina, Vives y Salas (Solozábal).

Aguilas Bilbao: Minvesa; Martínez, Servera, Fernández; Ayelo, Servera; Pons, Cifre, Blanco, Cerdá y Amorós.

Dominio agobiante del conjunto blanquiazul sobre los animosos y

bueno, el lema del «contamos contigo». Fortuny, el excelente medio vor-



**HOY**  
PREPARESE A PRESENCIAR UN NUEVO TIPO DE PSICOPATA CON UNA MANIA MUY SINGULAR QUE LE HARA PASAR HORA Y MEDIA DE MAXIMA TENSION

¿Que fué de tía Alice...?



GERALDINE PAGE  
RUTH GORDON  
ROSEMARY FORSYTH  
ROBERT FULLER  
MILDRED DUNNOCK  
DIRECTOR LEE H. KATZIN

EN EL MISMO PROGRAMA:  
**SIETE CONTRA TODOS** - SCOPE - COLOR  
AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

**mañana es fiesta!**



¡qué fiesta con Delapierre!

**10.000 ptas. mensuales - Auxiliares Tráfico - Ambos sexos - Sin título - 18 a 40 años**  
Además, pagas, trienios y ayuda familiar. Se ha convocado oposición para cubrir plazas vacantes en la Escala Auxiliar de Tráfico. Para ambos sexos. No se exige ningún título. 18 años cumplidos y menos de 40. Exámenes en Barcelona, Madrid y en otras capitales.  
En la pasada oposición obtuvimos 32 de las 130 plazas cubiertas, entre ellas los números 3 y 6.  
Oposición sencillísima que puede preparar en su propio domicilio con nuestras NUEVAS Contestaciones completas. Solicite urgentemente (HOY MISMO) amplias instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Diríjase inmediatamente a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4, Apartado 4.087. MADRID.

algunos de ellos. Molina, marcó dos goles y Salas uno, con los cuales se contabilizaron los nueve goles marcados.

**SANTA CATALINA, 1  
LA SALLE, 5**

Nuevo triunfo del conjunto «Jalsaliano» que demuestra la magnífica puesta a punto de sus jugadores aparte la gran clase que algunos de ellos atesoran.

Fue un partido fácil para los muchachos de la elástica blanquiazul que, sin esforzarse lo más mínimo, hicieron un buen encuentro, marcaron goles bonitos, jugaron a ratos un buen fútbol y deleitaron a los concurrentes.

Los autores de los goles del La Salle fueron: Grimalt (2), y un gol respectivamente, Estarellas, Riera y Sureda. Por el Santa Catalina se encargó de hacer funcionar el marcador De la Cruz, y los equipos se alinearon así:

Santa Catalina: Araque; Quesada, Solano, Serra; Aguilar, Bisbal; Ramis, Aquareles, De la Cruz, Company y Ballester.

La Salle: Bujosa; Ramis, Moreno, Oliver; Estarellas, Ballester; Grimalt, Alemany, Palau, Riera y Spreda.

**ESCOLAR, 0  
ESTUDIANTES, 2**

Siguiendo la tónica del pasado domingo, los juveniles del Escolar sucumbieron en su feudo ante un Estudiante plebérico de facultades y con ganas de victoria. El marcador no refleja la marcha del partido cuyo resultado adverso para los locales podía haber sido más abultado. A los 25 minutos de la primera parte el Estudiante abre el marcador llegando así al descanso. A los 16 minutos de la segunda mitad es nuevamente Gómez-Martín que marca el 0-2 definitivo. Por el Escolar cabe destacar la actuación del portero Serra que hizo paradas de gran mérito ante el acuciante acoso de los visitantes y por el Estudiante de Manacor la tripleta defensiva y el volante Mesquida. El equipo de Capdepera de unas fechas a esta parte adolece de preparación, quizá sea por la falta de interés del mister Salvador Moll que se las prometía muy felices ocupando el primer lugar de la tabla clasificatoria y de seguir semejantes pasos pronto se vislumbrará el farolillo rojo. A las órdenes del colegiado Sr. Camiña

que tuvo una magnífica actuación, quizá la mejor de la temporada, los equipos formaron:

ESTUDIANTES. - Fernández, Fernández II, Ramis, Riera; Pese, Mesquida; Miró, Bassas; Lladó, Gómez-Martín y Suñer.

ESCOLAR. - Serra; Nebot, Morey, Moyá; Nadal, Crespo; Soler, Rodríguez, Maccarro (Ferreira), Danus y Ferrer (Flaquer).

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

Grupo A

San Remo, 4	Sta. María, 0 (da 1)
S. Francisco, 2	Virgen Lluc, 1
Valldemosa, 5	San Javier, 3
Sóller, 3	Marratxí, 1
International, 0	Arenas, 0
Viletense, 1	Soledense, 1
San Remo, 1	La Paloma, 7
Rápido, 0	Buñola, 4
A. S. Cotoner, 0	GESA, 2
Rotlet, 3	Son Gibert, 2
Sta. María, 6	Atahualpa, 2

Equipos

J	G	E	P	F	C	P.
Inter.	33	24	6	2	98	21 56
Sóller	35	23	5	7	79	30 51
La Paloma	34	20	9	5	100	51 49
Rotlet	34	19	9	6	80	57 47
San Javier	34	17	11	6	68	44 46
Marratxí	34	19	4	11	95	60 42
Arenas	34	18	5	11	79	49 41
Soledense	34	14	12	9	66	48 40
V. Lluc	34	15	8	12	65	67 38
Sta. María	34	15	7	12	60	56 37
Viletense	34	15	6	13	78	55 36
CIDE	34	13	10	12	60	54 34
Valldemosa	35	14	6	15	95	88 34
San Remo	33	14	4	16	75	65 32
Rápido	34	10	8	16	47	77 28
GESA	34	10	5	19	45	67 25
Son Gibert	34	7	8	19	61	84 22
S. Francisco	35	8	6	21	52	91 22
Buñola	34	8	5	21	59	113 21
Atahualpa	35	4	0	31	37	122 8
A.S. Cotoner	34	2	4	28	33	128 8

Grupo B  
Cultural, 1 - Campos, 2

Equipos

J	G	E	P	F	C	P.
Margariten.	32	25	4	3	82	23 54
Campos	32	25	1	6	103	41 51
Petra	31	20	7	4	78	33 47
Ses Selines	32	18	6	8	94	45 42
Serverense	31	17	8	6	69	37 42
Colonia	33	20	1	12	69	48 41
Cultural	32	16	6	10	59	43 38
Escolar	34	14	8	10	65	59 35
Villafranca	32	13	8	11	57	47 35
Felanitx	32	12	6	14	69	80 30
Cardessar	31	12	6	13	68	56 28
L'Altura	33	9	9	15	45	67 27
Porreres	33	9	7	17	56	86 25
Alcudia	32	9	6	17	56	80 24
San Juan	32	11	3	18	60	62 23
Zarra	31	5	12	14	46	73 22
Santanyi	33	8	5	20	48	103 21
Montaura	31	5	3	23	26	81 19
Andalucía	32	1	3	29	28	115 9

Nota: En esta clasificación, figuran con descuento de dos puntos por alineación indebida, Cardessar y San Juan.

**NATACION**

**EL VIERNES DARA COMIENZO EL TROFEO FEDERACION PARA DEBUTANTES**

EN LA PISCINA DEL CLUB NATACION PALMA

Mañana viernes, por la tarde, en la piscina «Bernardino Seguí» del Club Natación Palma, para presenciar estos festivales, que con toda seguridad habrán de constituir un éxito.

dará comienzo la disputa del Trofeo Federación para debutantes, competición interesantísima por los variados alicientes que su celebración promete, como ocurrió con las pasadas ediciones, al ser numerosa la participación y por tratarse de muchachos que no han participado nunca en competiciones oficiales.

En nuestros centros docentes reina un gran entusiasmo con vistas a estas pruebas, siendo numerosos los que han efectuado la inscripción, con lo que está asegurado un gran ambiente en las tribunas y un mayor todavía entre las corcheras.

Esta competición, de la que tan falta estaba nuestro calendario, ha venido a llenar un hueco en nuestra natación y ello unido a la celebración de los Cursillos que se realizan cada verano, habrá de dar sus buenos frutos, como ya lo están dando ahora al ser varios los nadadores, procedentes de estos Cursillos que han comenzado a registrar marcas de alguna consideración.

El Trofeo Federación para debutantes se iniciará el viernes, para continuar el sábado y finalizar el domingo, cuya última jornada se celebrará probablemente por la mañana.

Es de esperar serán numerosos los aficionados que se darán cita



**EL CAMALEON**  
COMPRAMOS ROPAS  
EN  
**BUEN USO**  
DE SEÑORA

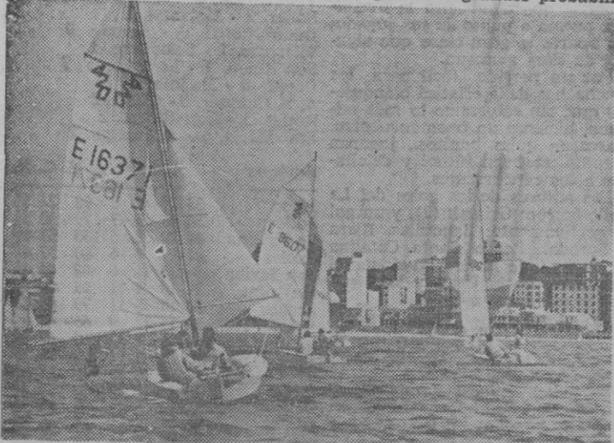
C/ FABRICA, 18

CLUB NAUTICO EL ARENAL

«REGATA PRIMAVERA»

PATROCINADA POR (PINTURAS INTERNACIONAL)

En el C. N. El Arenal viene desarrollándose la «Regata Primavera» para veleros de la clase...



«420», patrocinada por «Pinturas Internacional» y en la que participan las flotas del Club organizador, Cala Gamba y Can Pastilla.

La primera prueba se tuvo el pasado día uno con viento intenso y mar agitada que hizo muy espectacular la prueba.

La clasificación de esta prueba resultó como sigue: «Euro», «Rovi II», «Jericó», «Dino», «Tizona», «Llecjs», «Nuredduna», «Gorg Blau», «Salvamar», «Superdocius», «Rampe III», «Flipper», «Venus». Se retiraron «Flirt» y «Plus Ultra».

En el segundo puesto alternaron el «Rovi» tripulado por los hermanos Sanmartín, del C. N. de Can Pastilla, pero en la segunda ceñida fue superado por el «Peye», del cual es patrón Pedrito Pizá, del C. N. de Cala Gamba...

La clasificación de esta prueba resultó ser la siguiente: «Euro», «Gorg Blau», «Peye», «Rovi», «Nuredduna», «Gegal», «Superdocius», «Salvamar», «Vaixell», «Dino», «Flipper», «Tizona», «Burba», «Brusca», «Llecjs», y «Flipper».

GIN PATRON la cibeira que manda

ALCALDIA DE PALMA

SERVICIO DE URGENCIA POLICIA MUNICIPAL

Se hace público para general conocimiento, que el servicio de asistencia urgente de la Policía Municipal por medio de los coches patrullas...

EL ALCALDE Gabriel Alzamora

De momento encabeza la clasificación general Antonio Galmés, que tiene grandes probabilidades de resultar vencedor de la regata.

La tercera prueba está programada para el domingo día 10 a las 1'30 horas.

TIRO AL PLATO

F. FRAU, CAMPEON DE BALEARES DE LA OBRA SINDICAL DE E. Y D.

El pasado domingo se celebró en el campo de tiro del Club Tiro Pichón de Mallorca, el Campeonato de Baleares de Tiro al Plato de la Obra Sindical de Educación y Descanso...

Como era de esperar el triunfo lo conquistó el actual campeón nacional, Franchico Frau Vallespir, que sin conseguir un resultado lo bastante bueno, abatió...

A petición unánime se ha dispuesto para la velada extraordinaria de esta noche el partido; Coll - Javier contra Uribar - Azcoitia, encuentro que como recordarán nuestros lectores fue estelar de la velada del pasado sábado.

posición con lógico sentido, ya que quizá haya sido este partido el más bello y emocionante de lo que llevamos de año, habida cuenta de que no hubo igualadas al final ni mucho menos, se fue por unos seis tantos de diferencia a favor de los primeros que no eran favoritos de la cátedra precisamente.

Cuando se montó este partido con vistas a la función del sábado, ya se presumía de haberse logrado algo positivo, pues, la buena clase de los cuatro pelotaris; veterano Coll, científico Azcoitia y la virilidad de Uribar y Javier, dos chicos con pegada y conocimientos técnicos, hace que con toda clase de garantías se les pueda confiar y mucho más repetir, un encuentro estelar en una función extraordinaria como es la de esta noche.

cosa está niveladísima y el triunfo por uno u otro bando puede inclinarse por el motivo menos esperado, menos insignificante.

La función extra de esta noche comenzará a las 10 en punto con un partido muy interesante a la distancia de 30 tantos, un encuentro pareja contra trío que esperamos sea también del agrado del público. Se trata de Curri - Barrenechea contra Alcorta - Chiqui - Sebastián, la veterania contra la juventud. Componen el trío tres chicos que últimamente prometen mucho, el zaguero Sebastián, por ejemplo, ha progresado muchísimo y se vislumbraba—si sabe conservar su buena línea— como un puntista de gran porvenir.

Ya no será siempre lo mismo ir de un sitio a otro.

Ahora las cosas han cambiado en el mundo del motor. Ahora se va en Mini 850.

Para conducir como usted quiera. Para entrar a plena velocidad en una curva y salir dulcemente. Para pisar a fondo el acelerador, ir de chatla con los...

amigos, o contemplar el paisaje. Mini 850: el coche que le permite llegar a cualquier sitio, y encontrar siempre placer en el viaje.

Y sin embargo, no tendrá que gastar más que con un utilitario. Un poco de gasolina,

un mucho de buen humor, y a conquistar el mundo con Mini.

Usted verá desde ahora muchos Mini 850 en los sitios más insospechados de España.

No pase envidia. Acuda cuanto antes a un concesionario de British Leyland-Authi.

Y compruebe qué diferente es todo cuando se viaja en Mini. 80.000 ptas. F. F.



El mejor pasaporte para Europa



VILLAFRANCA SOLEDENSE

Mañana jueves, Festividad de la Ascensión, en el Campo Parroquial de la villa de Villafraanca, tendrá lugar una interesante confrontación amistosa entre dos conjuntos de idénticas características, (ambos militan en diferentes grupos en II Regional) dando ocasión a que se pueda catalogar si realmente existe diferencia en la potencialidad de los dos conjuntos.

Dicho encuentro empezará a las 5 de la tarde, y por noticias que tenemos, el equipo azulgrana de La Soledad, tiene el propósito de acudir a la cita con todos sus jugadores titulares ya que por lo visto se han tomado muy a pecho el resultado de este encuentro.

GENOVRT

mañana es fiesta!



i qué fiesta con Delapierre!

FUTBOL

PARTIDOS PARA MAÑANA

**I REGIONAL**  
17- España — Binisalem

**II REGIONAL**  
**GRUPO A**  
10'30 San Remo — Gesa

**JUVENILES**  
**CAMPEONATO PRIMAVERA**  
(Grandes Trofeos ROY y FUSTER)

**GRUPO A**  
17'30 Peña Central — A. Bilbao  
17'15 La Salle — Sta. Eulalia  
17- Collerense — Sta. Catalina  
8'30 Virgen de Lluc — At. Baleares

**GRUPO B**  
10'30 San Javier — Son Cotoneret  
8'30 Ramón Llull — Mallorca  
9- San Bartolomé — Insular  
9- Cide A — Soledad

**GRUPO C**  
8- Patronato — Alaró  
16'30 Sóller — L'Altura  
11- Cide B — Marratxi

**GRUPO D**  
17'30 Margaritense — Pollensa  
17- Gesa Alcudia — Peña Cristal  
17'30 Constanza — Poblense  
15'30 Mariense — Sallista

**GRUPO F**  
17- Cardessar — Avance  
16'30 Petra — Serverense  
17'30 Estudiantes — Artá

**AMISTOSOS**  
17- Villafranca — Soledense

«EDUCACION Y DESCANSO»

RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DEPORTIVAS QUE SE CELEBRARON CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE S. JOSE ARTESANO

La O. S. "Educación y Descanso" de Baleares, organizó un amplio programa deportivo, con motivo de la fiesta del 1 de mayo, cuyas pruebas, en algunas manifestaciones, empezaron una semana antes, y congregaron, todas ellas, a un gran número de deportistas.

He aquí los resultados. En tenis de mesa, venció el "Juventus C". En tenis, resultó el primer clasificado el equipo de la Peluquería Ferriol.

En ajedrez, el conjunto de Casa Buades.

En la competición de tiro al plato, tomaron parte más de 50 escopetas. Los tres primeros clasificados, fueron: F. Frau, 83 puntos; J. Escandell, 72 y J. Sarguera, 70.

Petanca. Después de varias jornadas, ocuparon los primeros

puestos los equipos, A. y B. de "Juventus-Barbarela". Atletismo. Vencedor destacado, el "Hispania". Baloncesto. En masculinos, el "Hispania". Y en las chicas el "U. D. y R."

Ciclismo. El circuito, para corredores sin licencia, era el siguiente: Palma - Secar del Real - Establiments - Puigpuent - Vall-demosa y Palma. He aquí los seis primeros clasificados:

1. Miguel Ripoll, que invirtió 1-34-19.
2. José J. Crespo
3. Jesús Castillo
4. Rafael Coll
5. Leandro Rubert
6. Tomás Cladera

Fútbol. Se celebró un encuentro entre la selección de Inca y la de Palma. Vencieron los incaenses por 4 a 0.

GOLF

TROFEO GABRIEL MARQUES

El pasado domingo, se disputó en Son Vida Club de Golf el trofeo de plata donado por don Gabriel Marques.

Se jugó bajo la modalidad llamada «Contra Par» y el jugador juvenil José Luis Roses, joven promesa, del Golf Mallorca, consiguió el bonito trofeo con un insuperable 3 arriba. Don Carlos Sobrón, con un 2 abajo, se colocó en segundo lugar, seguido de la Srta. Vera Johansson, primera clasificada femenina, que consiguió finalizar 3 abajo. En cuarto y quinto lugar, con un 6 abajo, se colocaron respectivamente, la señorita María Elena Kusak, magnífica jugadora a pesar de su juventud y don Fernando Salas. El estado del tiempo fue perfecto, lo que contribuyó a dar realce a la competición. Terminada ésta, se celebró un animado cocktail, durante el que se entregó la copa al vencedor.

Con objeto de que las personas no iniciadas en este deporte puedan entender las diferentes modalidades de juego, daremos, en

cada crónica, una somera explicación de la modalidad empleada:

Modalidad «Contra Par»:

Se llama «Par» de un hoyo, el número de golpes en que debería hacerse dicho hoyo, o dicho de otra forma las veces que habría que darle a la bola para introducirla en el hoyo. Cada hoyo tiene su «Par», que se establece al construir el campo de golf, y la suma de los «pares» de cada hoyo da un total que se llama «Par del Campo». El jugador, en esta modalidad, juega contra el propio campo y ha de procurar hacer cada hoyo en menos golpes de los que indica el «Par». Consideremos, por ejemplo, un hoyo cuyo «Par» sea 4, si el jugador lo hace en 3 golpes o menos, gana al hoyo; si lo hace en 5 o más, pierde el hoyo y tiene 1 abajo, y si lo hace en 4 golpes empatamos al hoyo. Gana por tanto la competición aquel jugador que más hoyos haya ganado.

Sin hablar de deportes  
23 PREGUNTAS A UNA DEPORTISTA  
ROSA MARIA BARCELO (Natación)



Rosa María es una de las mejores nadadoras en la actualidad, pero más aún una de nuestras más firmes promesas.

- ¿Edad?
- 16 años.
- ¿Estudios?
- Sexto de bachillerato.
- ¿Qué haces cuando no haces nada?
- Pienso y escucho música.
- ¿Afición principal?
- Natación.
- ¿Diversión favorita?
- La música y el baile.
- ¿Qué tipos de libros acostumbra a leer?
- Psicológicos.
- ¿Qué clase de música prefieres?
- Clásica, samba, soul.
- ¿Y cine?
- Aquel en que se puede sacar algo positivo.

-¿Se te aprecia más en el ambiente social, profesional o deportivo?

- En el social.
- ¿Te consideras original, fantástica, extravagante, normal, corriente o vulgar?
- Entre original y normal.
- ¿Te agrada o desagrada la novedad?
- Me agrada, porque ayuda a ampliar conocimientos.
- ¿Tu mayor defecto?
- Ambición.
- ¿Tu mayor virtud?
- Simpatía y voluntad.
- Elige entre ciudad y campo.
- Preferentemente, ciudad.
- Entre día y noche.
- Noche.
- Entre los doce meses del año.
- Agosto.
- ¿Tu mayor ambición?
- Triunfar en la vida.
- ¿Qué te molesta más de tu vida diaria?
- La escasez de tiempo.
- ¿Qué te produce mayor indignación en nuestra sociedad?
- El egoísmo.
- ¿Qué te inspira mayor admiración?
- Dios.
- ¿A qué temas más en la vida?
- Al fracaso.
- ¿Qué tiene más importancia para ti, el pasado o el futuro?
- El futuro, en cuanto ha de llegar a ser presente; el pasado como medio de enseñanza.
- ¿Qué personajes concretos admiras más?
- Miguel Angel, Shakespeare, Lutero King...

JUAN VICTOR GAYA

CICLOTECNICA

Encontrarse a la salida de una de las excursiones de Cicloturismo es visitar el mejor salón de la bicicleta que darse pueda; prácticamente todos los tipos de 2 ruedas están representados, salvo evidentemente los ciclomotores que constituyen la negación del espíritu ciclista.

Recientemente en una de las excursiones que viene organizando la F. B. C. se podían coleccionar los más diferentes tipos de bicicletas: en primer lugar los excursionistas clásicos con sus cuadros ligeros y hasta en ciertos casos, hechos a medida con su doble plato y desarrollos de hasta 5 y 6 piñones, llantas finas y tubulares de importación, vestimenta de ciclista y aires de campeón. Son en suma las verdaderas bicicletas de competición, la bicicleta de carreras pura, cuadro reluciente y demás accesorios de primerísima calidad. Esta bicicleta para cualquiera que ame el ciclismo es una verdadera maravilla. Nadie le llevará la contraria y menos el que no puede equiparse de tal forma, pues el precio de la misma no está al alcance de todos. Pero si podemos comprender el gusto de los cicloturistas que pueden pagarse el gusto de una buena bicicleta y sobre todo que cada uno tiene el derecho de pasear como le de la gana, no por ello debemos aconsejar a todo aquel que tenga intención de hacer cicloturismo que lo haga en una de estas maravillas. Al igual que ocurre con el automóvil, el que está preparado para Rallyes, no es el mismo coche corriente y normal al que llamamos Turismo, ni muchísimo menos un fórmula 1 de competición. Pues bien la bicicleta pura de competición está pensada y construida para esto precisamente, competición. Y si el hecho que la mayoría lleven bicicletas bien equipadas no quiere decir que para ir la excursión sea este factor determinante. Muy al contrario.

Si muchos excursionistas equipados con el mejor material consiguen su objetivo sin mayores dificultades técnicas, se deberá casi exclusivamente a la buena suerte o porque un cohe seguidor va detrás de ellos para ofrecerles asistencia técnica. Pero esto es un absurdo. Cuantos de ellos se han quedado en litigio en cualquier colina, víctimas de desarrollos demasiado ambiciosos o más tontamente sin

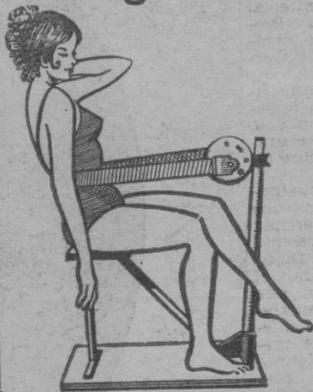
tubular de recambio. La cosa es si no tiene mayor importancia pues nuestras excursiones son cortas y siempre encontraremos algún coche comprensivo que nos llevará a nuestro lugar de destino. Pero me permito avisar a los cicloturistas que con una de estas bicicletas hay que ir siempre prevenidos para cualquier eventualidad ya sea en forma de pinchazos ya sea en forma de rotura de radios y mil cosas más que pueden sobrevenir. No, cicloturistas, dejad la bicicleta de competición a los corredores y si eres uno de los afortunados propietarios de una de estas maravillas, cambia las llantas finas y ligeras por unas más gruesas, y los ligulares de importación por neumáticos desmontables. En una palabra, lo que podríamos llamar una bicicleta de «media competición», haga las transformaciones necesarias para que su bicicleta se adapte a sus necesidades. Una pequeña bolsa con los utensilios más indispensables en caso de avería es muy necesario. Equipala con platos y desarrollos fáciles. Por ejemplo, 30 x 48 dientes y los piñones con coronas grandes hasta 24, 25 o 26 dientes. Si está Vd. fuerte sobre la bicicleta y no necesita estos desarrollos, tanto mejor para Vd., pero no olvide que hasta los profesionales a veces cambiarían con gusto sus desarrollos por éstos que permiten a cualquier ciclista seguir a su aire, sin tener que llegar a extremos de fatiga peligrosos. Todos aquellos que quieren tomar parte en nuestras excursiones y no están equipados de una bicicleta de competición, no preocuparos. Una bicicleta corriente y normal que no cause la admiración de vuestros compañeros suele ser la más adecuada y sobre todo la más segura.

Un Cicloturista

PRODUCTOS

**Kodak**  
foto-cine  
casa planas

Adelgace con vibrador



**DAYER**

En su propio hogar  
vibro-DAYER  
elimina grasas  
por vigoroso masaje.

Distribuidor

**CASA CODINA**

Gral. Mola, 22 \* Galerías Avda. 14  
Visitenos y vea funcionar un vibro-DAYER

ESTE AÑO TAMBIEN TENDREMOS MUCHO CALOR

SUMINISTRO GARANTIZADO

Los días punta del 15 Julio al 30 Agosto pasando sus encargos antes del 30 Junio.

Interesados llamen Sr. Frontera: telf. 25 41 41



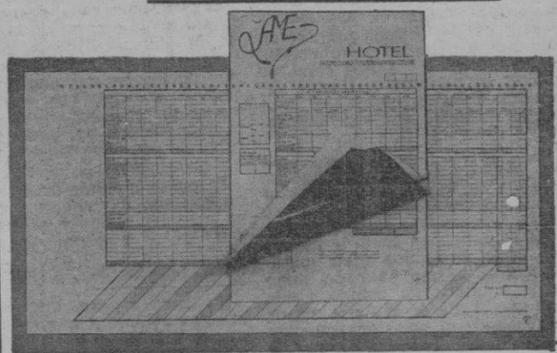
En cubitos

**SCOTSMAN**

100% Puro y transparente

**NO TRABAJE EN SU HOTEL más que lo necesario!!**

ahorre el 60% de su tiempo con el **MAIN COURANTE L.A.M.E.**



Con solo escribir una vez, queda hecha la facturación y el MAIN COURANTE

Si todavía no lo conoce Pida información a "L.A.M.E."

C/ AUSIAS MARCH, 76 - 2º B PALMA DE MALLORCA

Todos nuestros impresos de regimen interior van enlazados con el MAIN COURANTE y con el Plan General de Cuentas, lo que facilita enormemente la labor de Recepción y Contabilidad.

Con impresos LAME trabajando menos controlará más!!

Don .....  
Profesión .....  
Residencia .....  
Calle o Plaza .....

Deseo recibir sin compromiso información sobre el sistema LAME, de contabilidad Hotelera.

**EL DR. FELIX PONS**

HA REANUDADO LA CONSULTA  
PASEO MALLORCA, 39 - 1.º  
Tel. 237312



# UNOS TRES MIL NIÑOS DE MALLORCA SE CONCENTRARAN EN LLOSETA CON MOTIVO DE LA «DIADA DE GERMANOR», EL SIETE DE MAYO



# FERIA 1970: CORTA Y BUENA

Para que nos puedan hablar por los detalles de lo que va a ser la Diada de Germanor a celebrar en Lloseta el próximo día 7 de mayo, traemos a estas columnas a dos jóvenes sacerdotes cuyo apostolado está vinculado en el trabajo de y para la infancia y juventud.

El Rvdo. don Bartolomé Suau, que a pesar de estar apenas un año en Lloseta desempeñando el cargo de Vicario en la Parroquia se hizo acreedor de una sincera amistad por parte de toda la población. Y que actualmente presta sus servicios como Superior

del Seminario Menor. El es la cabeza que cuida de este movimiento de infancia en Mallorca. Y por otra parte el Rvdo. don José Lliteras, es el actual Vicario de la Parroquia de Lloseta, y que como tal deberá estar al frente para dar la debida acogida a los niños y niñas que vendrán a Lloseta el próximo jueves y que se calculan en unos tres mil.

—¿Qué fines se persigue con la «Diada de Germanor»?

—La finalidad principal, de la Diada es facilitar a los distintos pueblos participantes la ocasión de colaborar unidos en una actividad común al servicio de los

más. La Diada no es una simple excursión conjunta, sino que por una parte es la meta a la que se dirigen toda una serie de competiciones, artísticas, culturales y deportivas en los diversos pueblos. La diada ofrece a cuantos trabajan entre la infancia y adolescencia (sacerdotes, catequistas, monitores) la oportunidad de dar una dinámica a su trabajo con una meta estimulante para pequeños y mayores.

Por otra parte la Diada es un punto de partida. Con ocasión de la Diada se crean unos lazos entre los distintos pueblos, que luego se pueden seguir estrechando con motivo de nuevas actividades.

Si se quiere, y concretando más, se puede decir que los sacerdotes jóvenes, que trabajan en los distintos pueblos, tienen en la Diada de Germanor ocasión de realizar una pastoral de conjunto entre la infancia y adolescencia. En este mismo sentido cooperan religiosas de distintas órdenes y pueblos.

Los monitores y monitoras de los distintos pueblos se abren a una recíproca amistad y además se comunican entre sí las experiencias de su trabajo al servicio de los niños.

Para los niños se trata de trabajar en equipo y con ilusión, y recibiendo al mismo tiempo una formación humana-religiosa.

—¿Cuántos pueblos participan en esta concentración?

—Estamos actualmente con la asistencia de niños de 15 pueblos, y con ellos y sus formadores, mantenemos regularmente contacto.

Preguntamos al Rvdo. Sr. Vicario de Lloseta don José Lliteras.

—¿Cuál es la misión del pueblo que recibe la visita?

—Sobre Lloseta cae este año la principal responsabilidad respecto al buen desarrollo y organización de la Diada. Hay infinitos pequeños y grandes detalles a prevenir en una concentración calculada en unos tres mil niños de diferentes pueblos. Desde aparcamientos, carteles indicadores, campos deportivos, arbitros, hasta servicios de Bar y montajes de altavoces a través de todo el pueblo.

—¿Actos en que consistirá la presente Diada de Germanor, que lleva el lema de «Jo som el teu germà»?

—Para dar una idea de ello, he aquí un esbozo del horario previsto: A las 9'30 llegada. A las 10 Misa. A las 11 horas competiciones deportivas y culturales. A las 13'30 comida y descanso. A las 15'30 Cucañas. A las 16'30 Gran velada final con participación de todos los pueblos. A las 18 horas L' hora del Adeus y despedida.

—Preguntamos nuevamente al Rvdo don Bartolomé Suau. ¿Problemas y dificultades en la organización de estas Diadas de Germanor?

—Mira, en una cosa de este tipo son tantos que a uno ya le llega a parecer que no hay ninguno. Ten en cuenta que la preparación de la Diada ha sido sobre todo un trabajo de equipo.

En la reunión de 200 monitores de los distintos pueblos que tuvimos hace un mes, la oficina coordinadora de Palma presentó un proyecto de plan de la Diada y Programa de Trabajo para el mes de preparación. Todo este plan, que ya había llevado su trabajo, se debió adaptar a las diferentes enmiendas que se le presentaron. Aun ahora recibimos diariamente sugerencias y preguntas de los distintos pueblos que hay que resolver sobre la marcha. Quedan después una enorme cantidad de problemas de tipo práctico que exigen tiempo y coordinación: Visitas y cartas a firmas comerciales y diversas entidades, contratación de diversos servicios, etc.

—Y por último, le preguntamos ¿Cuántos monitores cuidarán del buen desarrollo de la Diada?

—Confiamos que habrá de 200 a 300 monitores. Solamente en Lloseta se cuenta ya y trabajan en firme unos 70 monitores.

Nada nos queda por añadir a cuanto nos han señalado estos dos jóvenes sacerdotes, que como tales, viven a diario y comparten con ellos todos los ardores y problemáticas y ambiciones de la juventud no descuidando un momento aqueos que todavía no son jóvenes y empiezan a dejar de ser niños.

Ni que decir tiene que deseamos y hacemos votos para que la presente Diada resulte tan brillante y con resultados según los fines que se persigue y que ya hemos dejado anotados en un principio.

**EXITO DEL GRUPO**

**ESCENICO "L'ALTURA"**

La obra Teatral "L'amo de Son Magraner" fue puesta en escena por el grupo Teatral de "L'Altura", los cuales se anotaron un buen éxito en su representación. Esperemos que tenga continuidad en el futuro con nuevas obras. Las funciones que se celebra-

ron el domingo día 26 y martes día 28 fueron muy aplaudidas por el público, siendo las interpretaciones de los distintos papeles, así como la ambientación y escenificación del agrado del público.

**PRIMERAS COMUNIONES**

Con el esplendor y brillantez característica de tal fiesta, en la que participa todo el pueblo, el pasado primero de mayo Lloseta celebró las primeras comuniones.

**NACIMIENTOS:**

El hogar de los esposos Francisco Alcover y Margarita Ramón se vio alegrado el pasado día 14 de abril con el nacimiento de una niña que llevará por nombre Juana María.

El pasado día 19 de abril y con el nacimiento de una niña que llevará por nombre Damiana se ha visto felicitado el hogar de los esposos Juan Bestard y Margarita Coll.

**BODAS**

El pasado día 18 de abril contraerán matrimonio en el Templo Parroquial de Ntra. Sra de Lloseta, los jóvenes Antonio Seguí Ramón con Juana Coli Mir.

—Los jóvenes José Borrás Hernández y Catalina Reus Campaner, se unieron en Santo Matrimonio el pasado día 18 de abril en la Iglesia Parroquial de Lloseta.

Día 25 de abril contraerán matrimonio en el Templo Parroquial de Ntra. Sra. de Lloseta Antonio Gálvez Rosas con la Srta Juana Párraga Oliver.

Se unieron en Santo Matrimonio el pasado 25 de abril Bartolomé Eppósito Redondo, con Catalina Perelló Ramón.

SINEU. — (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — La celeridad y rapidez tan características del mundo de hoy han dejado ya su huella en el modo de hacer la Feria tradicional e histórica al correr de 1970. Una feria que tuvo el tiempo a su favor, tuvo ambiente, tuvo influencia de vendedores y atracciones, tuvo presencia de mucha gente oriunda y de pueblos comarcanos; pero que fue corta, cortísima en su apogeo matutino de unas pocas horas.

La maquinaria agrícola, extraordinariamente voluminosa desde la aparición de la cosechadora ha ido poniendo cerco, un cerco de modernismo a la plaza antigua de "Es Fostar" donde quedan los últimos reductos de ganado en su mayoría caballar que ambientan y dan sabor a la Feria.

Buena Feria en resumen la de este 1970 que tuvo al margen y con intención de auparla, una verdadera competición de espectáculos, tales como dos bailes 2 partidos de fútbol y 1 Torneo de tenis en el intervalo de unas pocas horas.

El fútbol tuvo su partido y su anecdota en la tarde del sábado con el equipo U. D. San Marcos, quien por cierto juega mañana jueves, festividad de la Ascensión un decisivo encuentro frente al Curtidos Fluxá de Inca. El partido se anuncia para las 5 de la tarde.

El mismo domingo, hubo Fútbol Infantil, ese de los "peques" que prometen y "dan" sobre el terreno de juego.

Bailes, hemos escrito dos, especialmente en el Cine Monumental amenizado por el conjunto "Essotismos" y en el "Frontón" con "Los Quijotes" y "Los Astros", toda una verdadera oportunidad para la gente joven y de languera.

Por contra, extrañamos la ausencia de programas cinematográficos, en fechas siempre consideradas buenas.

En cuanto al Tenis, se jugó el I Torneo de este deporte entre jugadores locales y del Club Tennis Manacor.

Buena organización por parte de la Empresa y numerosos trofeos de Ayuntamiento, Tele Club, Frontón Sineu, Gabriel Miguel, Antonio Oliver, Juan Ferriol, Coll y Ramis, Juan Artigues, Radio Popular y Diario "BALEARES".

La primera partida de "singles" fue disputada entre los señores Fernández-Alvez (Manacor) y Dalmau (Sineu) venciendo el primero por tanteo de 6-1 y 6-1.

Seguidamente en "dobles" se enfrentaron Caldentey - Gibanel (Manacor) a Oliver y Rotzer (Sineu). Partida muy disputada que resolvieron a su favor los primeros por 6-4, 5-7 y 6-3.

Finalmente jugaron otro "dobles" Rosselló - Gelabert (Manacor) contra Dalmau y Ferriol (Sineu) que se resolvió en favor de los visitantes por 7-5 y 6-3.

Bastante público en las gradas que aplaudió las buenas jugadas que se hicieron y gran corrección entre los jugadores, cual corresponde al deporte tenístico



## ACUERDOS MUNICIPALES

De la corresponsalia literario informativa de "BALEARES" — Para la mayor difusión, nuestro Alcalde, don Jaime Massanet nos facilita las siguientes notas informativas de los acuerdos que han sido aprobados ultimamente por nuestra Corporación Municipal.

1. — El primero de estos acuerdos, y el más debatido de todos es el que respecta al cierre total de todos los establecimientos comerciales, durante los domingos, después de haberse llevado a cabo una encuesta, la mayor de todas las encuestas realizadas por permanencia cerrados durante los domingos.

2. — Para mayor comodidad de nuestros hoteleros, nuestro Ayuntamiento ha hecho todo lo posible en la adquisición de una oficina para los Espectáculos de la Guardia Civil, y así facilitar el registro de las entradas de los turistas, cuyo labor antes tenía que efectuarse en el Cuartel de la Guardia Civil de Artá.

La antes mencionada oficina, tiene su sede en la calle de Las Monjas, número 2 (bis).

3. — Como punto final recibimos un ruego al Sr. Alcalde acerca del mal estado en que se hallan los discos de estacionamiento prohibido existentes a lo largo de la calle de Leonor Servera, a tal efecto nos comunicó que en la actualidad, las gestiones que se han llevado a cabo en la adquisición de unas nuevas señales de tráfico, para reemplazar a las deterioradas, han resultado infructuosas por no hallar una casa comercial que pueda facilitar esta clase de material.

Por otra parte, el Sr. Fuster Massanet, nos anunció que para este mes de mayo, es esperado en nuestro puerto un buque especializado en la instalación de emisarios, de la casa comercial "Pellón", para efectuar la extensión de un emisario en aguas de Son Moll y otro en las inmediaciones de nuestro puerto.

**LA PESCA DURANTE EL MES DE ABRIL**

El pasado mes de abril, relacionado con nuestra flota pesquera, nuestros "bous" efectuaron 14 salidas a la pesca, que el mismo mes del pasado año de 1969 se llevaron a cabo 12 salidas a la mar, siendo hoyaño el aumento de 2 jornales.

**CAPTURA DE ATUNES**

El pasado día 24 de abril la embarcación "Paca" propiedad de don Andres Nadal Moll, capturó en la almadraza que posee en aguas de "Cala Gat" dos atunes de grandes dimensiones, cuyos pesos fueron de 185 kilos y otro de 210 kilos, cuyo peso total fue de 395 kilos.

También el pasado domingo día 26 del pasado mes en las mismas aguas de "Cala Gat" y por la antedicha embarcación, se capturó otro atún de gran tamaño, siendo el peso de 165 kgs.

La última de estas capturas se llevó a cabo en el antedicho sitio, el pasado domingo día 3, que se capturaron nuevamente dos grandes atunes de 1525 kilos uno y el otro de 110 kgs.

Nicolás Nadal y Conchita Vacas

## BUGER: FIESTAS POPULARES

(De nuestro corresponsal informativo Lorenzo). — Las fiestas populares de Búger, que coinciden también con las patronales de S. Pedro Apóstol, y que como es sabido se celebran a finales del próximo mes de junio; son unas de las primeras que aparecen ante las gentes de esta comarca.

Las fiestas religiosas comprenden los días de la festividad del santo y la víspera anterior a la misma, o sea los días 28 y 29 de junio. Los actos y festejos populares se extienden hasta el día 30, que en el programa y en concurrencia se ve tan animado como los dos anteriores; debido a que este año el día de la fiesta mayor corresponde al lunes seguramente los festejos duren cuatro días, que serían desde el día 27 al 30 de junio, como se ha hecho en otras ocasiones que ha ocurrido esta coincidencia.

Ya es característico el silencio y la reserva que guarda el Ayuntamiento y Comisión Organizadora de los actos del programa, que dura hasta finales de la primera quincena de junio, y que por suerte cada año aparecen innovaciones.

Oficialmente nada se ha tratado aún ni por parte de la Corporación Municipal de la localidad ni tampoco por parte de la Comisión de Fiestas que aún no se ha dado a conocer. Los únicos rumores que circulan es que se piensa incrementar un tanto el presupuesto para que los actos resulten más lucidos.

El punto cumbre de estas fiestas son las verbenas que revisten un carácter singular y gozan de popularidad y solera.

**RECTIFICACION**

No hace mucho insertábamos en estas columnas una crónica en la que señalábamos un éxito rotundo obtenido por una compañía de comedia que representó una de las obras de su repertorio en el Teatro-Cine Goya de esta localidad.

Equivocadamente figuró la compañía «Artis» en vez de la que en realidad se tenía que mencionar que era la compañía «Arte»; este deslizo trajo consigo que se otorgaran los laureles a quien no correspondía, va que la compañía «Artis» no actuó.

**DIT**

**MOTORES LANCOR - HIMMEL**

TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCION MATERIAL ELECTRICO

ANDRES OBRADOR ALZAMORA

C/ Alférez Gralla Lladó, 24, B. Tel. 254580. (Detrás Plaza Toros)

**SES CUIDORES**

BAR RESTAURANTE Y PISCINA

Abierto: Diariamente de 11 mañana a 10 noche.

Cerrado: Lunes noche y Martes todo el día (salvo festivos).

Paseo en borriquito domingos y festivos.

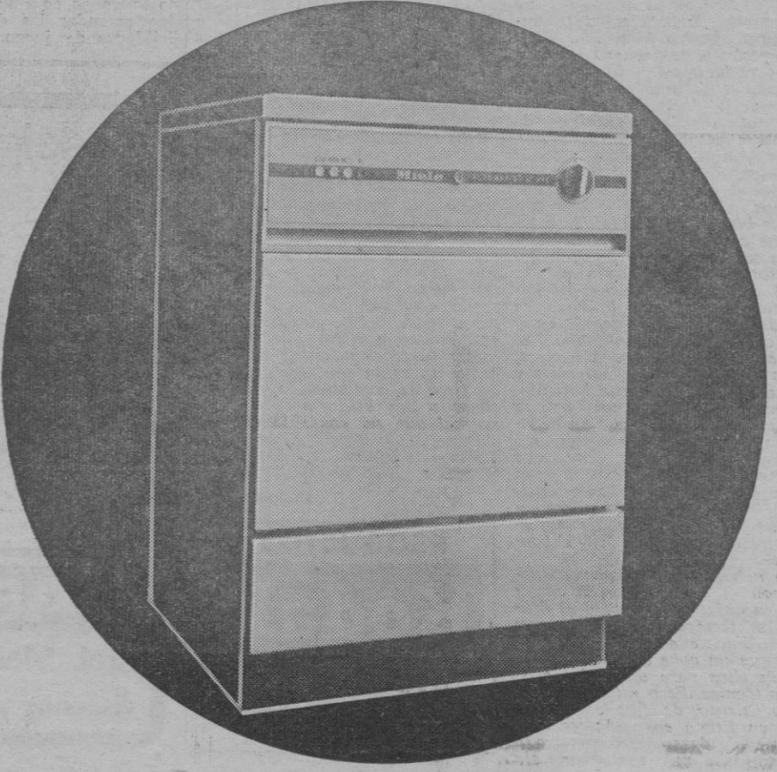
PREDIO DE SOLLERICH (Alaró)

**REPRESENTANTES**

que estén introducidos en comercios de muebles, perfumerías, vasijas o bomboneras, se necesitan para muestrario complementario del que llevan, en artículos de adorno y regalo. Ofertas con detalles de su dedicación actual a ref. número 7.689. ELSO. S. A. de Publicidad. - Bergamín, 1-bis. - PAMPLONA.

# Miele

## LAVAVAJILLAS G-220



**primer lavavajillas "Unibloc" del mundo**

con aislamiento térmico y acústico

Lavadoras automáticas - Lavavajillas Centrifugas - Secadoras - Planchadoras Aspiradoras - Planchas de mano

ESTUDIANTE ESPAÑOLA EN LONDRES (1)

TRABAJOS PARA JOVENES EXTRANJEROS

Por María del Carmen MARTIN



La mayoría de los estudiantes que vienen a Londres para aprender inglés, se ven obligados a trabajar.

Es lógico; el aprender se puede hacer de muchas maneras, no sólo con un libro delante, sino conviviendo con ingleses, o si estos no se encuentran, por lo menos con extranjeros. Esto unido al espíritu de aventura y al afán de descubrir todo lo que puede resultar nuevo, crea una serie de necesidades prácticamente insostenibles a menos que se trabaje.

Los empleos que se pueden encontrar aquí como estudiante distan mucho de ser selectos, pero por lo menos son variados.

Los chicos normalmente prefieren los restaurantes, cafeterías, etc. Allí los únicos trabajos que pueden desempeñar son de frigaplatos o con un poco de buena suerte de «coffeeboys», que consisten en manejar la máquina del ca-

fé (como su nombre indica) y servir los zumos y, en general, toda clase de bebidas.

El trabajo para las chicas más extendido es el de «au pair», que en líneas muy generales es una ayuda en la casa o con los niños, y tienen derecho a habitación, comida y unas 5 libras (alrededor de 900 ptas.) por semana. Por supuesto; esto es en líneas muy generales porque bastarte a menudo se dan dos extremos: uno el de la chica que cae bien a los dueños de la casa y entonces convive con ellos, alterna en sus mismas fiestas, llega a ser una buena amiga de la señora y además tiene un sueldo de siete u ocho libras semanales (de mil doscientas a mil cuatrocientas pesetas).

El otro caso es el de la chica que solamente tiene el papel de sirvienta en la casa. Se mata a trabajar, no hay manera de que aprenda inglés porque no hablan con

ella y además le dan tres o cuatro libras por semana (de quinientas a setecientas pesetas).

Por desgracia estos casos son más comunes que el primero. Y, como es lógico, influye mucho en el estado de ánimo de las chicas, que o llegan a encontrarse en Inglaterra mejor que en su propia casa, o se pasan la vida con la lágrima en ristre y acaban por marcharse antes de lo previsto, o se amargan la existencia hasta que consiguen aprender inglés y regresar a su país.

Otro trabajo es el de asistenta por horas. En este caso la suerte también influye, pero menos. Creo que aquí lo más importante es el temperamento de cada una.

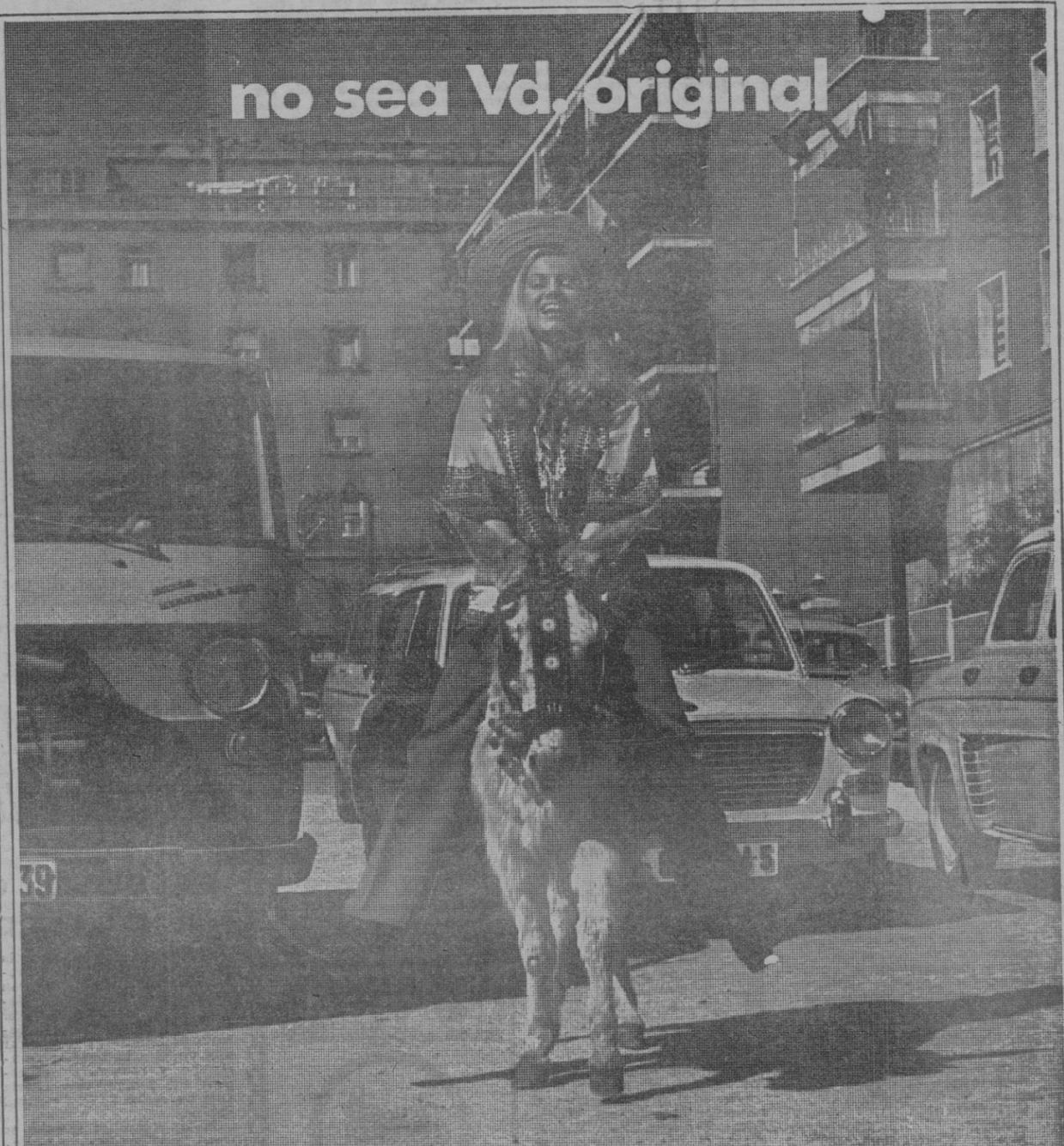
El otro día hablé a propósito de ello con una de las chicas que hacen esta clase de trabajo y me dijo: «Mira, el primer día que fui a una casa, la aspiradora se tragó los flecos de media alfombra; limpié las habitaciones que no tenía que tocar y fregué el suelo con el limpiacristales. No veas, me lo pasé de miedo». Sí, a ella le hizo gra-

cia, pero yo sé de otras que les pasan cosas parecidas o que no les pasa nada y por el hecho de trabajar así se sienten humilladas, acomplejadas y con ganas de salir corriendo.

Fuera de estos empleos más o menos fijos hay otros que surgen de vez en cuando, como es el de pasear perros, llevar niños al colegio o hacer «baby-sitting».

(PYRESA)

no sea Vd. original



KEG PUBLICIDAD KELKO

Kelvinator

Amigo Agricultor...



... aquí tiene el tractor que Vd. necesita: el Barreiros 5000 de 2.280 Kgs./52 cv.

Compruebe gratis sus características.

Solicite una demostración, sin compromiso alguno para usted, en:

DIBALSA

DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.

Carretera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10  
PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE BARREIROS

CUANDO COMPRE SU FRIGORIFICO, NO SEA VD. ORIGINAL

Haga lo mismo que hicieron y están haciendo, cada día, millones de familias en todo el mundo: COMPRE UN KELVINATOR.



Acertará en calidad, rendimiento, economía, servicio y en precio. Y podrá elegir entre la más sorprendente gama.

Kelvinator le ofrece el frigorífico más grande y el más pequeño del mercado y entre los dos, 8 magníficos, inigualables modelos.

Kelvinator 70 es el frigorífico de la década para mucho más de una década.

es igual de barato y además, es

**Kelvinator**

...su seguro servidor

Escuche todos los martes, a las 8 de la tarde, a través de todas las emisoras de la SER, el programa "Los martes, de Gala", presentado por Joaquín Prat, sobre guión de Antonio Lozano



LO ANUNCIO EL ALCALDE

LA APERTURA DEL NUEVO PASO A NIVEL SOBRE LA CALLE BALMES ES «COSA DE DIAS»

Recientemente, en una reunión informativa celebrada en el Gobierno Civil, el Alcalde de Palma, señor Alzamora, dijo de pasada que la apertura del cruce de la calle Balmes era «cuestión de días».

Nos pareció una excelente noticia, de esas que hacen exclamar «ya era hora». El caso del puente del tren, única vía de enlace entre las dos zonas de la ciudad separadas por las vías del ferrocarril, es un caso que ya no puede durar ni un par de días más... Por eso, la noticia del señor Alcalde nos pareció una nueva que iba a alegrar a todos, prácticamente todos, los conductores que circulan por la ciudad.

Ha transcurrido algo más de una semana desde entonces y el cruce de la calle Balmes sigue cerrado. Hemos ido a verlo, para saber como iba la cosa. Lo hemos visto y, efectivamente, podemos garantizar que es cosa de días. Ya

están instalados los semáforos —grandes, sin reparar en gastos—, el mecanismo automático para la barrera —en definitiva, se trata de un paso a nivel— y está a punto de quedar rematado el pavimento convenientemente mejorado.

No hacemos más, por tanto, que adelantarnos a la noticia que dentro de unos días difundirá por oficio el correspondiente departamento del Ayuntamiento, autorizando la circulación a todo lo largo de la calle Balmes, uniendo por encima de las vías toda la zona de los Hostalets, con la plaza Alexander Fleming y ramificaciones a toda la ciudad. Descongestionando así, que es lo importante, el sufrido Puente del Tren que cada día, cada hora, carga más de lo que razonablemente debería soportar.

Es el adelanto a una noticia importante, a una novedad a punto de producirse.



ESTADO ACTUAL DE LAS OBRAS, EN EL NUEVO PASO A NIVEL DE LA CALLE BALMES. PRACTICAMENTE, ESTA YA TODO LISTO SU APERTURA ES COSA DE DIAS. (Fotos Ribas)

SE HA IDENTIFICADO

ERA UN SUBDITO PORTUGUES EL OTRO VOLUNTARIO EN EL «CASO DEL TURISTA SUBIDO A UN ARBOL DEL BORNE»

SE LLAMA JOAQUIN PIRES Y TRABAJA EN PALMA

Haba portugués muy cerrado, como si hubiese llegado ayer mismo de Oporto. Nosotros hemos tratado de traducir lo que fuere entendido. El hombre ha visitado nuestra Redacción en plan amistoso, saludando con estas palabras:

—Vengo por este reportaje aparecido hoy (que era ayer, naturalmente).

Observamos el reportaje en cuestión: el del taxista que bajó del árbol del Borne a aquel turista ya famoso.

Nuestro visitante portugués ha continuado:

—No es correcto lo que aquí se explica. Yo estaba encima de la escalera con el taxista. No le quito mérito a este hombre, pero yo también tuve algo que ver...

Y todavía tiene algo que enseñar. En su rostro quedan las huellas de unos cuantos puñetazos y un hematoma en una pierna. En nuestro reportaje con el taxista nos referíamos a un joven no indentificado, seguramente sudamericano. Ya está identificado y no es sudamericano. Es portugués, nacido cerca de Oporto.

—Mi nombre es Joaquín Pires Dos Santos —dice.

—¿Profesión?

—Pintor...

Nos enseña su documentación. Pintor de brocha gorda, que precisamente se quedó sin trabajo el pasado lunes.

—Lleva mucho tiempo en Mallorca?



EL SR. JOAQUIN PIRES DOS SANTOS QUE TAMBIEN TUVO INTERVENCIÓN NOTABLE EN EL CASO DEL HOMBRE QUE SE SUBIO A UN ARBOL DEL BORNE.

—Cinco meses.

—¿Por qué subió usted también a bajar al sujeto?

—Me hizo mal el corazón, al ver como lo trataban. Tanta agua como le dieron y todo lo demás. A mí me pareció que hablándole le convencerían. Además, como el taxista llevaba la porra, el hombre pensaba que se trataba de un policía y no quería que lo detuvieran.

—¿Pidió permiso para subir?

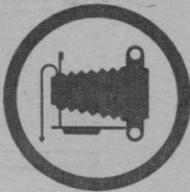
—Me dijeron que me iba a caer, pero yo no me apuré. Con mi oficio, tengo costumbre de trepar por escaleras y trabajar en lo alto.

—Usted subió después del taxista.

—Cierto. Y le dije que me dejara pasar para acercarme al individuo. Al turista le hablé un poco en inglés. Y él me dio una patada, pero me sirvió para cogerle enseguida... Después, lo que he leído hoy no me ha dejado satisfecho. Me parece que la historia no queda explicada correctamente.

A ver ahora, con este añadido, si queda culminado el expediente. Joaquín Pires, ya lo ven, fue el otro voluntario que acabó, juntamente con el taxista, con el caso del suizo subido a un árbol del Borne.

ICARIA



Laboratorios de color

PARA Kodacolor y Agfacolor

SERVICIO NOCTURNO PARA PROFESIONALES Y TIENDAS C/. 31 DE DICIEMBRE, 24 Teléfono 25 69 64

GRATIS: LUMINOSOS O PUBLICIDAD EXTERIOR PARA SU NEGOCIO

Nombre comercial, marca y gráfico protegido por las patentes 545.870, 527.596, 527.597, 527.598 y 561.249.



LO JUSTO. REPETIMOS LA ESCENA DEL YA CELEBRE RESCATE: EN ELLA (SIN EL TAXISTA) SE APRECIA PERFECTAMENTE AL VOLUNTARIO PORTUGUES EN PLENA LUCHA CON EL TURISTA HELVETICO.

El «millonario del millón»

JAVIER MATEU PRONUNCIO UNA CONFERENCIA SOBRE EL NOVIAZGO

EL SUYO, CON ANA MARIA RUANO, HA DURADO SOLO SIETE MESES

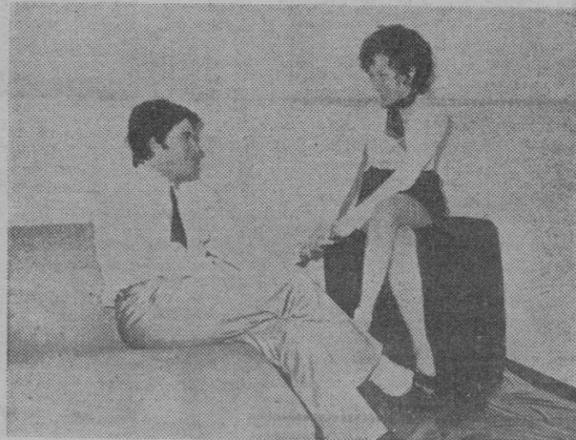
Atendiendo amablemente la invitación de uno de los Profesores del Colegio de San Francisco, el matrimonio Mateu-Ruano interrumpió ayer su «luna de miel» en la Colonia de San Jorge para girar una visita a la Basílica franciscana y pronunciar, el esposo Sr. Mateu, una charla ante los socios de la Juventud Seráfica.

Javier Mateu, ya se sabe, es aquel joven catalán que alcanzó popularidad nacional a través de los programas «Un millón para el mejor». Su boda con la campeona catalana de esquí, Ana María Ruano, ha sido objeto de amplios reportajes en las revistas especializadas. Inmediatamente después de la ceremonia, los nuevos esposos salieron hacia nuestra isla, alojándose en el Hotel Tres Playas de la Colonia de San Jorge. Y hasta ayer, que bajaron a Palma para lo que acabamos de relatar.

Ante una numerosa concurrencia, chicos y chicas que frecuentan los locales de la Juventud Seráfica, Javier Mateu habló de un tema siempre actual: «El noviazgo y la sexualidad». Antes, en el saludo al auditorio, se estableció un simpático preámbulo de preguntas y respuestas, refiriéndose a Televisión Española y al programa en el que Javier Mateu alcanzó popularidad.

Los esposos Mateu-Ruano han sido novios durante siete meses. Ante la pregunta de si no era tiempo escaso para fundamentar unas relaciones indisolubles, el Sr. Mateu dijo:

—Ana María y yo nos conocimos hace siete meses... ¿Qué tal vez nos casamos de forma aparentemente precipitada? Eso pueden creer algunos. Pero yo soy de los que consideran que cuando una cosa está decidida, no se requie-



JAVIER MATEU Y ANA MARIA RUANO, RECIEN CASADOS

ren tres años de relaciones para ir a la Iglesia.

Se casaron el pasado día treinta. A estos populares augurios les ha reprochado que Mallorca, como lugar para la luna de miel, es poco original. He aquí la explicación:

—Como puede ver, todavía cojeo un poco. Como antes estuve muchas veces en Mallorca, no hay un interés tu-

ristico en la elección. Pasamos todo el día en la piscina. La luna de miel me sirve de recuperación...

Con esto el novio se refiere a una reciente operación de menisco, practicada con todo éxito.

Este fue el paso por Palma del «millonario del millón» y su esposa: una charla en la Juventud Seráfica.

ATENCION TEMPORADA CARACOLES

LAMPARAS PORTATILES «DRAGO BUTANO», IDEALES PARA LA BUSCA DE CARACOLES.

DE VENTA EN: ELECTRODOMESTICOS, DROGUERIAS Y FERRETERIAS.

Informes: TELEF. 22 15 41